大公報

Ta-Kung-Pao
Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記新字第八號
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千五百零六號
今日出紙兩大張
售港幣壹毫
（外埠另加郵費）
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二號 電話：10972 11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

毛主席接見梅農

周總理設宴為梅農餞行

張聞天丁西林翁文灝衛立煌等作陪

【新華社北京二十日電】中華人民共和國主席毛澤東二十日下午六時在北京中南海勤政殿接見了印度駐聯合國首席代表梅農。

接見時，在座的有國務院總理周恩來、副總理陳毅。

在此以前，中華人民共和國副主席朱德也曾於十八日上午接見了梅農。

【新華社北京二十日電】中華人民共和國國務院總理周恩來和副總理陳毅廿日晚在北京設宴為即將離京返國的印度駐聯合國首席代表梅農餞行。

印度駐我國大使賴嘉文和印度駐我國大使館參贊高伯登應邀出席了宴會。

出席作陪的有外交部副部長張聞天、章漢夫，部長助理喬冠華，部長助理兼第一亞洲司司長陳家康。

出席作陪的還有中印友好協會會長丁西林，中國人民外交學會會長張奚若，以及社會各界人士黃炎培、張治中、傅作義、羅隆基、蔡廷鍇、黃紹竑、盧漢、鄭洞國、翁文灝、衛立煌。

宴會在友好的空氣中進行。

赫魯曉夫報告國際形勢

對奧和約裁軍新案是蘇對和平的貢獻

蘇聯工業強大 西方「實力地位」政策必完全破產

有一切必要條件保證蘇南國家關係完全恢復正常

【本報訊】新華社北京二十日電：據塔斯社莫斯科訊：蘇聯共產黨中央委員會第一書記赫魯曉夫，十八日在全蘇工業工作人員會議上發表了演說。

赫魯曉夫談到了當前國際形勢的一些問題。他指出了不久前在維也納簽訂的、關於恢復獨立和民主的奧地利的對奧和約的重大意義。他說，由於蘇聯的主動而獲致的奧地利問題的解決，對於緩和國際緊張局勢和鞏固和平是一個重大的貢獻。

最近公佈的蘇聯政府關於裁減軍備、禁止原子武器和消除新戰爭威脅的建議對於和平事業是一個重大貢獻，蘇聯的建議又一次打擊了帝國主義勢力的陰謀和計劃。

赫魯曉夫指出：奉行「實力地位」政策的那些人頑固地不想理解這點。他們忘記了這樣一件簡單的事：還在蘇維埃國家成立頭幾年，列寧教導蘇聯人民不要被帝國主義的威脅嚇倒，而要給他們一個決定性的回擊，列寧當時領導蘇聯人民抵抗了十四國干涉，我國人民獲得了這一鬥爭的勝利。而現在，當蘇聯是一個強大的工業國時，「實力地位」政策必然會遭到完全破產，難道這點還不明顯嗎？

赫魯曉夫說，蘇聯和南斯拉夫共和國的政府代表團即將在貝爾格萊德舉行的會談，對於緩和國際緊張局勢和鞏固和平具有重大的意義。蘇聯人民的代表團將懷着坦率真誠的心願去到那裏。我們有一切必要的條件，保證蘇聯和南斯拉夫聯邦人民共和國之間的關係，首先是兩國之間的國家關係，完全恢復正常。

周總理接見瑞典駐蘇大使

瑞典駐華大使魏斯特朗等在座

【新華社北京十九日電】中華人民共和國國務院總理周恩來於十九日下午接見了現在北京訪問的瑞典駐蘇聯大使索爾曼。

在座的有我外交部西歐非洲司司長黃華。

在座的還有瑞典駐華大使魏斯特朗。

敘利亞議員查霍爾

在北京談訪華印象

民主謙虛．建設宏大．信仰自由

曾在穗參觀清眞寺在京參觀回民學院

【中國新聞社北京二十日電】正在我國進行訪問的敘利亞國會議員阿卜杜勒．卡里姆．查霍爾，十八日向北京人民日報記者談述了他對我國的印象。

他說，他對新中國的印象有三點：

「眞正的民主精神」：他舉起了第一個手指說，「自由討論和自由的批評，來糾正缺點，這樣的目的是為了幫助建設。」

「堅強的責任感」：查霍爾先生舉起了他的兩個手指說，「謙虛的態度和對於力量的信心」。

「第三點是」，他笑着，搖幌着他的三個手指說：「城市和農村建設規模的宏大。我們走過許多工廠、合作社和國營農場，在對於解放前後生產的數字作了研究的時候，我們看到新中國在建設方面走了多大的一步。一切的建設為了人民。從工人和農民，過去、現在生活的對比上，特別可以清楚地看到他們現在生產的目的是為了他們自己的利益。我們還參觀了各地的職工宿舍，研究了各種商品的價格，得出的結論是，中國人民現在眞正過着像樣的生活。而不久以前，他們還和我們一樣是沉在奴隸般勞動的泥濘裏。自然，這還僅僅是開始，前途是無限美好的。」

查霍爾先生在廣州參觀了清眞寺，在北京參觀了回民學院。他說：「看到中國少數民族有着這樣完全的信仰自由和法律地位，眞高興！」他非常感到興趣的是中國伊斯蘭教協會送他的阿拉伯文可蘭經，這是在解放以後出版的。他說他將帶回敘利亞作為珍貴的紀念。

我畫展在蘇舉行

觀衆達八萬餘人

繪畫二百餘件均係現代作品

【中國新聞社北京二十日電】莫斯科消息：最近在莫斯科舉辦的中華人民共和國現代繪畫展覽會已經結束，在展出期間，共有八萬多人前往參觀。這次展覽會共展出了二百卅多件中國現代美術作品，這些作品反映出中國工業化、農業改造以及文化教育、衛生事業等方面的發展情況。展覽會還展出了許多表現我國人民為和平而鬥爭的作品。

陳毅副總理

接見捷紅會代表團

【新華社北京二十日電】中華人民共和國國務院副總理陳毅在二十日上午接見了應邀來我國訪問的捷克斯洛伐克紅十字會代表團團長愛德華．國馬和代表團其他人員。

接見時在座的有中國紅十字會總會會長李德全和捷克斯洛伐克駐我國大使格里哥爾。

英婦女代表團

離北京返英國

【新華社北京二十日電】應中華全國民主婦女聯合會的邀請，前來我國訪問並參加「五一」觀禮的以英國婦女大會名譽秘書長、英國兒童保育院全國協會秘書長弗里達．格林伍德夫人為首的英國婦女代表團一行五人，在十九日離京返國。

英國婦女代表團在我國期間，曾赴瀋陽、鞍山、撫順、南京、上海和杭州等地參觀訪問。

彭德懷參觀波軍大演習

並參觀波自製噴氣機編隊表演

波元帥羅科索夫斯基設宴招待

【新華社華沙十九日電】應波蘭政府的邀請在波蘭訪問的中華人民共和國國務院副總理兼國防部長彭德懷，連日在波蘭參觀訪問。

十六日彭德懷副總理在波蘭部長會議副主席兼國防部長羅科索夫斯基元帥的陪同下，參觀了波蘭人民軍機械化部隊規模巨大的野營演習。參加野營演習的部隊的指戰員熱烈歡迎彭德懷副總理。

十七日彭德懷副總理在波蘭人民軍總參謀長博齊沃夫斯基的陪同下參觀了波蘭人民軍軍事工程學院和用波蘭自己製造的噴氣式飛機裝備起來的空軍部隊。空軍部隊舉行了隆重歡迎彭德懷副總理的編隊飛行表演。

在參觀中，彭德懷副總理對波蘭人民軍裝備的優良、教學設備的完善、戰鬥訓練計劃的周到、組織的嚴密、動作的熟練、指戰員的高度學習熱情和他們之間關係的親密等有很深刻的印象。

十七日晚，羅科索夫斯基元帥設宴招待彭德懷副總理。邀請赴宴的還有萬毅、蕭向榮、陳堯、雷英夫和中國駐波蘭大使王炳南、武官林放等。博齊沃夫斯基和其他波蘭高級將領都出席了宴會。

「布拉格之春」音樂節

我音樂團受歡迎

節目有民間樂器合奏二胡、笛子、嗩吶、琵琶、各民族歌曲。

【新華社布拉格十八日電】參加「布拉格之春」國際音樂節的中國民族音樂團，十五日在布拉格斯麥塔那大廳舉行了演奏會。

出席演奏會的有捷克斯洛伐克副總理瓦茨拉夫．柯別茨基、參加「布拉格之春」的各國音樂家以及布拉格市民。

中國民族音樂團演唱的中國各民族樂曲和歌曲，引起了聽衆的巨大興趣。二胡獨奏「除夕小唱」、民間樂器合奏「瑤族舞曲」、嗩吶獨奏「喜相逢」、笛子獨奏，琵琶齊奏等以及張燕玲、張光華演唱的中國各民族歌曲受到聽衆熱烈歡迎。

音樂團五月十三日曾在捷克斯洛伐克著名的煤鋼城市俄斯特拉發演出。

旅大市十一萬人舉行歡送蘇軍回國大會
旅大市各界人民十一萬多人，五月八日舉行盛大的歡送駐旅順口地區蘇軍回國大會。圖為歡送大會的一角。（新華社記者于智攝）

關於美如何與中國談判

美總統仍以「停火」搪塞

杜勒斯說大國首腦會議「包含危險」

喬治則認為高級會議能生良好結果

【新華社北京二十日電】華盛頓消息：美國總統艾森豪威爾在十八日舉行記者招待會。在有記者問到美國政府在同中國舉行直接會談方面着手進行了什麼事情時，艾森豪威爾沒有表明美國政府在這方面將要採取什麼積極態度，他只重述國務卿杜勒斯以前的說法，閃爍其詞地說什麼美國準備談判所謂「停火」問題。艾森豪威爾說，「自從那時以來還沒有什麼要補充的」。雖然，人們知道，中美之間沒有發生戰爭，並不存在所謂「停火」問題。

艾森豪威爾在談到舉行四大國會議的前景時說：應當「採取謹慎態度，不論多麼有希望」。他並且說，西方要以比過去更強大的實力地位來對待四國會議。

【新華社北京二十日電】據塔斯社紐約十八日訊：美國國務卿杜勒斯十七日通過無線電和電視向全國發表演說。杜勒斯這次報告他的歐洲之行的談話採取同美國總統艾森豪威爾對話的形式，但是幾乎全是杜勒斯一個人在講話。

杜勒斯在演說開始時說甚麼巴黎協定的批准「給西方的文明注入了新的生命」。接着他談到十五日在維也納簽訂的對奧和約。他在這裏談到：蘇聯在奧地利問題上所採取的態度對美國說來是「出乎意料之外的」。

杜勒斯還談到關於召開大國政府首腦級會議的問題。杜勒斯認為，這樣一個會議「既包含着危險，也包含着機會」。杜勒斯主張這樣一個會議應具有「有限度的範圍」。

參議院外交委員會主席、民主黨人喬治對杜勒斯的演說發表評論說，杜勒斯對四國會議問題的態度「過份謹慎」了，他「完全可以從表示比較強的決心的」誠意的立場對這個問題。喬治說，他並不認為高級會議是一種「圈套」，他「寄予極大的希望，認為會議能產生良好的結果」。

南駐蘇大使 昨飛返南國

【法新社莫斯科二十日電】南斯拉夫駐蘇聯大使維迪馬爾於二十日乘飛機返貝爾格萊德。

海防華僑商店復業

街道行人擁擠處處飄揚着中越國旗

蔣賊分子在海防解放前曾強迫華僑遷移

用美法及從台灣派去的船隻把華僑劫走

【新華社河內二十日電】海防市華僑同越南人民一起歡慶解放。在華僑居住的街道上，這幾天的熱鬧情景是這些年來沒有過的。街道兩旁的商店、住戶門前飄揚着中、越兩國的國旗，許多人家門前還掛着各色彩燈和紙花，一座座彩門聳立在街道上。

華僑們在十三日歡迎越南人民軍接管海防後，十四日又有成萬人成群結隊拿着紅旗參加越南人民軍入城式。華僑工人穿着白襯衣藍長褲，組成歡迎的行列去歡迎人民軍部隊。當夜，華僑青年在廣場上唱歌、跳舞，盡情歡樂。

在海防各公共企業中工作的華僑職工正和越南職工一起積極參加恢復工作。海防發電廠的華僑工人說，工友們都努力工作。他們在解放的當天同越南工人一起保障了全市的電力供應。在華僑商店集中的地區，不少商店在海防解放前已停業好幾天，以防止被搶劫。現在大部分商店

【中國新聞社北京十九日電】河內消息：海防華僑最近紛紛控訴蔣賊分子勾結吳庭艷集團在海防解放前脅迫華僑遷移的罪行。

僑胞們控訴說，脅迫華僑遷移的活動從去年十月間就已開始，持續了七個多月，主謀者是蔣賊派駐海防的「領事館」、蔣賊國民黨部和台灣派來的特務分子。他們成立了所謂「撤僑委員會」，派出爪牙挨家挨戶強迫華僑登記南遷，拒絕登記的人就被陷害。同時，他們用美國、法國以及從台灣派去的船隻把華僑一批一批地劫運到西貢或者台灣。

他們在海防解放前幾個月就迫令六所華僑中小學停學，強迫教職員南遷，使三千多華僑學生完全失學，企圖用這個辦法迫使青年學生到西貢或台灣去。

在海防接近解放的時候，他們更採取了各種惡毒的手段，如破壞僑胞的生計，以搶奪身份證或製造其他藉口進行逮捕，以至公開進行綁票來脅迫僑胞南遷。大多數僑胞堅決抗拒蔣賊分子的脅迫，拒絕南遷。有許多僑胞逃到解放區去住。很多青年、兒童到河內繼續上學。被迫南遷的僑胞也紛紛設法從西貢、堤岸逃回來。已經有好幾批，每批有數百名僑胞回到了海防。

海防頒佈條例

鼓勵對外貿易

並將促進北部與南部經濟聯系

【新華社河內二十日電】據越南通訊社報道，海防市軍政委員會為了發展對外貿易和促進越南的北部和南部之間的經濟聯系，在最近發表公報，宣佈廢除以前由法國和吳庭艷當局頒佈的對外貿易條例，而代之以越南民主共和國的新條例。

公報指出，全部越南商人和外國商人都被允許同其他國家和越南南部進行貿易。

寶成鐵路重要工程

秦嶺隧道打通大半

另外有十座隧道的道洞已打通

還有一座鑿成後列車可在洞裏錯車

【本報訊】新華社西安十九日電：修建寶成鐵路北段的職工正在高山峻嶺間開鑿隧道。去年春天最先開工的秦嶺隧道，長二千三百六十六公尺，它是北段的關鍵工程，現已打通了大半。另外，還有幾十座隧道都已開工，其中有十座隧道的道洞已打通，有兩座隧道已經建成。

寶成鐵路北段線路要經過秦嶺山區和大巴山脈，隧道很多。隧道的長度差不多佔線路總長的百分之二十一以上。現已施工的隧道中，還有一個十分寬大的隧道，將來鑿成後可以鋪設三股軌道，列車可以在洞裏錯車。

【本報訊】新華社西安十九日電：平均每天有三十輛貨車裝載着運往寶成鐵路的築路器材從寶雞車站出發；再用火車和汽車把這些器材經過秦嶺山區送到沿線工地。從去年開始到現在一年零四個多月中，各地支援寶成鐵路修築工程的十幾萬噸器材，大部分是供應寶成鐵路北段修築隧道和橋梁用的。

玉門新油井出油

雲南產絲量加倍

▲蘭州電：玉門礦務局在附近的石油溝油田開採石油，到五月八日止，已先後有六口油井投入生產並開始出油。石油溝油田自一九五一年開始鑽探，到現在已先後鑽鑿了幾十口探井，證明了兩個可採地層的石油儲量，今年二月二十六日以來，玉門礦務局又在這個油田的兩口井上進行試採。試採的結果證明：生產的原油質量很好，產量也達到了預期的要求，具有開採價值。

▲昆明電：雲南省內地農村農民飼養的春蠶已經大部上簇，有的地區已經開始繅絲。預計今年的蠶繭產量可達四十五萬九千多市斤，比去年增加近一倍。雲南省內地氣候溫暖，適宜蠶桑的扶植，農村中種植桑樹較普遍，由於人民政府的扶植，養蠶的農戶逐年增加。大批從來沒有養過蠶的農民今春也開始養蠶。八個專區的農民準備在今年再種植三千萬棵桑樹。

▲杭州電：從五月五日到十六日，浙江省沿海的漁民已在漁山列島和一江山島的洋面上，捕獲了大黃魚一千多萬斤。舟山漁業生產指揮部特設的漁輪指導船和上海水產學院來漁場實習的教授和學生，正在積極幫助漁民出海勘測海洋和魚發地點的情況，準備爭取更大的豐收。

▲天津電：天津新建的南倉調車場十九日開出了第一列貨車。這個調車場有十三條線路，能同時容納七百多輛火車車輛。南倉車站和天津車站共同聯結着京山、津浦兩條鐵路線，是南來北往的主要貨物集散地。每晝夜平均有好幾萬噸貨物集攏到這裏來，運往各地去。現在每天經過這裏的車輛，比一九五二年的同期增加了一倍多。

▲旅大電：為了記錄蘇軍駐旅順口十年來對鞏固東方和平和保衛我國遠東國防的偉大貢獻，中央新聞紀錄電影製片廠特派攝製組前來旅大拍攝一部「永遠懷念蘇軍」的紀錄影片，大部已攝成。

美國的「懷疑」

蘇聯最近提出的和平方案，其中包括普遍裁軍和禁止核子武器。

這個方案受到各方面的歡迎，連英、法官方也不能不承認，蘇聯是有誠意的。

對這個方案，美國官方三緘其口，而讓通訊社發出一些「半官方」消息，對蘇聯方案中的監督辦法表示了種種「懷疑」。

這種消息似乎要別人相信，美國是希望裁軍和禁止核子武器的；不過，蘇聯所提的監督辦法靠不住，必須從長計議。

核子雙簧

然而，問題眞就這樣簡單嗎？美國在歐洲的軍事首腦格侖瑟已經洩露了機密。當美國政府似乎願意禁止核子武器的時候，格侖瑟却挺身而出，大叫核子武器禁不得。這個艾森豪威爾的前任參謀長，現在的歐洲太上皇，難道眞和美國政府意見相左嗎？當然是不會的。

事實上，他們是在扮演一齣核子雙簧：一方面，美國政府表示核子武器是可以禁的；不過，監督問題很麻煩；讓我們先想出一個十全十美的監督辦法罷。當然，任何辦法，美國都會覺得不夠十全十美，於是，禁止也就永遠禁不成了。這是迂迴曲折的拖延辦法。

另外一方面，格侖瑟就以軍事專家的面貌出現，在西歐和美國製造輿論，要別人相信，禁止核子武器是對西歐和美國不利的。這是單刀直入的宣傳方式。

兩種方式相輔相成，目的只有一個：反對禁止核子武器。

核子武器和「實力」

白日作夢

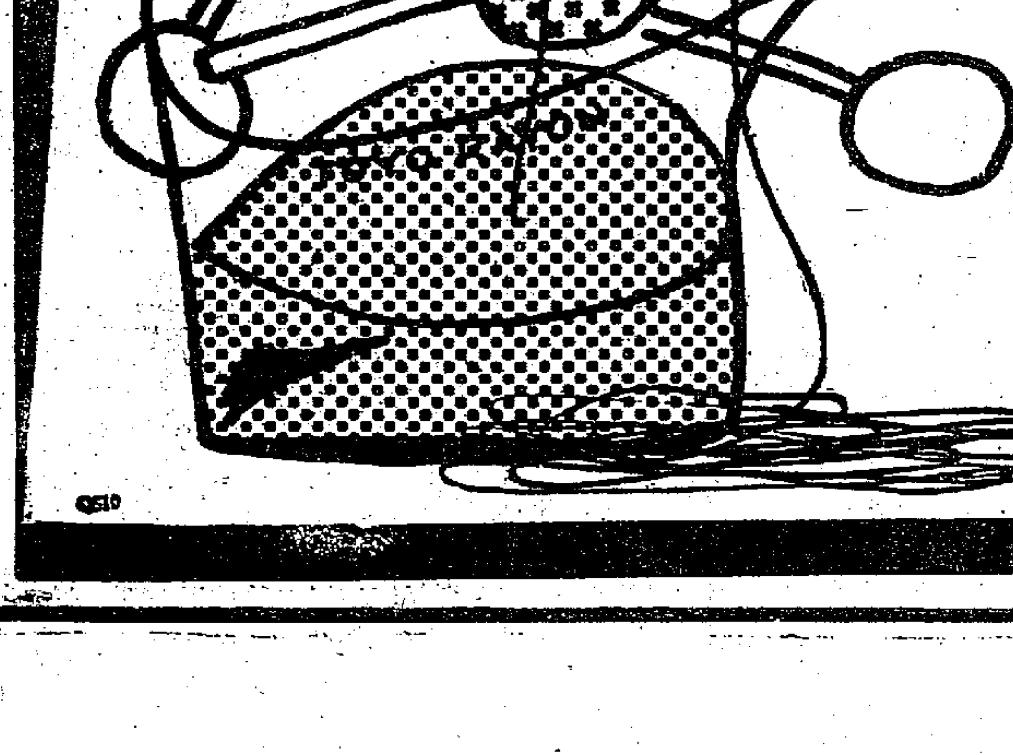
美國死不肯禁止核子武器，因為這是美國「實力政策」的唯一靠山。

美國想發動戰爭，完成它「天賦」的「領導世界」的「使命」，靠美國人民靠不住，靠西歐人民更靠不住，就只有抓緊核子武器這個唯一的靠山了。

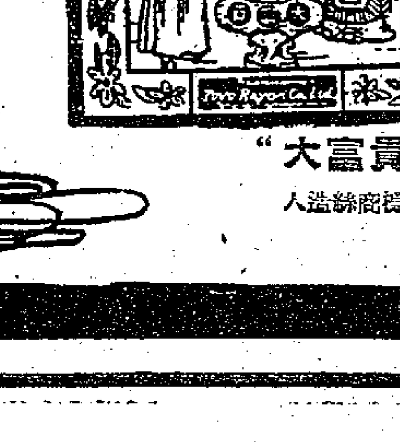
其實，這個靠山也是大有問題的：在核子武器方面，蘇聯不但已追上了美國，而且已超過了美國。

美國的大人先生們還想班門弄斧，仗着這把板斧，作為「實力」，更說明他們已完全失去現實感，成天在白日作夢。

施君玉



在日本最著名之人造絲廠及獨一無二之尼龍廠
專門產製下列各種牌子出品



"大富貴"
人造絲商標

人造絲製品
"大富貴"牌 人造絲
"翠光"牌 木製棉及快把紗
"鸞鐺"牌 人造絲織品

尼龍製品
"阿米蘭"牌 單及雙股尼龍絲，尼龍棉，鬃毛，尼龍纖絲，魚網
"豐蘭"牌 尼龍及人造絲混合紗
"銀鱗"牌 尼龍釣魚線
"尼力士"牌 尼龍織品

"阿米蘭"
尼龍商標

TRADE MARK
TOYO RAYON CO., LTD.
NO. 5, 3-Chome, Nakanoshima, Kita-ku, Osaka, Japan

海防解放後的越南

社評

海防解放是印度支那停戰以後的大事件。這不僅因爲海防是越南北部的最大港口，而且由於越南北部完全並且永遠地回到越南人民的手裏，日內瓦會議關於越南停戰的軍事部分條款至此基本實現。

回顧一下越南近十幾年的歷史，自從抗日在北越森林裏豎起第一面上懸五角金星紅旗起，直到英勇的越南人民軍浩蕩開進海防地區爲止，這裏面蘊藏着越南人民多少血、汗和淚。再追溯一下越南近百年的歷史，則越南人民的先民們，從自己民族的土地被異邦蹂躪以後，便始終進行着堅強的反抗鬥爭。如今，隨着北越的重光，英勇的越南人民長期爭取民族獨立、爭取和平的努力，終於獲得了光輝的成就。

停戰協定的軍事條款的順利執行，乃是越南人民在爭取停戰以後的新的勝利。海防人民和其他新解放地區的人民一樣，歡欣地迎接自己的人民軍隊和人民政府，迎接獨立、民主、自由的新生活的到來。越南國防部副部長謝光寶說得好：這一個重要階段的完成，就是一個重大的勝利，這個勝利的意義是不比尋常的，「北部地區的完全解放，就爲……實現統一並完成全國的獨立和民主的鬥爭，提供了一個穩固的基礎。」

越南人民都知道，這一階段中的每一項進展，都是克服了美國的阻撓和破壞之後才實現的。美國一方面强行干涉南越的事務，製造混亂局勢；並一方面力圖阻撓停戰協定的實施，指使並協助法軍在撤離北越時不斷造成違反停戰事件，並曾策劃拖延海防的移交。在拖延計劃未實現以後，還在海防進行了大規模破壞，像在朝鮮及大陳島所採用的辦法一樣，大量劫掠和平居民。

軍事部分條款執行完畢以後，有關政治問題的條款即應開始。海防解放以後，越南所面對的問題從此進入了新的階段。日內瓦會議最後宣言的第七條規定：越南應「在一九五六年七月內，在……國際委員會的監督下舉行普選；」「自一九五五年七月二十日起，雙方有代表性的負責當局，應就此項問題進行協商。」

日內瓦協定的精神是尊重印度支那三國的獨立、主權、統一和領土的完整。因此，確切地執行日內瓦協議的政治條款，是同鞏固印度支那的和平不可分割的。越南人民已經表示，在取得越南北部解放的成就以後，一定要努力完成預定在明年七月內舉行的普選工作，以期達成全國的統一。本月中旬，越南部長會議並且具體決定，要推進恢復越南北部和南部之間的正常關係。

可是，在美國控制之下，南越當局並未進行眞正有助於統一的工作，反而正在製造種種藉口，違反日內瓦協定條款，吳庭豔最近所導演的「國民大會」一齣醜劇，就是爲了此一目的。最近，美、英、法三國在巴黎片面討論印度支那問題，要讓美國進一步干涉南越事務，這是與日內瓦協定的精神大相逕庭的。

由於美國的鼓勵，吳庭豔曾經高喊反對全國選舉；五月十二日，他的主子杜勒斯也公開出面，說什麼「美國認爲，日內瓦協定所規定的一九五六年的全越選舉應該舉行，假如有能保證選民有完全自由的條件存在的話。」很顯然，杜勒斯是在爲拖延選舉製造藉口。美國方面在此以前曾提出要求延長平民遷居期限；吳庭豔也叫嚷，要是這個條件不解決，普選就不能實行。大家可以清楚地看到，這種干涉、阻撓普選的條件將來還會紛至沓來、層出不窮。

但是，世界上的事情並不是隨着美國某些人的想望而變化的。他們不喜歡印度支那停戰，停戰卻在去年七月實現了；他們不喜歡越南北部解放，海防卻在本月中旬重光了。愛好獨立與和平的人民決不容許美國的新的陰謀得逞。

紅砂土上菸葉多

本報南雄專訊　本報記者　于人

等於穀價的六倍

南雄縣內多是丘陵地帶，一排排梯形的紅砂土，適宜種菸，菸葉在南雄就成了一種特產。據清朝的「直隸南雄州志」記載：「煙葉舊志未載，近四、五十年日漸增殖，春種秋收，每年約貨銀百萬兩，其利幾與禾稻等。」

解放前數十年，由於官僚、買辦等的操縱，南雄十二萬菸農長期過着被壓迫、被剝削的生活，菸的產量和質量均低。

解放六年後的今天，南雄菸葉的產銷，起了很大的變化。菸葉售價等於穀價的六倍，產量也大大提高了。

就從一九五一年說起吧。這一年，種菸六萬七千畝，平均每畝產量九十九市斤；一九五三年種菸五萬九千多畝，平均每畝產量一百廿六斤；今年種菸面積擴大至八萬一千多畝，計劃產量爲每畝平均一百廿五斤。

在產量增加的同時，南雄菸葉的品質也逐漸提高。以一九五四年爲例，三至一級的曬菸，佔總產量的七成，三至一級的烤菸，佔總產量的八成。因此，在一九五三和一九五四年間，南雄菸葉大量運銷東歐各新民主主義國家。

分級收購價格不變

南雄菸葉是製捲菸的原料，色黃味香，尼古丁較少，很受各方歡迎。近來生產有了發展，國營公司的菸葉收購價格也逐年提高。一九五二年總平均價每擔爲廿八元六角，一九五三年爲廿九元二角六分，今年又提高至卅八元八角。

一九五四年開始實行黃菸分級，根據「優級優價，次級次價，級外菸以質論價」的原則，收購菸葉。這樣，鼓勵了農民生產好菸，分清等級規格，提高菸葉的質量。

去年，一級黃菸收購價，比五級的多卅九元四角；今年一級與五級黃菸收購價，每擔相差四十八元二角。

每年農曆「霜降」前後，是菸葉播種育苗時期，「立春」前後移植。就在這期間，中國專賣事業公司便公佈菸葉收購價，並且一年不變。菸農自然安心積極生產。

改良土質　摘頂芽

種植菸葉的紅砂土，需用肥料較多。因此，國營專賣公司在菸葉種植期便以肥田粉、過磷酸鈣等肥料代替現款，按菸葉總產量的六至八成，預付菸價二成，使菸農能夠及時獲得大量肥料。

除了肥料外，近幾年來，一般菸農也重視改良土質。在泥質的土上多放紅砂，砂質土上放「老墻泥」（農村舊房屋的墻土），這樣，既易排水又能生根。

菸葉是由下而上逐漸成熟的。一株菸最好有十八至廿片葉，超過了這數目，就會影響原有菸葉的發育。所以，每年農曆五月中旬，當菸葉生長至一定程度時，就開始摘掉頂芽和橫筍（菸莖旁生的芽），但摘頂芽要講究技術，技術不好，會影響菸葉的質量，農業生產合作社和互助組，因人力集中，使用合理，就能指定技術好的老農負責，不致影響生產。去年，有些農業生產合作社的菸葉產量，平均每畝高達一百六十八斤。

逐步興建烤菸房

菸農的生產經營是多樣性的，既種菸與花生，又種水稻和各種豆類，因爲紅砂土如果年年種菸，收成就不會好，必須菸葉和花生輪流種植。

每年「夏至」到「小暑」，菸農一方面得忙於摘菸、曬菸，另方面又得兼顧花生、水稻的生產，往往忙不過來；特別是這時候常有驟雨，菸農得集中全力在菸寮曬菸防雨，需用的勞動力很多，影響生產成本也高。

爲了逐步克服這種缺點，一九五二至五三年，政府曾在南雄先後興建了四十三座新式烤菸房。因爲烤菸能掌握溫度、濕分和香素，比曬菸損失少，而且色澤比曬菸更爲金黃，沒有曬菸的草腥味，同時，烤菸不受天氣影響，勞動效率比曬菸高十倍，不但成本降低，烤出的菸葉，質量也高。將來，如能經過複烤房複烤，菸葉質量還會提高。

新式烤菸房很受到農民的歡迎，今年，各農業生產合作社準備建立五十七間，現已建成了一半。

三天成交一千四百宗 華南物資會交流活躍

廣州購入千擔花生內蒙購入麒麟菜 水果海產一天之內成交近十六萬擔 廣州每天銷售汗衫背心平均達萬件

【本報廣州十八日專訊】華南物資交流大會連日交流活躍，頭三天已成交一千四百多宗，總值約計九百一十餘萬元，其中以土產副食品和廣州市出產的手工業品爲最多。

在交易過程中，各地貿易代表都能根據「互通有無」的精神進行交易。許多代表把過去滯銷的商品找到銷路，或者把渴望多時買不到的貨物買到了。如江門造紙廠需要大量龍鬚草作造紙原料，過去曾在省內外各地採購，數量都很少，這次在大會上發現粵北代表團連縣代表有大量出售，於是一次就成交了二千多擔，並和連縣代表取得聯系，以後可以陸續供應。廣州市很需要花生米，過去貨源不足，這次發現東北代表團有大量抵銷，十七日一次預成交了一千二百擔。內蒙古自治區由於建設的發展，需要大量刷牆灰用的麒麟菜（海產），但由於國內各地也同樣需要，很難買到，內蒙古代表這次也向廣東省水產公司買了一百四十擔。佛山市大湯碗和小湯匙皆脫銷，這次佛山瓦窯業私營貿易代表團向浙江代表買到三千多大湯碗，向江西代表買到一萬一千六百個小湯匙，大家都很高興。

廣州市的許多手工業是全國著名的，年來有許多手工業行業組織了生產合作社進行聯合生產後，產品質量更爲提高，在這次大會上交流極爲活躍，大會第一天成交的廣州市手工業品，包括小五金用品、單車零件、日用百貨、文教用品、皮革製品等類就達一百五十二萬餘元。十七日成交的毛筆有五十萬枝。

水果、海產是廣東大宗產品。十六日在大會成交的大蕉達十五萬八千擔。廣東省水產公司在頭三天內銷出的海味和鹹魚達十二萬多元。

十八日江西省代表團又一次向粵東區代表團買進鹽魚一千擔。

【本報廣州十九日專訊】今年南方的夏天來得特別早，夏季商品提前上市，上月下旬已開始銷售，本月以來銷路更暢。國營市百貨公司各商店，每天銷售的汗衫背心，平均在九千件至一萬件以上。

本月以來，香水、花露水、香粉等銷路也增加。南方大廈的國營西堤百貨商店，每天銷售的大小瓶香水、花露水平均有八九十瓶，星期日往往增加一倍多。該店樓下香水、香粉櫃檯，銷售的廣州、上海等地出產的各種香水、花露水、香粉有五十多種。

規模擴大 人力集中 穗廿多家私商併廠

【廣州十九日專訊】今年一至四月，廣州市有二十一間私營工廠及五間私營商號分別合併爲六間工廠。這些廠商包括機器製造、橡膠、五金製品等行業。這些廠商合併經營後，各廠規模擴大，人力集中，技術力量加强，爲生產改進創造了條件。

【廣州十九日專訊】廣州第一皮革用品生產合作社一九五四年的生產總值較一九五三年增加了百分之八十，比一九五二年增加了兩倍四。一九五四年盈餘六萬六千九百多元。由於積累了資金，該社現已擁有電動縫紉機、壓皮機、創皮機等生產工具十四部。

高要亦有二百多戶與國營商業聯繫 聯繫後生意更好並已組織起來參加物資交流會

【本報高要十七日專訊】高要縣各中、初級市場淡季期間仍呈現活躍景象。和國營、合作社商業有了密切聯系的私營商戶、小商小販，很多行業營業額均有增長。

目前，高要縣已經有二百七十一戶私商和國營商業建立了經銷、代銷關係。國營商業採取了一系列的辦法進行扶助。在貨源供應上增加了熟銷貨的分配，適當調整批零差價，並降低部份商品批零差價。很多商戶經營信心都提高了。如肇慶鎮雜貨業自從貨源得到計劃供應後，生意一天天好起來，柴炭業也有不少經銷商戶獲得利潤盈餘。

分佈在各墟鎮農村的小商小販已經有一百二十四戶組織起來，成爲合作小組或供銷合作社的經銷員。他們向供銷合作社進貨，然後以「貨郎擔」的形式挑運到農村銷售，替供銷合作社收購一些零星小土產，減少了農民爲了出售零星土產而遠路跑到收購站的麻煩。

國營商業部門最近還組織了私商、小商小販參加在廣州召開的華南物資交流大會。全部購銷計劃預計將達二百六十二萬元。銷出貨物大部份是高要土特產如國藥、草蓆、雨帽等。購進貨物將以副食品爲大宗，然後通過小商小販轉運到農村銷售，供應農民需要。

物資交流大會花絮

長江東岸小城市 購進皮革與樂器
廣播聲聲有事商 南腔北調談生意

★參加華南物資交流大會的各地代表，對嶺南佳果——荔枝，感到很大的興趣。在大會服務處附近，最近有大量荔枝供應。十八日早晨，這裏運到三大籮荔枝，但未到中午即行售完。據說，這三大籮荔枝的重量，在五百斤以上。

★在華南物資交流大會的服務處門前，掛着廣州市各劇場上演劇目表。華南物資交流大會的服務處，除了設立保險站、儲運站等方便各地貿易代表進行物資交流以外，還設有廣州市各戲院的售票處，可以在這裏買到廣州市各戲院的戲票。廣州市的電影院和粵劇場等並訂出優待華南物資交流會代表的辦法。

★華南物資交流大會在嶺南文物宮水產館的漁船形的建築物裏，設立了廣播台，向各地貿易代表報告大會的交易情況等。這裏又成爲各地貿易代表之間聯系的一種重要工具，只要通知廣播台，立刻可以找到要找的人。在大會裏，經常可以聽到從廣播台來的聲音：「某某代表團，請派人到某處，某某代表團有事和你們商量。」

★蕪湖是長江東岸的一個中小城市，參加華南物資交流大會的中國百貨公司蕪湖市公司，在大會上成交了十多萬元，主要是購進廣州市出品的皮革製品、小五金、樂器等。

★在華南物資交流大會工業品交易所的樣品陳列室裏，又增加了許多種工業產品，主要的有湖北省貿易代表團的武漢出品的多種消防器材，如救火車，還製了模型來。

在這裏陳列的還有遼寧省的工業品，如煤鍬、鐵錘、鋸條等。

★十八日，一個廣州的藥材私商和四川省合作社的代表在藥品館談生意，一個講的全是廣州話，一個滿口四川話，指手劃脚無法通達，後來找到大會工作人員代爲翻譯，才成交了四川產藥材黑南星三十擔。

各屬新聞

搶修防水堤

高要　肇慶興築的沿江馬路——江濱路上，沿着西江堤邊建築了一條長達一點八公里的防水堤。實現了肇慶市民數十年的願望，使市民免除了以往經常所受的洪水威脅。

完成種蔗計劃

順德　順德縣蔗區農民從五月八日到十二日抓緊了落雨時機，搶種了甘蔗一萬多畝，加上雨前抗旱搶種的五萬六千多畝，現全縣已種下了新植甘蔗六萬七千多畝，完成了今年全縣種蔗計劃。

漁鹽合作社

海南　海南區除現有的二十六個漁業生產合作社外，今年還要新建四十三個社，擴建十一個，使全區百分之二十一的漁戶加入漁業生產合作社。又：據不完全統計，到四月底止，全區共有鹽業生產合作社六個，有互助組四十八個，參加互助合作組織的鹽戶已佔全區總鹽戶百分之四十四點七八。

海南水果豐收

菠蘿增產成多 荔枝龍眼增幾倍

【中國新聞社海口二十日電】海南島今年水果豐收。菠蘿產量約有十二萬擔，比去年增產一成多。西瓜也是豐收。荔枝樹和龍眼樹都結實纍纍，產量要比去年增加幾倍。現在，水果已陸續上市。

建築首批房屋廿七幢 華僑新村下月動工

組成工程隊由歸僑薛兩清負責 穗人民委會撥專款建下水道等工程

【本報廣州十九日專訊】廣州市華僑新村第一期建築工程，已進入緊張的施工準備階段，第一批建築的房屋，六月間即將動工建築。首批建築的房屋，共有二十七幢，比原定計劃超出七幢。建房的歸僑和僑眷，最近已紛紛將建築費存入銀行，準備隨時動用。

新村籌建委員會爲使建築工程能迅速、順利進行，使新村各項建築盡量符合華僑及僑眷的願望，除曾聘請廣州工程界的知名人士組成設計委員會負責新村的設計工作外，最近更組織了華僑新村建築工程隊，在新村籌建委員會的領導下，負責施工。這個工程隊由印度尼西亞歸僑薛兩清負責領導，四月中旬起已開始施工建築華僑小學。六月以後，將一面建築歸僑、僑眷委託代建的房屋，一面建築新村的下水道，馬路及水電工程，現正由各有關機關進行設計。設計工作已接近完成，準備與第一批房屋同時施工。廣州市人民委員會前已決定撥出專款三十萬元，作這些工程的建築費用。

南方水稻普遍插秧

廣東三千多萬畝已完成 閩九龍江晉江兩岸早稻插秧亦結束 雲南山區擴大旱稻種植面積十萬畝

【中國新聞社北京二十日電】祖國南方水稻區普遍開始插秧。

我國大米主要產區之一的四川省長江兩岸，從四月下旬開始早稻插秧，現在不少地區又開始了中稻插秧。湖北省一些插秧較早的地區，已經基本結束。湖南省濱湖地區，四月份下半月連續陰雨，農民們緊張地翻耕水田，目前也開始了插秧，南部地區，有的已經插完。到五月十二日止，江西省農民已經完成全省早稻插秧的百分之九十。安徽、浙江、雲南等地，也普遍開始了插秧。浙江省沿海平原和錢塘江上游兩岸的早稻和中稻插秧已基本結束，早稻秧苗已開始轉青。在廣東省，三千多萬畝水稻田的插秧，也已經基本完成。

很多農民在插秧中，貫徹了先進的栽培技術。預計今年全國水稻的良種面積將達到四百八十萬公頃，比去年增加一百卅萬公頃；密植面積將達到水稻總面積的百分之四十三。在江西省，還有一百多萬畝是往年不產早稻的一季中稻田、晚稻田或旱地，今年改變了耕作制度，也變成了早稻田。浙江省的沿海平原許多間作稻改爲連作稻，單季稻改成了雙季稻，爲爭取兩季豐收，這些地區的農民把插秧時間提早了四天到七天左右。

【中國新聞社福州二十日電】福建省九龍江、晉江兩岸雨後搶種工作獲得很大成績，早稻插秧已基本結束。龍溪專區插下的早稻有一百二十萬畝左右，晉江專區也已插下一百一十多萬畝。

【中國新聞社昆明二十日電】一種耐旱、高產的旱稻，正在雲南省山區推廣種植。今年，雲南省種植旱稻的山區由去年的六個專區發展到八個專區，全省山區旱稻的種植面積將比去年擴大十多萬畝。雲南省山區坡度大、水源少。適宜種植旱稻。去年雲南各地種植的旱稻，每畝產量一般有二百斤左右，最高的達到一千斤。

【本報廣州十九日專訊】國營珠江機械農場已及時完成春耕，田間一片青綠，禾苗生長良好。該場今年春耕水稻二萬一千七百五十八畝，已在穀雨前後全部種下。此外，還種植甘蔗一萬一千多畝，香蕉、菠蘿亦已種下。

廣東開發海上富源 五養殖場先後完成

可年產貝類藻類水產品一萬噸 明年並將放養真珠鮑魚海參等

【中國新聞社廣州二十日電】廣東省新建的五個地方國營海洋養殖場的建場工作已在最近先後完成，並全部投入生產。建場工作進行較早的汕頭泥蚶養殖場，三月間就開始放養蚶苗，這個工作現在已經結束。設在海豐、寶安、台山的三個牡蠣養殖場，正在緊張投放石頭和放養牡蠣苗。設在瓊東、文昌的海南海藻養殖場現在已開始採撈自己養殖的麒麟菜。

這五個養殖場的面積共有八萬七千畝，每年能生產貝類、藻類水產品一萬噸。今年各養殖場大部放養牡蠣、泥蚶、紅肉和麒麟菜，明年並將放養一些富有經濟價值的眞珠、鮑魚、貼貝類及海參和蝦類。

廣東有四千多里的海岸線。據廣東水產養殖公司的調查，全省可以淺海養殖的面積就有一百六十萬畝，但目前已利用的還不及三分之一。南海就是亞熱帶海，最適宜貝類、藻類的繁殖，因此，廣東是我國海洋養殖最好的一個省份。廣東水產養殖公司將大力開發這些海上富源。

（九）安全降落大陸

離地三尺　就有自由

「離地三尺，就有自由。」這是我們同學中傳說的一句話。什麼自由？我們已經有了免於在特務恐怖統治下乞討生活的自由；我們已經有了免於被關禁，被酷刑毆打，被殺害的自由。我們正飛向祖國大陸，我們要在那裏重新做人，過着自由幸福的生活。飛機凌空，可惡可恨罪該萬死的蔣介石，已經在我們脚底下了。蔣介石啊蔣介石，你再厲害一點，你的魔爪也伸不到我們身上了。

過去的日子結束了

過去的日子結束了，是什麼樣的日子！爲了要活命，我挨打受罵，幹了保防小組，我一心一意學習飛行，忠心耿耿地爲蔣介石賣命哩。我活得多麼可憐，幹得多麼可恥！但是，他還是不放心我，一定要逐我的命。究竟我「犯」了什麼「罪」呢？我有什麼罪呢？歸根結底是我和家裏通信就犯了死罪呢？因爲家信會帶來家裏的眞實情況，這情況是和蔣介石的謊天大謊不相容的。家信告訴我，妹妹出嫁後生了一個孩子，房子買下來了，修理了一下，弟弟小學畢業。蔣介石怎樣說？他說在台灣的人在大陸上的親友，全都殺光了。他爲什麼要這樣撒謊造謠？他要欺騙台灣八百萬人民，不讓他們知道祖國大陸眞相，來維持他末日的統治。誰拆穿了他的造謠，他就要誰的命。他知道自己快要在人民的憤怒反抗中滅死了，造謠是他認爲救命的一根草。

飛回祖國大陸

——台灣空軍人員劉若龍談他和宋寶榮起義經過

朱啟平

我走了，海軍學校的臭打毒罵，大碑湖的「管訓」，「反共先鋒營」，半夜疲勞審問，日日夜夜的提心吊膽，槍斃、活埋、火燒島……再也和我無緣了。飛機吼叫得多麼愉快，飛得多麼平穩啊。它載着我們，飛出魔窟，飛出黑暗，飛向我們夢裏不知到過多少回的祖國大陸。

恐怕蔣機追　低飛過澎湖

飛機頃刻飛出台灣，在離開海面不過四百英尺的上空飛行。我們還怕蔣介石的飛機來追。所以飛得這樣低，戰鬥機不敢也飛得這樣低來打我們。戰鬥機速度太快，飛得過低容易衝到海裏。飛機過澎湖，我拿着電筒，和底下打訊號聯系，表明這是「自己」的飛機。底下那裏會有回音？我們又碰到一條船，不知道是商船還是軍艦，拿電筒聯系也沒有結果。

飛機繼續西飛，已經飛行一個鐘頭多了，我們發現第一個小島。這說明離陸地已不在遠。我搖搖飛機翅膀，宋寶榮回過頭來，我用電筒照着油量表，指指發現的小島，又伸手用大拇指和食指做一個圓圈，他也同樣做了一個圓圈，我們是在說：「好了，好了！」

天漸漸發白，我們沿着陸地北飛，一方面是要避開金門島，另一方面是準備有情況時降落。宋寶榮轉過身來，臉對着飛機尾部坐着。他擔任後面瞭望，如果發現敵機從後面追擊，就通知我，我好應付。我注意前面。我們不能功敗垂成，這時候被蔣介石打死。

降下祖國大陸　彼此相視而笑

不久，油箱裏剩油快要燒乾了，我們安全降落。我關了車，和宋寶榮爬下飛機，跳到陸地上。我們已經踏上祖國人民的大陸。我們「有志者事竟成」，已經完成了我們準備好幾個月的計劃，投入祖國的懷抱了。我們已經得到祖國的保障，在我們的生命史上展開新的一頁了。

我把帽子摔掉——好像這一摔，過去的一切都摔掉了似地——看着宋寶榮笑，他也看着我笑。這是我們當時的怪相讓彼此發笑嗎？那時候我們的樣子也的確夠怪的。

出乎我意料之外的歡迎

飛機着陸，是一九五五年二月二十三日上午六點十五分，離開我上次離開大陸，五年零十個月。上次我是無衣無食，糊裏糊塗去投奔蔣介石；現在我還是窮途末路，但是判明是非了，來的是祖國家園。我知道祖國人民會原諒我的，歡迎我的。

出乎我意料的是：歡迎得這樣殷勤、熱烈，對我們的照顧這樣無微不至，眞使我們不知怎樣才好。

羊城短簡

游泳池中添綠葉 蓮花浮在水中央

▲從流花橋通到正在建築蘇聯展覽館的桂花崗，新闢一段馬路，這段路穿過以前的五號車總站，向西延伸到和流花西約（路名）相連接，形成一條很寬的馬路。

▲五號公共汽車的臨時總站，已設在越秀山脚的北秀湖旁。這樣一來，使得去越秀人民游泳場游泳和去北秀湖划艇的人，可以少走一段路了。

▲越秀山游泳場內的兩個兒童游泳池，其中一個今年增加了設備，在池的中央用水泥建了幾塊突出水面的綠色蓮葉及一朵白色的荷花，每片蓮葉上安放了一隻琉璃青蛙，蓮花心豎立一條彩色琉璃鯉魚，還可以從嘴巴噴出水來。這些立體的造型都是經過美術家和雕刻家設計的。

象棋名手陳松順 文物宮中主講壇

▲嶺南文物宮於二十一、二十二兩晚增設象棋講座，由華南著名棋手陳松順臨場主講，對棋迷是一種喜訊。

▲現在正是水果的盛產季節，紅荔、香蕉、木瓜、桃、李、菠蘿、蒲桃以外，水果攤上還出現了黃色的香瓜。

▲「亞非會議勝利閉幕，周總理回到北京」新聞片，正在廣州放映。同場放映的新聞影片還有「大學生在農業生產合作社實習」、「紀念世界文化名人」、「排球比賽」、「拖拉機耕水田」、「蘇聯飼養家畜家禽」。

兩條公路通車後 大批貨物運西藏

比去年同期增十倍有各種工業品 各主要城鎮物價比通車前降一成

【本報訊】新華社拉薩十九日電：康藏公路和青藏公路全線通車以來，從這兩條公路運到拉薩、昌都、黑河等地的祖國內地貨物已達九百多噸，比去年同一時期增加了十倍左右。各主要城鎮的物價比通車前降低了百分之十左右。這些貨物中，除藏族人民喜愛的茶葉、綢緞、哈達以外，還有織賀的生產工具和布疋、日用傢具等工業品。貨物的品種比通車前增加約四百種。

公路通車拉薩以前，內地工業品僅銷到昌都地區和拉薩市。現在，日喀則人民也能買到天津的針織品、杭州的綢緞和上海的膠鞋。黑河牧區的人民可以買到西安和蘭州等地出產的棉布和香煙。

今年第一季度，昌都、丁青、黑河三地國營貿易機構和藏族商人，收購了二十多萬斤羊毛和價值九萬多元的各種藥材、皮張。

高要一批僑戶提前改變成分

【本報高要十七日專訊】高要縣人民政府根據寬待華僑地主政策，陸續在各僑鄉執行提前改變華僑地主階級成分工作。華僑眷屬最集中的第六區黎槎鄉已告結束。獲得改變成分的僑戶中有地主三十戶，富農五戶。當公佈改變成分的僑戶的紅榜貼出時，這些僑戶十分歡喜，並寄信海外親友報告喜訊。僑戶蘇煥蘭改變了成分後，晚上興奮得睡不着，深夜寫信給海外家人，第二天清早便趕跑十餘里路，到白土圩寄信。僑戶蘇達材一看到紅榜立刻到他的姻家裏報告佳音，並要求參加他們的互助組。還有幾戶改變成分的僑戶忙着到圩鎮上買耕牛、肥料，積極做好農業生產工作。

第六區黎槎鄉改變成分的僑戶名單如下：

黎槎村：蘇永佳、蘇振佳、蔡坤華、蔡汝益、蔡達基、蘇衍韶、蘇達材、蘇汝榮、蘇川蘭、蘇灌全、蘇漢佳、蔡宜瑞、蘇香雲、蘇煥蘭、蘇喜龍、蘇新蘭、蘇炳佳、蘇憲蘭、黃康年。

大塘邊村：蔡劍全、蔡友濟、蔡仁濟、蘇煥濟、蔡保濟、蔡汝桂。

赫魯曉夫談蘇聯工農業發展
第五個五年計劃可提前完成
農業增產六年任務也可在三四年中完成

【本報訊】新華社北京二十日電：據塔斯社莫斯科訊：蘇聯共產黨中央委員會第一書記赫魯曉夫，十八日在全蘇工業工作人員會議上發表了演說。

赫魯曉夫在談工業問題以前先談到了農業問題。他說，我們有一切理由希望，黨中央一月全體會議所提出的任務將不是像預定的那樣在六年中完成，而是在三—四年中完成。

計劃規定在今年使穀物播種面積比一九五三年增加一千八百五十八萬七千公頃。毫無疑問，這個計劃將被超額完成。我們去年開墾的生荒地和熟荒地，不是預定的一千三百萬公頃，而是一千七百多萬公頃。如果再加上兩百萬公頃春耕地，那麼，僅僅依靠開墾荒地就將能播種約兩千萬公頃土地。假定我們每一公頃土地只收穫六十普特穀物，那麼全國就會多獲得十二億普特穀物。這對於我們從前所有的收穫量增添了一個不小的數字，這是值得高興的。

赫魯曉夫說，關於穀物生產和畜牧業的材料證明，黨中央委員會一月全體會議的決議正在順利實現中。

赫魯曉夫接着談到了工業問題，他說：我們的工業進行得很順利。現在就可以說，第五個五年計劃要提前完成。

赫魯曉夫講到改進計劃工作的任務時說，對某些部門、特別是動力部門，必須制定十年到十五年的長期計劃。擬訂遠景計劃的工作應該由國家計劃委員會在各科學研究所的幫助下來做。擬訂了長期計劃，我們就能使蘇聯人經常看到朝着共產主義前進的明確遠景，就將會指出，我們要在怎樣的期限內，在那幾項工業部門，就產品按人口分配的數量來說，將超過最發達的資本主義國家。

談到工業在發展技術、提高勞動生產率和減低產品成本等方面的任務，赫魯曉夫強調指出了國家監督部和新成立的國家技術委員會所起的特殊作用。

胡志明六十五壽辰
中蘇主席致電祝賀
祝賀越南爭取獨立自由鬥爭在他的領導下獲得更大成就
越南人民展開勞動競賽祝賀領袖壽辰

【新華社北京十九日電】中華人民共和國毛澤東主席致電祝賀越南民主共和國胡志明主席六十五歲壽辰，電文如下：

親愛的胡志明同志：

當您六十五歲壽辰時，請接受中國人民和我個人的熱烈祝賀。

越南人民在越南勞動黨和您的卓越領導下，為爭取祖國的獨立自由進行了英勇的鬥爭，並已經取得了重大的勝利。您數十年來所作出的光輝貢獻，不僅受到越南人民、而且也受到中國人民的敬愛。

謹祝您在爭取越南的和平、獨立、統一、民主及恢復和發展國民經濟的光榮事業中，獲得更大的成就。

毛澤東

一九五五年五月十九日於北京

【新華社北京十九日電】塔斯社莫斯科十八日訊：克·伏羅希洛夫致電越南民主共和國主席胡志明。電文如下：

敬愛的胡志明同志：

在您壽辰的時候，我向您致衷心的祝賀，並祝您在為您的愛好自由的祖國的統一、民族獨立和繁榮的鬥爭中精力充沛和身體健康。我還衷誠地祝您在為促進和平而進行的崇高工作中獲得成就。

蘇聯最高蘇維埃主席團

主席克·伏羅希洛夫

一九五五年五月十八日

胡志明主席

【本報訊】新華社北京十九日電：中國共產黨中央委員會致電祝賀越南勞動黨胡志明主席六十五歲壽辰。

【本報訊】新華社北京十九日電：塔斯社莫斯科十八日訊：蘇聯共產黨中央委員會電賀胡志明主席壽辰。

【新華社河內十九日電】據越南通訊社十八日訊：過去幾個星期中，越南各地人民紛紛展開勞動競賽來祝賀胡志明主席六十五歲壽辰（五月十九日）。

太原省貴文樹造紙廠的工人在競賽運動的第一個星期就提高了產量百分之二十，並選出了三十五名勞動模範。嘉林火車修理廠的工人們在兩個星期內節省了價值五萬越幣的大量原料。

河內—南定鐵路線上文典—府里段的土基工程已經在限期以前完成。工人和農民正在積極修築府里—南定段的土基工程。

參加河東省懷德縣帶河堤加固工程的農民一萬人，為了祝賀胡主席壽辰，在工作中發揮高度的熱情，提前完成了這個工程。

全國各階層人民和各個民族寄來了無數的祝賀信，表示他們對胡志明主席的愛戴。

美國許多社團呼籲要求消滅原子戰爭
漁民反對進行海底核子武器試驗
英電氣工會年會也通過同樣決議

【新華社北京二十日電】紐約消息：美國許多社會團體要求緩和國際緊張局勢，消除原子戰爭威脅。

據紐約「工人日報」報道，「美國和平十字軍」組織在本月上旬發出一個呼籲書，呼籲在全國範圍內發動廣泛的群眾簽名運動，要求防止原子戰爭。這個呼籲書說，在簽名書上應該提出這樣的要求：（一）停止一切核子武器的試驗；（二）不得發動核子戰爭；（三）禁止製造原子彈、銷毀所有現存的核子武器儲備。

美國「婦女爭取和平和自由國際聯盟」也發表聲明，號召美國人民寫信給艾森豪威爾和杜勒斯，要求舉行大國會議來討論消除原子戰爭威脅問題。這個聲明敦促全體美國人民為爭取普遍裁減軍備而鬥爭，並且說：美國「婦女爭取和平和自由國際聯盟」目前要求各階層人民立即採取迫切的行動，來反對氫彈試驗，反對威脅人類的「炸彈外交政策」。

在「美國民權保障聯盟」費城分會四月底舉行的一次集會上，這個組織的負責人鮑德溫指出，美國政府的外交政策正在把美國推向戰爭。他主張社會制度不同的國家和平共處，各國之間的廣泛合作是導致世界和平的唯一道路。他並且對萬隆亞非會議的成就表示熱烈歡迎。

【新華社北京二十日電】華盛頓消息：美國西海岸漁業界和加拿大漁民反對美國在東太平洋進行海底核子武器試驗。據美國通訊社消息，美國西海岸漁業人士抗議進行這次試驗，認為這將破壞漁業。加拿大聯合漁業工人工會書記霍默·斯蒂文斯說：正在寫信給眾議員，要求加拿大政府敦促美國停止這種試驗。

據美國國防部十七日宣佈，美國已經舉行了這次海底核子武器試驗。

【本報訊】新華社北京二十日電：據塔斯社倫敦訊：有會員二十一萬五千人的電氣工會年會十七日一致通過了一個決議，要求國際工會組織一致。這個工會的全國組織人麥克林南發言支持這個決議案說：保證國際工會的團結一致就意味着形成了和平戰士的戰無不勝的大軍。

年會的參加者一致主張禁止各種原子武器，並且通過決議，指責美國干涉中華人民共和國內政，要求恢復中華人民共和國在聯合國的合法席位。

同日，英國婦女合作社公會年會一致通過決議，要更加廣泛地展開保衛和平的活動。決議還指出武裝西德是對世界和平的嚴重威脅，並且要求恢復中華人民共和國在聯合國中的合法地位。

尤恩夫人在提出這個決議案的時候說：氫彈和原子彈是絕不能保障和平的。她的話贏得了熱烈的掌聲。

越南人民軍北移最後一批抵岑山

【新華社河內二十日電】據越南通訊社十九日訊：從中越蒞麼義、平定地區向越南北部轉移的最後一批越南人民軍部隊，已經在十七日乘蘇聯船「斯蒂沃羅波爾號」和波蘭船「基林斯基號」到達岑山。他們受到政府代表和當地居民的熱烈歡迎。

對朝野政黨競選活動 英國人民乏興趣
因為保守黨和工黨外交政策大同小異 而又都沒有提出廣大人民關心的問題

【新華社北京十九日電】倫敦消息：目前離英國大選的日期（五月二十六日）已經不到十天了。隨着大選的臨近，英國兩大政黨，保守黨和工黨都在進行緊張的競選活動，但是，英國人民卻對這些競選活動表示冷淡。

據路透社報道，在英國全國大多數競選集會上，到會人數都非常少，有的集會還不滿一打人，有的甚至因為人數過少而開不成會。英國的政界人士認為這次競選運動是「他們記憶所及的最沉悶的一次」。

英國廣大人民對競選運動不感興趣，是因為無論是保守黨或者是工黨都沒有提出廣大人民關心的問題來。路透社說，保守黨同工黨在「很多外交問題上取得了一致態度」，因此，在競選運動中「唯一『新鮮』的題材」就只剩下了「關於生活費用上漲的指責和反指責」。工黨說，執政的保守黨沒有能夠制止生活費用的上漲；保守黨就反駁說，工黨執政時期生活費用上漲得更厲害。

路透社說，選民們對競選的「顯然缺乏興趣」引起了保守黨和工黨的組織家的擔心，「他們很怕他們的成千支持者可能不參加投票」。

反對使用原子武器 越南人民踴躍簽名
人數已逾四百六十五萬 一週增加一百廿多萬人

【新華社河內二十日電】越南反對原子武器簽名運動委員會發表的公報宣佈，截至五月十六日，越南已有四百六十五萬九千三百八十三人在世界和平理事會「告全世界人民書」上簽名反對原子戰爭，簽名的人數在一個星期中就增加了一百二十多萬。

對伊拉克無理照會 敍利亞已嚴詞拒絕
重申敍政府執行獨立政策 決不接受任何一國的指令

【新華社北京十九日電】據塔斯社貝魯特十七日訊：大馬士革消息，伊拉克政府最近向敍利亞政府提出了一項照會。照會說，如果敍利亞簽署埃及、敍利亞、沙特阿拉伯的三國條約，將被認為是對伊拉克採取的「敵對行動」。伊拉克政府要求敍利亞不簽署這個條約。

據敍利亞報紙報道，敍利亞官方人士認為伊拉克政府的照會是對敍利亞內政的粗暴干涉。

據敍利亞報紙報道，敍利亞總理阿薩利已就這項照會向伊拉克駐敍利亞公使說，敍利亞所奉行的政策方針，是根據民族利益決定的，並且得到敍利亞議會和阿拉伯公眾的贊同。敍利亞不願接受任何一個國家的指令。

據敍利亞報紙報道，敍利亞外交部部長瓦希布·加奈姆說，敍利亞政府已把一項具有這樣內容的正式答覆交給伊拉克。

巴西參議員要求政府
巴西應擺脫屈從美政策
方台斯指出美財政援助等於零
要求與中蘇兩國建立正常關係

【新華社北京二十日電】據塔斯社蒙得維的亞十八日訊：巴西報紙報道，前巴西總統瓦加斯的民政諮詢局局長、參議員方台斯在參議院就巴西外交政策發表意見。

他說：擺脫美國的「欺騙政策」的時候已經到來了。美國不是供應巴西以巴西所需要的商船，而是賣給巴西軍艦。美國的財政援助等於零。最近幾年中，從巴西匯出的外匯要比匯入的多。方台斯指出，實際上不是美國給巴西美元，而是巴西給美國美元。

方台斯接着說，巴西仰承美國市場的鼻息，價格的上漲和下跌全由美國市場來左右。這種人為的價格波動是「進行奴役和控制的政治武器」。

他說，由於巴西實行了錯誤的和禍國殃民的政策，我們把擴大對外貿易的大門關閉了。他說：「我認為我們同蘇聯斷絕正常的關係是荒唐的。」

方台斯在談到中華人民共和國和巴西對中華人民共和國的態度時說：「在這方面的事態是一面鏡子，它不僅反映了我們對外國的利益、壓力和影響，而且反映了我們的錯誤、我們的不智的和不適當的外交。」

方台斯說：中華人民共和國的存在是一個應當予以承認的事實。「中華人民共和國擁有一個真正的政府所固有的一切，它擁有支持這一政府的眾多的人口，有這一政府可以行使權力的領土，有自主的權利，這一切難道不是真的嗎？如果我們願意分析一下情況，那末中國人民政府有什麼可以責備的呢？難道是因為中國人民政府趕走了地主和那些爭霸、搶劫和掠奪各省的軍閥之後統一和組織了國家嗎？難道是因為中國人民政府趕走了殖民帝國主義並且消滅了特權和專橫嗎？」

方台斯最後要求結束巴西政府奉行的屈從於美國的政策，而代之以獨立的、同各國（不問它的社會制度和政治制度如何）建立關係的政策。

越印報紙發表評論
歡迎對奧和約成功
認此舉表明美「實力」地位破產 並證明國際爭端均可協商解決

【新華社河內二十日電】越南「人民報」十九日發表社論說：對奧和約的簽字是世界和平民主陣營的一個新的成就。社論說：由於蘇聯的努力，美帝國主義和他的僕從國家變奧地利為戰爭基地的陰謀被擊退了。奧地利將變為一個有利於歐洲和世界和平的中立國家。

社論說：對奧和約的成功證明了美國實力政策的破產，證明了一切國際爭端都能夠用協商方式來解決，只要有關各方都有誠意。

【本報訊】新華社新德里二十日電：印度報紙就對奧和約的簽訂發表評論。

烏爾都文日報「新世紀報」在十八日的評論中談到「以美國為首的西方國家想利用奧地利的資源來為它們的戰爭計劃服務的陰謀」，評論說：「蘇聯的愛好和平的政策和奧地利領袖們的智慧已使這些破壞奧地利獨立的陰謀歸於失敗。」這家報紙接着說：「對奧和約將鼓舞並加強德國人民希望他們的國家獲得統一和獨立的願望。」

「[illegible]報」在十七日的評論中稱讚蘇聯的作用。

羅參加原子能國際會議

【新華社北京二十日電】據塔斯社布加勒斯特十八日訊：羅馬尼亞人民共和國外交部長西米昂·布吉契寫信通知聯合國秘書長說，羅馬尼亞政府接受參加今年八月八日在日內瓦召開的和平利用原子能國際會議的邀請。

放射性同位素可治療皮膚病
蘇聯已獲得很好效果
皮膚性結核濕疹癌性病也有效

【新華社莫斯科十九日電】白俄羅斯共和國的醫院已廣泛使用放射性同位素治療各種皮膚病。據「醫藥工作者報」報道，白俄羅斯皮膚和性病研究所利用放射性同位素治療皮膚病症已獲得很好的效果。用放射性物質治療皮膚性結核、濕疹、癌性病等也都起了有效的作用。

研究所設計了許多不同形式的使用放射性物質的裝置，用以照射皮膚的患病部分，進行有效的治療。有時還可採用使病人內服同位素的方法，治療皮膚病。同時，醫院和科學研究機構製造的特製裝置還可以供醫生觀察利用內服方法時放射性物質對組織細胞所產生的影響，從而改進利用放射性物質的治療方法。

北非局勢仍緊
法因武裝衝突激烈出動空軍
決調兩千憲兵赴阿爾及利亞

【新華社北京二十一日電】據塔斯社巴黎十八日訊：報紙消息，法屬北非的局勢仍舊緊張。

據法新社報道，僅在最近三天內阿爾及利亞許多省的當地居民同法國軍隊發生了四次很大的激烈的武裝衝突，法國空軍也出動了。

法國當局用進一步加緊鎮壓來對付北非高漲的民族解放運動。法國政府十六日舉行了特別會議，討論阿爾及利亞的局勢。內政部長布歇—莫努里作了關於根據不久前通過的「緊急狀態法」而採取的對付民族解放運動的措施的報告。會議通過一項決定，要曾經在北非服役的退職軍官再到北非繼續供職。在這之前，法國政府決定調動兩千名憲兵到阿爾及利亞，加強那裏的警察隊伍。

對突尼斯人民的鎮壓也加緊了。據法新社報道，五月十四日突尼斯法國當局查封了用阿拉伯文出版的「民意報」（突尼斯工人聯合會機關報）和「行動報」，因為它們登載了不久前發生的事件的照片，在這些事件中突尼斯的一個碼頭罷工者犧牲了，其他四人受傷。

日本完全失業人數
一年來增加了四成

【新華社北京十九日電】據共同社十八日報道，日本總理府統計局十一日宣佈，日本在三月份的完全失業人數已經增加到八十四萬人。這個數字大大超過去年八月份的戰後最高紀錄七十一萬人，相當於去年三月份全失業人數五十九萬人的百分之一百四十以上。

總理府發表的完全失業人數統計，一向是很不完整的。「東方經濟學家」雜誌曾根據總理府發表的去年三月的統計數字指出：當時除了已公佈的五十九萬完全失業者以外，實際上還有四百三十七萬失業和部分失業者。

中日貿易會有五項決議
促政府與中國簽訂協定
迅速互派官方貿易代表放寬禁運

【新華社北京二十日電】東京消息：中日貿易會十八日在東京舉行特別大會，會上作出了有關實施最近簽訂的第三次中日貿易協定的五項決議。

決議要求：一、日本政府立即準備和中國締結一個官方的貿易協定；二、開始和中國談判締結由中日兩國的國家銀行直接結賬的協定；三、迅速使中日兩國互派官方的貿易代表機構；四、放寬禁運，以使第三次中日貿易協定所規定的進出口目標能夠達到；五、如期實現中日兩國互相舉辦商品展覽會。

這些決議的事項將由日本國會議員促進日中貿易聯盟同日本政府進行交涉。

南越又打起來
雖屬局部戰況猛烈
戰場在芹苴龍川兩省境內

【路透社西貢二十日電】據此間二十日軍事情報稱：吳庭艷軍與巴柯（譯音）所領導的私人軍隊又爆發了戰爭，雖屬局部性質，但戰況猛烈。

消息稱：十九日晚，西貢東南八十英里芹苴省發生戰事，一人被擊斃，數十人受傷。法國有一小隊海軍在此地區，但未參加戰事。

另一消息，西貢西南九十英里的龍川省，在十五和十六日晚間也有過戰事。消息稱：和好教的巴柯軍隊用迫擊砲猛轟城區。

此間軍事觀察家相信，吳庭艷正在急調部隊馳往受威脅地區。但軍方發言人未證實此項消息。該發言人稱：「全境內情況平靜」。

吳庭艷大捕人
西貢土倫順化均有行動
大批反吳份子轉入地下

【路透社西貢二十日電】南越的重要人物之一陳文端（譯音）二十日在他的辦公處被捕。被捕原因刻尚未悉。陳文端很久以來就是吳庭艷的一個政敵，他反對吳庭艷獨裁。自從本月初西貢戰事結束，政府實行整肅以來，迄現在為止，在被捕的民族主義者中，陳文端算最重要。

官方消息二十日說：本星期內在西貢、順化、土倫的吳庭艷的政敵已有很多人被捕。其中包括中越的警察首腦阮文東（譯音）。

南越國防部副部長陳忠同（譯音）二十日說：他已簽署一個傳票，逮捕保大的衞士長阮東園（譯音）上校。該上校現已躲起來，不知在何處。

許多反對吳庭艷的人上星期已轉入地下，已不再在西貢他們的家裏和辦事處出現。

合計價值約一百多萬英鎊。「官方」現正編列物品清單，中有財產至少六千五百萬越幣（合六十五萬英鎊），現金至少三千萬越幣（合三十萬英鎊）。在他妻子名下的財產約值二千萬越幣（合二十萬英鎊）。

又說，黎文永並經營了許多種企業，包括大賭場、橡膠園、公共汽車公司和一個汽車運輸隊。

劉子久抵捷京
率領我國工會代表團 參加捷工會代表大會

【新華社布拉格十九日電】參加捷克斯洛伐克工會第三次全國代表大會的我國工會代表團，在團長劉子久率領下，在十七日抵達布拉格。前往機場歡迎的有捷克斯洛伐克工會中央理事會代理副主席蘇普卡和第一書記捷斯拉等。

格倫瑟公開說出反對禁用原子彈

【法新社紐約十九日電】駐歐洲盟國最高司令官格倫瑟十九日在此間發表言論，反對在歐洲禁止原子彈。

他在來自美國各州市長的一個集會上發表演說：他恐怕最近蘇聯提出的協調性的建議目的僅在消滅這些武器。

他說真正的危險在輿論迫使政治領袖們做出妥協，其結果可能不利於西方世界。

比萬競選談話
德應保持中立
美加緊督促西德建軍

【新華社北京十九日電】倫敦消息：英國工黨左翼領袖比萬十八日在英格蘭的里丁城發表談話，表示不贊成武裝西德。

比萬說：「許多德國人贊成德國解除武裝和保持中立。」他進而問道：「不應當在目前鼓勵在德國建立一支新的國防軍，這難道不是符合英國和全人類的利益的嗎？」

比萬還說：「如果我們誠心希望實現世界裁軍，我們就不應當把過去在一代的時期內挑起了兩次世界大戰的這個國家武裝起來。」

【新華社柏林十九日電】波恩消息：美國駐波恩大使館十七日發表的聲明表明，美國正在和西德談判訂立一項「雙邊軍事援助協定」，以幫助西德當局迅速建立武裝部隊。

聲明宣佈：美國準備「按照給予北大西洋公約組織國家以軍事援助的一般方式」給予西德軍事援助。聲明說：大量的軍事裝備已經「在美國儲存起來」，以待西德重新武裝時，這些軍事裝備將在波恩議會制定了建立西德武裝部隊的必要法律以後立即交給西德。

聲明並且說，談判達成協議以後，美國將派遣一個「軍事援助顧問團」到西德，在美國駐西德大使康南特的領導下工作。據合眾社報道，這個「顧問團」的六十名先遣人員早已到達西德並開始工作。

朝鮮修復一肥料廠
每年產硫銨肥料三萬噸
足供農業需要三分之一

【新華社平壤二十日電】重建中的朝鮮著名的興南肥料工廠最近修復了一套年產三萬噸硫銨肥料的生產設備，不久就要投入生產。這套生產設備所生產的硫銨肥料可供朝鮮北部農業需要的三分之一左右。

興南肥料工廠主要生產硫銨肥料，這次修復的生產設備包括壓縮機、電動機、合成塔、煤氣爐等一系列的複雜和精密的機器。這次修復時在蘇聯技師的幫助下，改造了一部分不合理的設備，使得一些設備比原來延長了壽命，擴大了生產能力。

朝鮮職工在參加這次修復工程中逐步掌握和提高了技術，逐漸地加速了修復的速度。如在修復第一號煤氣爐時用了八個月的時間，後來修復四號煤氣爐時就縮短到三個月。

朝鮮的化學肥料工業十分發達，戰前年產化學肥料約四十萬噸。興南肥料工廠是其中最大的工廠，它在戰時受到了很大的破壞，停戰後的幾個月中職工們很快地恢復了過磷酸石灰肥料、硫酸、電石等車間的生產。到今年年底，硫銨肥料的生產設備將繼續修復到能夠年產九萬噸的規模。

馬寅初著文指出
美對亞非經濟侵略
已使各國大受損失
亞非各國如欲達成繁榮與富強
必須發展平等互利的經濟合作

【中國新聞社北京十九日電】我國著名經濟學家馬寅初，在十八日「人民日報」發表文章，論亞非區域各國經濟合作的重要性。

文章說，佔世界面積二分之一的亞非兩洲，天然物產是非常富饒的。第二次世界大戰後，美國對亞非國家進行了廣泛的經濟侵略，並以「禁運」政策束縛亞洲各國間的正常貿易。一九五三年內，亞洲各國間的貿易額僅只等於亞洲各國貿易總額的三分之一。亞洲的市場已成為美國剩餘產品的傾銷地，使亞洲國家經濟上受到莫大的損失。

文章列舉了美國對待錫蘭、印度等國在橡膠和大米方面的惡毒措施後說道：帝國主義的侵略勢力伸張到那裏，那裏的人民就遭殃；無論它裝扮得如何好心腸，亞非人民的大部分都能揭穿它的假面具。亞非各國人民不擺脫帝國主義的經濟奴役，就不能有自己的獨立與自由，更說不上繁榮與富強。

文章接着指出，亞非各國並不排斥同任何國家實行經濟合作，但這種合作必須是建立在平等互利和互相尊重領土主權的基礎上的。中華人民共和國自成立之日起，就致力於同各國建立平等互利的貿易關係。當印度饑荒嚴重的時候，中國政府願以大米供給印度，不但品質是上等的，而且價格是公道的。當錫蘭政府和人民因橡膠價格慘跌遭到困難的時候，中國政府同錫蘭政府締結了橡膠和大米五年貿易協定，提高了橡膠價格，使錫蘭政府和人民收入增加。如果從美國進口同等的大米則必須付出幾倍數目的橡膠。文章並提到在五月間我國訪日代表團又同日本訂立了進出口各三千萬英鎊的第三次貿易協定。

馬寅初寫道：帝國主義者是不願意亞非國家走上經濟繁榮和工業化的道路的。美國汽車公司為拒絕在印度建立汽車製造廠而要關閉已開設的汽車裝配廠，相反地，印度同蘇聯在一九五三年訂立了五年貿易協定之後，到今年二月又訂立了一個協定，由蘇聯幫助印度建立一座年產一百萬噸鋼的巨大冶金聯合工廠。印度人民都認識到這些機器與裝備都是印度多年以來沒有能從美國或英國那裏得到的無私幫助。中國五年來經濟的恢復和發展正向工業化大道邁進，這與蘇聯和人民民主國家的幫助是分不開的。我們深信中印的經濟合作，是亞非國家進一步發展經濟合作的範例。這是完全符合亞非會議所反映出的共同願望的。

姻緣道上少女陳屍 新樂酒店疑兇被捕

原拔萃書院女生後在教會工作 舞會中識得男友惹來殺身之禍

【本報訊】昨日天剛拂曉，在九龍城天光道鄧鏡波工業學校圍牆外面的草地上，發現了一個年青少女的死屍。據說死屍的頸上，有一道勒痕，因而警方懷疑這是一宗謀殺案。到了昨天傍晚，有一個外籍青年男子被捕，疑是此案之兇手。

發現女屍的草地，對面是協恩中學，草地屬「九龍閩南中華基督教會聖堂及閩光書院」所有，該處將來擬建築聖堂和書院校舍。天光道在草地的東面經過，西面黃山，山上有英皇佐治第五學校，北面接教會道，南面連蕭鄧鏡波工業學校的圍牆。有兩條小徑，從天光道越過草地通向山邊。據附近的人說，那裏白天是附近幾間學校的學童玩耍的地方，晚上則是情侶遨遊的去處。在小徑之旁，靠蕭鄧鏡波工業學校圍牆，有一叢長得很高的雜草，女屍就在雜草後面約三尺左右的位置發現。

·死者馮慧齡·

據說：這女子雖然已死，面貌看來仍然娟好。她的屍身仰臥着，臉上蓋着一方手帕，雙手交叠在胸前，頸上有勒痕，額上有被拳擊的痕迹，手指甲和腳趾甲都呈瘀色。被發現時頭髮蓬亂，身上穿的白底黃花長衫和腳下的黑色半踭皮鞋都沾有很多泥跡，樣子像是死前曾經過一番掙扎。後來，據說警方又在現場發見一張舊報紙和一件染有污跡的男人穿的恤衫。

到了昨日近午，有人前往殮房認屍，認出死者是死去了的馮慶友醫生的女兒，名叫馮慧齡。馮慶友醫生於一九五一年在他青山道的診所遇賊劫，被兩個匪徒開槍殺死。馮慧齡據說只有二十一歲，她的被勒殺，據估計可能發生在昨日凌晨一時許。

死者的身世究竟是怎樣的呢？據她的親人說：她自十七歲喪父之後，不出兩月，母親也患心臟病在寶血醫院去世。此時她有兩個哥哥和兩個弟弟；有一個哥哥已去外埠多時，另一個哥哥在某公司任職。此外，他的一個弟弟在新界任職，一個小弟弟在唸小學。家庭主要靠舅父曾××照料。

得來薪水男友拿去 還被禁止與人交往

每天放工回家總是被死纏不休 家人曾勸他疏遠另尋終身伴侶

死者從小在女拔萃書院念書，父母去世後亦無改變，直到去年讀滿新制第六級（即第一班），離校後才找到教會的工作。

據說：她與一個外籍男朋友要好，是在「派對」裏認識的。到去年夏天死者離開學校後，男朋友和她的關係愈加密切了；甚至死者倘與別的男友來往，他亦極力制止，或揚言要毆打第三者。

就在這一段期間內，聽說曾發生一件頗不愉快的事情。經過是：死者突然與該男朋友離家三天，家人到處尋訪，不見他們的下落，後來迫得報警；警方費了許多氣力，才找到這雙男女；但必需家長簽字，才允許放兩人回家。

又據死者的親人說：為了這女孩子的名譽，所以悄願不將事情擴大作了。同時，家長也答應他們立即成婚。可是，男方卻要求五年之後才談婚事，目前只維持密切的友誼。她的家長也沒辦法，便勸她不如逐漸和他疏遠，另尋終身伴侶。但那男朋友每天卻仍在路上守候，每逢死者外出，就死纏不休。特別是每天死者放工回家之時，他必在她工作地點附近等着。還揚言說：不許她與別的男人來往，如果發生這類事情，他先打男子再找女的算賬。

再說馮慧齡畢業後曾由教會人士介紹前往會督府工作。兩個月之前，又調往灣仔海員俱樂部二樓的聖彼得教堂任牧師希布朗的秘書，每月約得薪金二百餘元左右。據說這些錢每到手之後，便被那男朋友強索去使用。有一次，那男友更強奪去她辦公桌上的公款，累得死者賠了一筆錢。

有人打電話往馮家 說是親手勒死了她

慘案前夕死者之兄正做生日 本擬赴會男友突來強拖出外

在灣仔工作時期，那男友幾乎每天下午五時便到來守候死者的。因為他知道死者在五時之前無法離開工作地點，五時之後則不能躲開他回家。在那個時期中，湊巧有一個在海員俱樂部玩慣了的歐籍水兵也在向馮慧齡追求，間中與馮外出遊玩。那男朋友發現此事之後，正是敢怒而不敢言。又因個子長得不大，怕打不過那水兵，所以十分憤怒。

據說死者的親友們去年曾發現死者腳上有傷痕，問及根由，馮慧齡回說是給那男朋友毆傷了的。此次馮慧齡死前幾天，出外返家，頸上卻平添了一道傷痕。同屋住的人問道是怎麼回事？她說，是那男朋友把她弄傷的。後來她又補充說：「還好，他不敢殺死我。不過，我終有一天會死在他手上的。」

十九日晚上，據說死者的哥哥正做生日，要妹妹一道去參加「派對」。可不料那男朋友卻於深夜十一時左右到達她家，並強拖她外出，把她推上一輛的士。這就是家人見她最後的一面了。

到昨天下午六時，即死者去世十多個鐘頭之後，據說警方已拘到一名嫌疑兇手。疑兇名詹士·里察·碧琪，外籍人，曾在某男書院肄業。

據死者的家人說：在警方拘得疑兇之前，昨日從早上到下午，有一個男子，一連給馮慧齡家裏打了三次電話。第一次電話由馮家的女傭阿四接聽的。

據說：阿四接到電話後便問：「你是誰？」答：「我是……」問：「你找誰？」答：「我找國興（即死者之弟）。」問：「找國興有什麼事？」答：「慧齡畀我勸死咗啦！」阿四聽了大驚。後來，那男子又說是他用繩子把馮慧齡勸死的。至此，電話隨即掛斷。

到了下午二時許，那男子又打電話到馮家，先是阿四聽的電話，後來阿四因為聽不清楚，又叫住在中間房的麥太聽。在這個電話中，那男子說：「我勸死阿齡，我自己都就嚟死啦！」又說：「我而家喺香港，我飲咗好多酒，隔四分鐘我就會死啦！」

但到下午五時二十分左右，那男子突然又來了一個電話。這個電話說的話很多，還是阿四接聽的。那男子問道：「慧齡有冇返嚟啊？」阿四反問道：「你又話畀你勸死咗，重會返嚟！」那男子說：「我離開佢嘅時候，摸吓佢重有脈。」問：「今日你有冇去搵佢？」答：「我去過嗰處搵咗十分鐘，唔見佢，又去醫院搵佢，都冇搵到。」問：「你究竟點樣整死佢？」答：「我搵手扼佢嘅頸！」問：「你又話搵繩勒死佢？」答：「但叫我勸死佢，我隻手好軟，家下隻手重有紅印。」他又說：「我搵條手巾仔放喺佢面處，個條手巾仔係我㗎。」他還問馮慧齡的屍體「執咗未？」

一九五一年馮慶友醫生被劫匪槍殺後，親友送殯時在墳場所攝。有×者即死者馮慧齡。

疑兇昨日被捕經過

新樂酒店忽來怪客開房痛飲酒 傍晚大批警員嚴密包圍中就逮 據說是死者男友在軍隊裏工作

【本報訊】昨日發生的天光道草地女屍案中，警方拘得的疑兇詹士·里察·碧琪，據說他原是某男書院的學生，離開學校後便在軍隊裏工作，他父親已經去世，目前有一長兄在水警署當幫辦。昨日凌晨，家人目睹他回來睡宿。天明後起床外出，他留下一張字條給兄長。

昨天上午八時半，有一個外籍男子到新樂酒店八樓開房，他還來遲去，選到近寶雲街的八〇八號房間，這個房間是有私家電話設備的。他還喃喃自語說：「一定要有電話……」之後，他就付清二十二元房租，在旅客名冊上署名約翰·布朗。

又據招呼旅客的工人說：這個外籍旅客一入門，神態便不很自然，所以他們特別注意客人的活動。但見客人來的時候手持扁形威士忌酒一瓶和一包玻璃紙包裹的丸藥，入室之後便揭瓶痛飲，傾刻飲完整瓶威士忌酒，然後掏出十元港幣，叫工人再買，不久，工人以六元五角買來另一瓶扁形威士忌酒，客人又一飲而盡，隨即倒床睡覺。大約由上午十一時三十分睡到下午二時許起床，三時後一度外出。四時許返旅店，此時神色更為緊張，而且數度走近窗前瞭望，時而打電話。

下午五時許，旅店門前一度緊張，原來大批警員已趕到。部份警探立即封閉電梯和上落樓梯，另一部警員則就守電話收發總機。又有四名警探直趨天台，生怕有人從天台方面逃脫。各方面佈置就緒後，警方即派疑兇的哥哥（水警署幫辦）叩門打話。據說這也是必要的佈置之一，因怕別人叩門，疑兇就跳樓自殺。果然裏面的旅客聽聲開門了，原來他就是詹士·里察·碧琪。他即被一羣槍彈上膛的警員押上警車，可能於今晨解送九龍裁判署控罪。

疑兇被拘時身穿藍灰色西褲和白恤衫，身材並不高大。

又訊：該案死者馮慧齡之父馮慶友醫生，是一九五一年二月廿六日在青山道廿三號二樓診所被兩個匪徒假扮病人入屋求診，拔槍指嚇，並將馮慶友的金錢奪去。馮反抗，匪徒開槍射擊，擊中馮慶友之後腦，延至三月五日不治死於醫院。警方後來拘捕在逃之兩匪徒，於同年九月判處死刑。兩兇手一叫劉華，廿二歲，廣西人，自稱是國民黨軍官；另一個叫袁蘇，廿七歲，順德人，自稱泥水匠。

馮慶友被匪徒開槍射死時，馮慧齡之母尚在青山道某醫院養病，兩月後其母便知丈夫死訊，心臟病突發，跟着不治病逝。

談婚事惹禍

母女倆昨晚去訪人 生口角少女被斬傷

【本報訊】鴨脷洲昨晚八時許有一少女被刀斬傷右手，事後男子潘某被捕。

這個女子名陳琴英，十六歲，有一母親，是個水上人家，艇號為B三零×三A。她母親作主，將陳琴英許與卅歲男子潘某，但女兒不滿意。母女兩人遂於昨晚到住於鴨脷洲山邊木屋的男子潘某商談婚事，不知如何發生口角，該少女被刀斬傷。

天星碼頭招商承建

港九雙方均下半年動工 全座成U字型伸出海面八十碼 先建一半預計十八個月後完成

【本報訊】港九兩方天星小輪新碼頭將於下半年開始建築，預定於十八個月後完成第一階段工程。

九龍方面新碼頭位於尖沙咀舊天星碼頭與新建公眾碼頭之間，香港方面新碼頭在中環新填地現有天星碼頭旁邊。兩邊碼頭式樣大致相同，均作U字型，各有兩座長約八十碼的碼頭伸出海面，因此每方碼頭可同時停泊四艘小輪。

新碼頭將分兩個階段進行。第一階段為分別在港、九同時先建造一座伸出海面的碼頭。等這一座碼頭建好後，即將現有的天星碼頭拆卸，然後再建造第二座伸出海面的新碼頭，這樣可使渡海交通不受影響。

U字型新碼頭的中部，為一兩層樓的建築物，正面長約一百十碼。除售票處及入口大堂外，還設有商店、電話室、廁所、貯物室及職工宿舍、辦公室、兌換處、詢問處及報攤座。港方碼頭並有鐘樓一座。

伸出海面的碼頭亦為兩層高建築物，頭等位出入口在二樓，二等位出入口在樓下。新碼頭不用浮台而用電動起重機操縱的升降台。在颱風時，可將升降台完全吊離海面，以免撞擊碼頭支柱。

港府憲報昨刊有招標承建新碼頭的通告，申請投標截止期為七月八日正午。

天氣潮水

中和西南風，上午稍有微雨外，全日晴朗。

高潮：上午九時十二分，晚上十時五十分。

低潮：凌晨二時四十五分，下午四時二十分。

廠商宴送考察團 談笑風生贈佳言

有祝曰：「搭船者乘長風破萬里浪，搭飛機者乘長空破萬里雲。」有曰：「希望大家成功。」

【本報訊】中華廠商聯合會昨天下午在會所設茶會歡送星洲考察團全體團員，而團員衣着較往日不同的，是多已打起「領花」，好像已是身在星洲。

會中賓主一堂，談笑風生，妙語佳言迭出。代理事長董之英致歡送詞時，言簡意賅，祝曰：「希望大家成功！」監事長李應生心血來潮，祝曰：「搭船者乘長風破萬里浪，搭飛機者乘長空破萬里雲。」頓時博得一場掌聲。考察團副團長周誠浩表示到星洲後必然努力宣傳，努力推銷港製品，擴大銷場。並舉杯祝各人健康。在談笑間，副團長甄文亮則要出看家本領，乘興即席題詩一首，詩曰：「幾回南渡數難清，不褪風塵似老兵；卻喜江湖常結客，遊蹤萬里自生平！」

肺癆患者年增萬餘 療養院病床難周轉

防癆會年底前建休養院 呼籲各界人士捐款幫助

【本報訊】香港防癆會，籲請大家伸出援助之手，踴躍捐款，使香港迫切需要的防癆工作，得以繼續順利進行。

防癆會屬下的律敦治療養院，目前擁有二百三十張病床，每一張病床每年的費用，平均要三千五百元。住院病人是完全免費，連伙食都不用付錢的。病院的開支，就全靠各界人士的捐款，比方有一間具有十張病床的兒童病房，就全靠香港的學童每人每年捐款至多不逾五角而維持的。在一九五四年內，這一筆捐款達三萬三千四百餘元。

防癆會主席周錫年，昨天招待各報記者參觀了律敦治療養院的病房、廚房、安靜病房等。病人正在準備飯食，有黃豆燒牛肉、豆腐蛋黃魚肉餅等菜餚。

他強調說：一個肺病病人平均要住六個月才能治愈出院。而香港一年內新患肺癆的卻有一萬三千人，顯見不敷之數相距尚遠。為了加快病床的周轉，使更多的病人可以入院，防癆會已在附近海軍山興建一所休養院，設有一百五十張病床，年底前可以完成。建築費雖已由律敦治捐出，但病床增多，支出也加大，所以他希望各界人士多多捐款，來幫助防癆工作的推進。

又據澳門消息：澳門肺病威脅居民健康，由今年一月至五月七日止，各種結核病共五百九十一宗，死亡二百二十五人，每月死於肺病的，平均達五十一人。

中英學會 演紅樓夢

【本報訊】中英學會中文戲劇組，定今明兩天在九龍葛量洪師範學院公演三幕六場古裝粵語話劇「紅樓夢」，演出時間由下午七時半開始。票價分五元、三元、二元等三種。今天的預售票經已售罄，明天的預售票於今天下午五時起在該院發售。

捷和廠勞資問題 經協商獲得解決

雙方並已簽訂勞資合約 工人前日舉行聯歡晚會

【本報訊】據五金工會消息：捷和製造廠工人為與廠方進行勞資談判後取得圓滿解決，並簽訂了勞資合約，前日舉行聯歡晚會。

工人在會上說：「這次的勞資問題能通過談判圓滿解決，主要是依靠工人的團結，工會的正確領導，同時，也由於勞資雙方能夠衷誠協商。」

據說：這次捷和製造廠勞資問題，是由廠方要工人包工，減低工價，取消工人原有醫藥及勞工賠償等待遇所引起的。

社團動態

濟瘋會討論聖誕咭 決定採用中國船畫

【本報訊】香港救濟瘋人協會會舉行會議，討論印製該會本年度聖誕咭事宜。對聖誕咭總採用中國式船景或西方式爭論一項，討論後才決定採用屈臣夫人的水彩畫「中國船」為聖誕咭畫面。

▲重建廣華醫院之圖則費，已由馬會捐助二萬五千元。

新界議員下月就職 北角街坊將建公園

▲新界鄉議局定六月八日下午三時假大埔戲院舉行第十三屆常委議員就職禮，並設雞尾會招待來賓。

▲北角街坊短期內興建北角街坊公園。該園佔地二萬餘方呎，內設籃球場、兒童遊樂場及露天劇場，並附設中西醫診療所及牙醫贈診所等。園則經已獲准，俟募集建築費後便可興工。

香港新聞

追查三瓶拔蘭地 警察圍捕泅水佬

▲張桂無牌賣豬肉，已經三次，最近又因此被拘控，罰了十五元，豬肉則被沒收。

▲元安碼頭前，星期一晚有一個人袋着一瓶拔蘭地酒，左腿上又夾着兩瓶拔蘭地酒，被警拘捕，突然那人掙脫跳海泅逃，一警躍追之落海，兩人在水中追逐，警察的肚皮被踢，那人乘機泅至另一碼頭，但大幫警察包圍，警察隨着泳至，於是被捕。

▲利東街某號三樓，兩個同居男子因小事發生口角，竟致動武，一個把用玻璃樽弄傷別人的手，一個卻用酒樽弄傷別人的頭，結果雙雙進了醫院。

▲門牌上有英文ABCD，擾人大惑困難，據說：有關當局擬重新編訂門牌，波斯富街一些樓宇最近已接到更改門牌的通知。

▲「泰山」坐雙層巴士，售票員叫他買票，他突然從身上拔出短劍，朝售票員的面前晃了一晃，又收起來。「泰山」是誰？英兵E·J·泰山是也。

▲時近午夜，一歐籍婦人看戲後回家，被高射砲兵士兵柏架「釘梢」，一直跟進家裏，她的丈夫不在家，同居尾房有英兵架拉仁，也捱了柏架一拳，而且房門也給打爛了。原來柏架飲醉酒，他自己供稱：醉後不知有此事。

▲齊人之家亂糟糟，婦人朱蓮到張妹住處，罵妾侍將丈夫「收埋」，結果被一把鉸刀刺傷眼睛，瞎了一隻眼，張妹被罰坐牢半年。

▲柯布連道九號大牌檔夥計郭石泉，昨晨被人用大鐵鏟擊中頭部，受了重傷。奇怪得很，隔鄰檔口夥計徐火卻不知去向。

▲在教堂偷竊，犯的是「褻瀆神聖罪」，馬鞍山礦場禮拜堂一個牧師被偷去麵粉六包、牛肉、牛油各七罐、米十包、棉子油十罐，被告阮植明被判坐兩年苦工監。

▲市面上有人手持一本名叫「××指南」的刊物，自稱為工商處人員，向大信鐵廠、本森五金製品公司、堅美玻璃製造廠招登廣告，一個稱紀陳堅的涉嫌被拘控。

齊人之家亂糟糟 刺傷大婦妾坐牢

筲箕灣血案 疑兇已被捕

【本報訊】筲箕灣前晚發生的魚欄夥計被斬致死慘案，疑兇已於前晚被捕。據說，該案疑兇林某，前天日間潛匿在公岸，譚公廟後，晚上跑出來，九時許到綠寶村親戚家去索水喝，被警探拘捕。當時他身上約有現款一百元，並沾有泥沙等物。

1955 香港經濟年鑑

香港大公報編印　每冊定價港幣五元

十六開本，硬面燙金，全書四百面，五十餘萬言，精裝一巨冊。是一本綜合性經濟年鑑，有深入淺出的分析文章，綜述一年的貿易、金融、物價、工業、各大行業及與香港有關的各地市場之經濟情況；也有各種商業實用便覽。關心香港和各地經濟情形者，不可不備。

代售處　香港：大公報發行課　大公書局　三聯書店　中華書局　世界出版社　百新公司　求知書店　東方書店　商務印書館　智源書局　新民主出版社　九龍：三育書店　南方書店　學生書店　學林書店　及本外埠各大書局均有代售

Just Arrived!

CHINESE LITERATURE

中國文學

No. 2 (1955)　HK $ 0.90

CONTENTS

Hsu Kuang-yao: THE PLAINS ARE ABLAZE

Feng Chih: TU FU, LOVER OF HIS PEOPLE

Tu Fu: SELECTED POEMS

HOW LIFE UNFOLDS

New Novels: DEFENCE OF YENAN

CULTURAL EVENTS

中國文學是一本專門介紹新中國的文藝作品的英文季刊。除了現代文學作品之外，並選登中國古代文學作品和權威的文藝評論，以及系統地介紹中國的文藝出版物和報導文藝界的動態。

新民主出版社

大道中175號　Tel: 20860

德國新發明特效痔瘍藥

痔根斷

CIRCANETTEN made in Germany

內服消痔丸　一筒即痊癒

德國漢堡愛活大藥廠出品

港九總代理：伊士登洋行　香港郵箱一六三九號　電話：三三八八八號

痔

不用刀割　毫無痛苦

痔瘻專科　陳志堅

行動如常　永不復發　內痔痔血　外痔脫肛　瘻管肛裂　保證根治

最近治癒醫案

醫館　九龍彌敦道三〇六號（近佐敦道口）時間上午十時至下午五時半（星期日下午停診）電話：五三九八七

剪報到診內外痔瘻收費卅元　保證治癒全愈

（優待工友及受薪階級藥費特別廉收）

東方

今天日場請早

新藝綜合體　四聲帶立體聲

華納七大史詩巨片

聖杯妖魔

THE SILVER CHALICE

今晚十二點半歌唱片　鄉村姑娘　芳艷芬、張瑛、伊秋水合作

國英俄日

裕生

分類廣告

製造出口品目

洋帽、登山帽、打獵帽、運家帽、工作帽、防寒帽、便服帽、學生帽、官衙、制帽

各種帽子如有訂購即速製造

TOTANI HAT CO., LTD.

5-1, ASAKNISA-MUKAIYANAGIBARA,

DAITO-KU TOKYO, JAPAN.

戶谷帽子株式會社

東京都台東區淺草向柳原一ノ五

經濟版

外匯基金分配數額 日准輸入各國貨物

規定牛皮大豆原棉廢鐵等多種 並指定原羊毛要由英鎊區輸入

【本報訊】據日商來信說，通商產業省最近發出了第三號輸入公告，准許商人在「外匯基金分配」的制度下，自世界各地輸入下列物資：牛皮與小牛皮、大豆與豆餅及豆粉、木材、亞硫酸鹽人造絲漿、原棉、廢鐵及廢鋼（包括供拆卸的舊船）、非鐵基金屬鑛苗、松香、煤、粗油、發動油、燃油、汽油、滑機油（包括可煉製滑機油的廢石油）、焦煤、牛脂、化學品、農業用化學品、藥品及藥劑。

此外，通商產業省還指定原羊毛要由英鎊區輸入。

日商來信又稱，四月份日本對外貿易再減，總額爲三億六千七百萬美元，其中進口貿易佔二億一千五百萬美元；出口貿易佔一億五千二百萬美元。與三月份相比，進口貿易減一千二百萬美元，出口則減一千四百萬美元。

以上數字係由日本海關編製，而由大藏省發表的。這些數字表明，四月份日本對外貿易的入超額達六千三百萬美元。

另據日本銀行報告，四月份日本在外匯收支中所得的結餘爲六百萬美元，計外匯收入爲二億零六百萬美元，外匯支出則爲二億美元。不過，四月份的外匯收支結餘已比三月份減少三千五百萬美元了。

日貨出口退減

上月減千八百餘萬美元 輸英鎊區少了千多萬元 紡織品五金出口佔最大宗

又據通商產業省公佈，上月份日貨的實際輸出總值只爲一億四千八百零六萬九千美元（按：這一數字要比日本大藏省所發表的海關數字爲少），比三月份減少一千八百四十六萬美元。

通商產業省說，四月份日貨輸往英鎊區已銳減。與三月份相比，對印度和緬甸的輸出已減百分之五十。四月份日本對英鎊區的輸出，值五千九百三十四萬美元，比三月份減少一千二百六十萬零九千美元；對美元區輸出由五千六百三十五萬四千美元減至五千二百八十四萬六千美元；對公開賬戶區輸出亦由三千八百二十二萬六千美元降至三千五百八十八萬三千美元。上月輸出的日貨，仍以紡織品居第一，值五千三百八十八萬九千美元；其次是五金，值二千七百六十三萬五千美元；第三是機器，值一千六百二十三萬美元。

據日本銀行報告，上月份除五金與機器的出口生意較好之外，紡織品和油脂產品的輸出都已減少了。在另一方面，白米、小麥、紡織原料和五金原料的輸入都告增加。

「三月紅」時吃荔枝

本報特寫

·本報記者·

嶺南盛產荔枝。在每年農曆三月下旬至四月初間，荔枝即可上市，一般人稱它爲「三月紅」。

現在是農曆閏三月，「三月紅」荔枝到港已有廿天了，來貨逐漸增多。據說，「三月紅」荔枝的產期只得二十天左右，預計在本月底產期就過去，跟着而來的是黑葉荔枝。

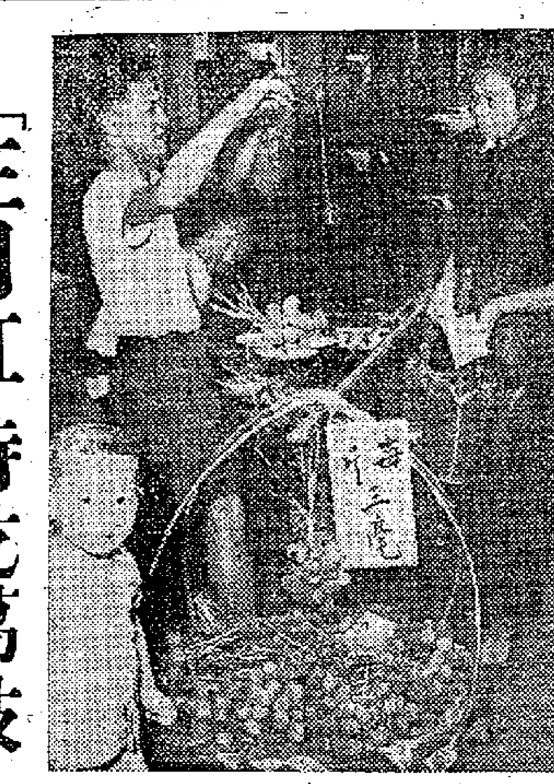
連日由江門、石歧等地運來的「三月紅」荔枝數量不少，估計近週來平均每天有三十多萬斤，除新加坡辦莊買去一部份外，大部份爲本地販商買入。

今年「三月紅」荔枝豐收，來港的數量也多，價格比去年同期便宜，大盤價每擔約爲二十多元。

一束一束鮮紅的荔枝，擺滿在果攤檔上，有些小販還挑着沿街叫賣（附圖），買的人也很踴躍，因爲只要花三、四毫子，就可買到一斤。而且一斤荔枝有二十多個，如家裏有三數個小孩，就可足夠分配，比起花數毫才買得一個其他的水果，合算得多。

因爲銷路尚好，經營荔枝的小販也增多，其中有些以往是賣瓜菜的，而現在也轉賣荔枝了。

又據果欄商說，今年內地荔枝規格是比以往改良很多，以往有些荔枝是核大、肉少的，今年的核都已減少；以前枝梗長達六寸，現在則不超過四寸。這樣一來，現在買一斤荔枝，它的個數就比以往爲多，即普通每斤可買到二十五個以上。



上圖係街販正在零賣荔枝的情形

商人囘吐 白布轉軟

【本報訊】日本三桃牌白布，辦莊向市上回吐，價格又見回軟。昨天三桃牌白布每疋回退爲四十二元五毫，買客仍抱觀望，未即落手。

「二〇〇三」扣布，成每疋三十一元二毫，有三數百疋成交。「二〇二三」扣布按舊價無成。

「九〇一」號白紡成交二千碼，每碼價爲一元四毫七仙，短期花貨每碼一元四毫四仙。「九三〇〇」號貨則按一元一毫七仙。

美國花生歉收 國際生仁價起

生油盤價跟着上昇

【本報訊】近日國際市場上生仁市價上昇，原因是受了美國要增加生仁進口數量的影響。

據悉，美國今年花生歉收，將增加生仁的進口。今年三月九日，美國政府公佈，在今年六月底以前，除輸入正常數量的花生之外，還增加輸入無殼花生二萬五千五百噸。接着，在五月十七日，美國政府又公佈，對各種大粒小粒花生（有殼的、已用鹽製過的和煮熟了的生仁等），只要按照每磅九仙美金繳納進口稅，准予無限制輸入。

在上述消息的刺激下，國際市場上的生仁價格於本月十八日開始上漲。尼日利亞（NIGERIA）市場的生仁價格，本月十七日每噸C.I.F.歐洲六十六英鎊，本月十九日激昇爲六十八英鎊；東非生仁的C.I.F.歐洲價格，本月十七日爲每噸六十三又三分之一英鎊，本月十八日昇爲六十五鎊半。

在生仁國際市價上漲的影響下，印度生油的國際價格也趨昇。本月十七日，印度生油C.&F.歐洲價格爲每噸九十八英鎊十五先令，昨天昇爲九十九英鎊十先令。

據商人估計，照目前的市勢看來，國際市場上生仁與生油的價格是可能繼續上漲的。

運費增一成 英貨輸澳洲

【本報訊】據法新社倫敦十九日消息：英國貨物載往澳洲的運費，現在船公司已決定提高百分之十。

英國商會的新西蘭與澳洲部負責人仙多說，此舉將影響到英貨輸澳洲的價值趨於減少。

他解釋說，澳洲方面對於貨物入口證的發給，是以貨物運輸成本的高低作爲一部份根據的。

閩門雜什事

主要物品零售價（單位港幣元）

五月二十日以中央市場價爲準

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	三・二〇	絲瓜	一斤	〇・五〇
上肉	一斤	三・〇〇	青豆角	一斤	〇・七〇
中鷄	一斤	三・六〇	番茄	一斤	〇・四〇
鵝	一斤	三・四〇	芋仔	一斤	〇・三〇
鴨	一斤	二・七〇	節瓜	一斤	〇・四〇
中蝦	一斤	一・八〇	甕菜	一斤	〇・二五
白鱔	一斤	〇・五〇	鯇魚	一斤	一・六〇
花生油	一斤	一・四〇	鰽白魚	一斤	一・〇〇
油粘米	一斤	〇・六〇	紅衫	一斤	一・二〇
麵粉	一斤	〇・五〇	生魚	一斤	二・六〇
鷄蛋	十隻	一・一〇	紅披片	每擔	七・〇〇
鴨蛋	十隻	一・二五	松柴	每擔	七・〇〇

說明：絲瓜、青豆角均跌一毫，甕菜跌五仙。鰽白魚漲一毫。

各地白米輸港 四個月八萬噸

近日大盤交易尚見盛旺 米商請減進口米額港府仍考慮

【本報訊】港府工商業管理處處長安格斯昨宣佈：由於白米價降落之故，一個代表所有「指定白米入口商」及存米商」的臨時委員會，已經請港府將輸入食米的定額予以削減。

安格斯說：「港府對於此項條陳，仍然在考慮中。」

據公佈，今年一至四月份輸入香港的白米，共爲八萬三千三百五十七噸，其中四月份佔二萬一千五百零七噸。

公報又稱：「食米價格繼續下降，其平均跌幅有達二元一擔者。結果，食米輸入商在售出其所輸入的某種食米時已受到虧損，另外，承購存米亦告虧折。」

關於凍肉的零售價上漲這一點，公報說，這種情況是在港府放棄經營凍肉入口貿易之後出現的。它又說，現時各種凍肉的訂價是趨於下降的。

四月份輸入香港的煤斤，據報共有二萬零一百九十四噸。

【又訊】昨日商米大盤企穩，買賣尚盛，其中以內地米交投最活躍。

商米貨盤放出較多，連米粉在內，全日成交千多包，每擔成價：廣州米絲苗五十九元六毫，油粘五十六元三毫；泰國粘五十四元八毫，大糯米六十六元五毫；新米，百分之九十五新米五十一元，米碎三十二元九毫至三十六元四毫，米粉二十一元五毫；越南元粘至二十二元五毫，油粘五十元三毫。

紅椒乾市俏

川貨高成百一十八元半 黃豆與綠豆分成數十噸

【本報訊】昨天土產市中紅椒乾市俏，其他產品市情一般清淡。紅椒乾，成都七天交期貨成交五噸，每擔成價高達一百一十八元五毫。貴州產品現貨以每擔九十二元賣出五十包。

黃豆，大連現貨以每擔四十三元三毫成出二十噸；廣西七天期貨以每擔三十八元八毫成交二十噸後，又以每擔三十九元成交十五噸；河南內貨，有五十包成交，每擔三十一元五毫。

濰河綠豆，有三十噸成每擔二十五元五毫，照洋行例貨倉交收。仰光大眉豆與蠶豆、青豆各成交十餘包，前者每擔五十二元，後者每擔四十五元。

非洲珠仁，有數包成交，每擔七十六元。「地球牌」榨菜，以每擔六十三元賣出二十纏。

越南玉蔴成交六百餘包，每擔成價由二十六元二毫至二十六元五毫。

石叻椰油，有二十桶成出，每擔九十元。

紡織工業所遇困難 比預想者來得更甚

南洋紗廠股東年會主席如是說

【本報訊】南洋紗廠有限公司昨天召開股東年會。該公司董事會主席加多利在席上發表一項書面的營業報告。報告指出去年是香港紡織工業的一個困難年頭。並說「按照情況來看，其困難程度要比預想的來得更甚。」

報告書說，去年香港紡織工業所遇到的困難，最重要的就是外國地區設立了輸入限制和外匯上發生困難。經常可以發生的一種情況就是：每當一個國家敞開它的市場大門，便有另一個國家設立了限制。

報告書還提到港製原色布輸往英國受到限制一事，並說英國政府已對香港施加壓力，要限制香港布匹進口。報告書認爲：一旦外國地區施行任何新的限制，便會使得香港紡織工業的失業現象趨於嚴重。

南洋紗廠有限公司去年度純利一百八十八萬八千五百八十六元，通同前年度滾存一百三十二萬五千餘元，共計三百二十一萬三千八百餘元。

該公司去年十二月三日曾宣佈派股息四角，同月三十一

股票買賣又興旺

交投總值逾二百萬元 一般成價比前天均告上漲

【本報訊】在游資充斥、人心對時局看定的情況下，昨天的股票買賣又興旺起來。成交總值達二百零六萬元，一般股價都上昇。

與前天收市價相比，匯豐銀行股再起五元；均益倉、英泥與大酒店各起二毫；置地股起五毫；油蔴地小輪續昇三元；九龍倉、新電股均起一毫；電話股則起二毫半。

英泥、九龍燈和均益倉，是買賣特多的三種股票。英泥股成五千一百份，收市價爲廿九元四毫；九龍燈股成二萬八千七百一十九份，收市價則以十五元三毫成交；均益倉分以十二元八毫、十二元和十二元八毫成二千五百三十二份。此外，大酒店、置地、電話、牛奶等股亦有相當數量成交。

瑞士匯價 昨天改動

【本報訊】昨日瑞士匯價調整，新牌價比前掛高，即由每百港元兌七五・六八七五瑞士法郎改爲七五・五六二五瑞士法郎。

賣出價亦改動，由每百港元比前少兌〇・一二五瑞士法郎。

捲筒白報紙 成百五十噸

【本報訊】洋紙市道經過幾天沉靜後，昨天買賣復轉活躍。南朝鮮客幫經過幾次探詢後，美國捲筒白報紙成交達一百五十噸，每噸六月底花貨，全部成交。

油紙價格回順，本地廠家買入約四百令，每令價成二十二元五毫。

德國二十六磅白蠟紙每磅成七十八元，三百二十磅瑞典盒咭紙每磅成九十元。

工業用紙中的板紙、粉紙、廣告紙等續有成出。五十八磅廣告紙成交三百令，每令爲四十九元。八至十六號日本板紙成二十噸，每噸爲四百六十元。粉紙每令成二十七元。十磅道林紙成交三百令，每令昇高一仙，每磅成七毫三仙。日本七磅成五毫零五。

金鈔均堅企

美匯金單扳昇半點 去息小 外銷穩

【本報訊】由於去息縮小，K金扳穩，美元穩昇。

K金以二五三・一開出頭盤，比前日收市價低〇・二五，爲全日最低價。買家扯緊，市即緩緩上昇，最高價挺至二五三・七五。午後開市二五三・六五，收市二五三・七。

美匯開市五八四・五，最高五八四・五，最低五八四。

美元頭盤開出五八三・七五，比前日收市價低了半點，爲全日最低價。買家乘低有吸納，收市五八三・七五。

金單開市五八二，收市五八三，最低五八二・二五。

兩類商用電線 准輸往其他地方

申領外匯則受限制

【本報訊】港府工商業管理處昨宣佈：下列兩類商用和家用的電線，今後將准許輸往任何目的地，不過在申領外匯和電線花式這兩方面，則須受限制：

一、單導體、雙導體和多心型的電纜，每一導體的面積爲〇・〇一方吋，用橡膠、人造膠或P.V.C.（即軟塑膠）之一種或二種作爲絕緣者。但用P.T.F.E.接膠者，則不在此例：

下列號數的種類：1/.036 1/.044 1/.064 3/.029 3/.036 7/.029 7/.036 7/.044

11 P.V.O. 鍍錫扭曲N14/.0076電線。

水楊梅到千笠 廠家街販均扯購

【本報訊】水楊梅續由汕頭運到一千一百多笠，外客、街販、廠家都購買。大盤每笠（重量爲五公斤）分成三元五毫至四元。

每年農曆四月開始，便是水楊梅的產季。目前上市的水楊梅有硬核及鬆核之分，硬核的色深紅，鬆核的色淺紅。水楊梅可作水果吃，味甜，且可幫助消化，同時又可製梅胚。

緬甸公開執照輸入貨物名單

仰光航訊

【仰光十六日航信】緬甸海關發出公開執照第一號通告說，下列各貨可以用一九五五年第一號公開執照輸入：

新編第一八類

一、汽車、摩托脚踏車及脚踏板車之機器零件，如發電子、軸承器、氣化器、曲柄軸、汽缸頭及蓋、分散器及零件、燃料抽送器、扇皮帶、發電器、活塞、活塞環、活塞桿、活塞圈、套管、電掣、太陽鏈及舌門。二、汽車協會徽章。三、裝在汽車部份上的汽車燈泡。四、汽車電池及其電極。五、制動機（全副或零件）。六、制動機裹成副者。七、脚踏車零件，如車架及載物架、鈴、反射鏡、鎖、打氣管、鏈、鏈之斜正器、配發電機電燈、車前叉及座架、自由輪、齒輪箱、柄、柄套、亮及錘、笛、燈、護輪蓋、鏈、制動機樹膠塊、輪緣、鞍、輻及輪。八、溜合子成副或部份。九、全副遮泥板。十、全副金屬線裝備，剪就以利隨時配裝者。十一、曲柄。十二、曲及螺絲錨。十三、門開關（特設計以供汽車用）。十四、電笛。十五、吐氣筒。十六、燃料桶蓋。十七、玻璃遮風鏡暨門及窗玻璃割就者。十八、緩衝保護器及緩衝橫桿。十九、氣笛（配或不配供氣球）。二十、汽車用鏈頭螺旋釘。二十一、裂開楔釘。二十二、汽車用千斤頂。二十三、執照收藏器。二十四、汽車燈（配燈泡與否均可）。二十五、汽油櫃。二十六、放熱器用水管（長三尺）。二十七、放熱器。二十八、門滯。二十九、震力吸收器。三十、成副軸穴旋鉗。三十一、前後彈簧。三十二、速度表。三十三、總鏈盤。三十四、成副「打別」旋鉗。三十五、的斯表。三十六、窗門節制器、柄（特別設計以供汽車用者）。三十七、輪及輪緣（不配內外輪胎及膠片）。三十八、遮風鏡擦抹器。三十九、燈泡座頭。四十、燃火鏈。四十一、舌門杆。四十二、舌門柱頭。四十三、鐵角式警衞器。四十四、褲腿帶及夾（輸入相當數量，而屬於脚踏車或其零件同時輸入者）。

新編第一九類

一、鋤式斧。二、鑽砧。三、手鑽鑽及鑽嘴。四、斧頭。五、斜角規（可滑動者）。六、風箱。七、弓形鋸柄及鋸嘴。八、脚鑽。九、床鑽。十、鎖鉗。十一、鑿。十二、夾物鉗。十三、鑿。十四、螺絲鉋刀。十五、車床拖物器。十六、鑽式鋸。十七、鑄模。十八、小錐（指甲錐不在內）。十九、打樁錘。二十、鐵鎚及鐵鎚。二十一、弓形鋸片。二十二、弓形鋸鋸框。二十三、雙頭斧。二十四、手鋸（包括長板鋸及開木鋸，但不包括手工鋸）。二十五、泥匠鏝。二十六、鉋水管刀。二十七、水管擴大器。二十八、水管鉗。二十九、泥頭鉗。三十、扁嘴鉗。三十一、打眼器（不包括旋轉打眼器）。三十二、信號打眼器。三十三、票打眼器及紙打眼器。三十四、木鉋。三十五、鐵鉋。三十六、木匠用可摺木尺。三十七、工程師用標準鐵。三十八、手提鋸。三十九、鉛筆。四十、打鐵頭螺絲釘用鐵錐、彈簧鉤及鉗。四十一、成副的鉗。四十二、螺絲牌。四十三、螺絲嘴。四十四、鑿頭。四十五、劊鋸刀、鉤刀。四十六、丁字尺。四十七、水盤頭、床頭及鑄模。四十八、樺椨鋸。四十九、虎口鉗。五十、扭車鐵（直徑半寸以下者）。五十一、鋸片。五十二、旋鉗。五十三、變頭螺旋釘鉗。五十四、滑輪。五十五、吹氣筒。五十六、擴孔修孔器。五十七、拔釘鉗。

人造絲及其製成品 可輸往英聯邦各地

工商服務

張金堅先生：

港工業品有關「特惠待遇」輸往英國的詳細情形，可到港府工商業管理處「來源證」部（中環）詢問。據我們所知，人造絲或含有人造絲的織品輸往英聯邦各地的，照例也可以與棉織品相同。現時香港工業品輸往英聯邦地區，如已領得「帝國特惠稅證」及「特惠稅證」，大致可享得減稅百分之廿五至百分之五十的待遇。

特惠稅率爲百分之廿五的香港工業品，主要有樟木槓和柚木槓、籐器和其他食品、帽、已製成的外衣、針織外衣、蓆及同類的編織藝術物、棉織品、人造絲織品和絲織品、麵粉、豆製品、樟腦、糖果餅食。

特惠稅率爲百分之五十的香港工業品，包括膠鞋和其他樹膠製品、傢俬（包括籐傢具）、皮箱、皮鞋、有電池、電筒與電筒外殼、電筒燈泡、鋁及多種金屬製品（如水筆、香煙打火機、熱水瓶、風燈、煤油爐、紡織機器、鋼條及鋼枝、雨傘等）。

有關英國及各個英屬地對於香港工業品所徵收的入口稅率，請參閱現已出版的「一九五五年香港經濟年鑑」（大公報編印）一書。（俊）

去南洋蒂汶山埠

老香港信箱

義均先生：

你想前往蒂汶，已托親友向該處辦入境手續，但因幼年曾過繼於人，姓名與香港身份證所塡不同，關於這一問題，蒂汶當局如何處理，此間無法知道，一般說來，如你在蒂汶親屬，能證明你的身份，應可通融，至於香港與蒂汶間的交通問題，據我們所知並無直接航輪，亦無定期班輪，只偶有葡萄牙國輪前往蒂汶，但日期很難說，最好你能向雪廠街顯利行大樓內殷理基洋行詢問，因爲所有過港葡輪，均係由他們代理的。

攜帶醫療儀器和藥物回內地，須先向人民海關申請獲准後，才能憑證攜帶入境。

勞工處地址 補領出世紙

陳標先生：

港府勞工處在干諾道中統一碼頭正對面消防局大廈四樓。

葵先生：

補領出世紙須向干諾道中大皇帝行樓下生死註册署申請。只要有醫院或醫生證明，向那裏領表塡妥就可申請，除了也許要排除以外，並不很麻煩。（汪）

日本大學

煦仁先生：

來信所提問題，簡答如下：日本大學並無在港直接招生。日本大學學年係於每年四月開始，每年二月間招考，考大學需有高中畢業程度，並須精通日語，報名須直接向各該大學申請，投考時更需辦妥赴日手續。至於詳章，須直接向準備投考的大學申請。

天有多高？

知識科學

俗話說：「不知天多高，地多厚」，其實眞的知道「天有多高」，並不是件容易的事。

有的人以爲抬頭所看到的蔚藍天空，就是「天頂」了；這是不對的。蔚藍的天空只是圍繞地球上空氣的最低一層，離地面只有十五六公里。越向高空，天空的顏色便越深，到三十來公里處，就顯黑色了。這是因爲空氣越往高處越稀薄，太陽光經過各層密度不同的空氣，就反射出不同的顏色。

天有多高，就是包圍地球的空氣有多厚。人們曾不斷的探測，想解決這個問題，乘飛機或氣球多次的高飛探險。一九三五年蘇聯升高英雄郭基那基飛到十四公里的高空，創造了乘飛機上升的最高紀錄。根據他的體驗：飛到十二公里再上升一百公尺就很困難，到十四公里多的高度，飛機再不能上升了。用密閉的半艙掛在氣球下面上升的高度，蘇聯創造的最高紀錄是二十二公里。

越向高空，空氣就越稀薄，氣壓太低，氧氣不足，使人不能支持。用密閉艙的設備若維持艙內一定的氣壓，就要增加飛機或氣球的重量，同時，空氣稀薄，浮力小，這也使得飛機和氣球在設計上有一定的困難。

人類乘坐飛機或氣球上升的高度，目前還有限度。但用無線電波等科學方法的探測，知道到一千二百多公里的高空還有空氣。

對包圍地球上的空氣層各高度的情況完全瞭解，才能掌握風、雨等自然現象的變化。在原子能已爲人們掌握的今天，蘇聯科學家們正研究使用原子能在多方面爲人類創造幸福，我們對天空將不斷有新的認識，將可以飛到「天頂」去探測。（張遜章）

服務版

寄生蟲病

醫藥信箱

梁日歡先生：

你患的是寄生蟲病，並不是什麼生理變態，你發見的小蟲是撓蟲，也許還有其他的蟲在腸內，請由醫生檢查大便看看。切實杜蟲後，健康便可恢復的。

口頭覺苦

陳珍先生：

有時喉裏有苦味，口涎亦帶苦味，此外別無任何不適。這情形是由於消化器官內乳酸過盛，吃維他命C數片，即可制止。

醫藥簡覆

纖維性結核

王海先生：

一、纖維性結核，是肺部的結核病灶，由初起的「浸潤性病變」經過治療後，由纖維組織填補了病灶，病況是向好的方面發展，並不是變成「可怕」。

二、雷米芳與Nydrazid，同是一物，只不同一廠出品，所以不同名稱吧了。

三、正常健康人的紅血球沉降速率是一小時六至八MM。

四、Streptomycin對結核菌有制抑作用。

五、目前治療肺癆，都是採用上述兩藥，效果已公認良好。

六、PAS是比上述兩藥較先出世的藥品，它雖然也是有效，但你的醫生不採用，你應相信醫生，不應相信「人說」。（盛子嘉）

家庭常用的中藥

中藥的種類很多，依明代李時珍所著的「本草綱目」內收載的，就達一千八百多種。在劑型方面來說，有的是經過炮製成飲片，有的製成丸、散、膏、丹等各種成方藥品。幾千年來，我國廣泛的在醫療上應用。平時，在家庭中常用而有效和價廉的中藥，有這幾種：

㊀雞內金：有些孩子常因爲多吃了一點東西就發生「消化不良」的情況，如吃飯不香呀，肚子發脹呀。有一種價錢便宜，在中藥店中很易買到的中藥，叫「雞內金」。它就是雞肚皮裏的「膍」（消化器官）內層的皮層，俗名叫「雞肶皮」。經過依法焙製後研成粉末，有助消化的作用。而且味道也不難吃。遇到孩子消化不良時，人們常會買一錢分作三四次拌在粥或粥內給他吃。

㊁梔子：我們在日常生活中，偶然把自己的四肢閃了筋，行動不便，很難受。這時可以用中藥「梔子」（俗名黃梔子）搗碎後的細粒約二錢（視患部的大小而增減），用三分之一藥量的麵粉及鮮蛋白潤濕調勻後，敷於患處。經過幾天後患部就能恢復正常。但在經敷藥後的局部皮膚表面上會變成青色，可以不必驚慌，幾天後就會自然的逐漸退去。「梔子」在中藥店中都有出售，價錢很便宜。還有一種「吊筋藥」，是用梔子、杏仁、白芥子、紅花、桃仁等藥配成的粉末，是一種梔子的複方製劑，中藥店中也都有賣，價亦便宜。用法和功效均與單用「梔子」類同。

㊂六神麴：這也是一種治療消化不良和胃腸不舒的中藥，價格便宜，服用方便，功效也好。照上海市的通行製法，它是用鮮辣蓼草、赤豆、杏仁、鮮青蒿、鮮蒼耳草及麩皮、麥粉依法拌和製成。成人每次服三錢，用清潔的白布包好後煎湯服用。（鄭學澄）

澳門、廣州之間

交通問答

李安先生：

來信解答如下：㊀澳門政府對出入口方面並無限制，有港、澳身份證可自由來往港澳。㊁澳門經陸路直通廣州的長途汽車於每晨八時在澳門關閘車站開出，約於下午三時到達廣州。由香港乘上午十時開的佛山輪往澳，抵達澳門時間約爲下午二時左右。如乘此輪由澳門往穗，則須在澳門宿一宵了。

廣州至石歧（澳門）的長途汽車，搭客人數是有限額的，車票買到滿額時當然不再賣了。但這並非是出入口的限制。廣州每天都有車開到石歧。

衣服需在回程時帶回。

香港至江門，需約兩天，需車船費約人民幣七元左右。即香港至廣州一天，車費（深圳至廣州）人民幣二元；廣州至江門坐一晚船，船費約人民幣三、四元。

去江門

愚呆先生：

去江門可到廣州後轉搭渡船去江門。廣州到江門或三埠（經過江門）的船每日都有，搭船地點在長堤。

你領的通行證目的地是江門，但你沒有說明通行證註明在何處出入國境，如果是從深圳出入國境的，那你就要從深圳出入，轉由廣州去江門。如果通行證註明是從拱北關出入國境的，那就要經澳門從拱北關出入，經由石歧、廣州去江門。

港幣不能進口，可去香港中國銀行買支票，由你指定地點領款。或入境時直接兌換人民幣。自用的手錶和衣服可隨身穿戴和攜帶，如果是單程回內地手錶自用未滿三年要納稅。如是雙程回內地，手錶和

單車入口

胡卓英先生：

你暑期回內地投考大學時，如果是領雙程通行證的，就不能攜帶單車回去。還是等到考取大學後，申請單程通行證回去時，攜帶單車要先向人民海關申請，然後憑證納稅入口，稅率多少可在申請時直接詢問海關。

雪櫃入口

陸飛先生：

單程回內地攜帶雪櫃，需先向人民海關申請，憑證納稅進口。（編者）

折曆

梁心先生：

丁卯年農曆正月初一日，合公元一九二七年二月二日。

代郵

黎錫麟先生：張燕玉女士：沈英俠女士：劍鋒先生：

請來本報服務版一談，領取你們的信件。

李麗珍女士：梁巖卿女士：任天賜先生：陳誠先生：

請示地址，以便覆信給你們。

任烏飛先生：

你的事請到本報澳門分銷處洽詢。

體育

足球三強邀請賽
傑志先碰巴士
今晚在嘉山球場演出
失敗隊將與南華交鋒

【本報訊】華協盃足球三強邀請賽，今晚在嘉山球場展開第一戰，由傑志對巴士，八時半角逐。賽前，加插一幕乙組表演賽，也是傑志對巴士，六時三刻開賽。到時並有警察音樂隊到場演奏助興。

三強邀請賽，是華人業餘體協會爲籌設會所而委託華足聯會主辦的。規定比賽三場，隔晚舉行；今晚的失敗隊，於第二晚對南華；如果今晚賽和，便用拋毫方式決定與南華先後比賽。

南華、傑志、巴士是甲組聯賽的冠、亞、季軍；一旦成爲三角對抗，究竟誰能奪得華協盃，事前不易忖測。但南華的兩場比賽排在第二第三，看來比較佔些便宜；如無意外，錦標應爲南華所得；而且它的球員現在仍保持最佳狀態。

傑志與巴士，可說是工力悉敵，說不定會打成和局。吳祺祥効力傑志踢「夜波」，今晚將會出場；但陳輝洪已在九龍巴士公司做事，根據巴士所擬定的應戰名單，已有他的名字在內，而且起用孔繁熙踢右翼，志在提拔「新血」，使他在「大場波」吸收一點經驗。

總之，這場比賽，雙方守力平均，誰勝誰負，要看雙方前鋒到時演出如何而定。

雙方擬定應戰人馬如下：

傑志　郭石　雷樹萍　侯澄滔　張觀興　吳祺祥　朱永強　李炳照　郭英祺　李洪祺　郭有　何應芬

巴士　陳輝洪　林錦棠　司徒堯　李大雄　佛倫煌　李泰文　孔繁熙　司徒孝　劉源　鄧森

福利盃女籃賽
南華戰流浪
自力碰淘大
中青昨以十三球挫穀力

【本報訊】福利盃女子籃球賽今晚七時半起續有兩場在修頓球場演出，由南華對流浪與自力對淘大。

南華出戰流浪的一場，南華後衛有伍金蕊、梁惠嫻，前鋒有馮美媚、余少霞等，技高一籌，今晚將可取勝。流浪以賴松琛爲主力，各方面都略遜一籌，此戰將難免一敗。

自力對抗淘大，自力得李詠芹復出，陣容比較完整，如全力上陣，可望給予對方若干威脅；淘大是目前的勁旅，技術平均，兵源充足，今晚將不難得勝。

四隊球員名單如下：

（南華）葉慕貞、伍金蕊、馮美媚、余少霞、梁惠嫻、趙月娥、張君薇、李翠海、鄧素影、劉宇邦。（自力）李詠芹、蕭惠莉、潘元芳、司徒美、李秋鳳、陳美蘭、蔡佩霞、吳玩球、程桔喬。（淘大）吳純蘭、何麗貞、楊麗雲、朱素荷、黃禮娣、鄺詠琴、彭斌頤、梁慕儀、羅雯秀、翁思鳳。陳燕笑、陳麗雲、林麗珊、盧慧浩、顧惠英。（流浪）賴松琛、舒薇、羅茵、許洪、梁劍珊、卓芬、

昨晚在修頓球場舉行的一場福利盃女子籃球賽，結果：中青勝穀力四十一比十五；另場男子籃球友誼賽，珠海勝「安士路」美水兵五十比卅一。

伊館乙籃錦標賽
公民漢青今出兵
分別對抗青支與九龍倉
甲組淘大中健昨夜告捷

【本報訊】伊利沙伯青年館主辦的籃球錦標賽，今晚七時半起有兩場乙組複賽在該館室內場演出，首場公民對青支；末場漢青對九龍倉。

公民對青支的一場，公民以陳兆麟、麥伯明與鍾友甘爲主力，個人技術好，作戰穩健，料可取得兩分。青支實力平凡，今晚將不易招架。

漢青對九龍倉，兩隊實力相埒，定有一番劇烈爭奪。

昨晚在伊館室內場舉行的兩場甲組籃球錦標賽，戰果是：淘大勝冠雲六十三比五十四；中健勝自力黃卅九比卅六。

冠雲昨晚僅派足人數上陣，演出不大好，漸見退步，近況至差，技術傳送多錯誤；雖然林景良、梁德榮等竭力爭奪，但仍不免敗陣。淘大初時演出還算落力，但在穩勝的局勢下，後來有些輕敵，因此僅以九分之差得勝。上半時積分：卅二比廿，淘大佔先。

中健戰自力黃的一場，中健因有李瑞熊、招成福缺場，贏得很爲吃力。隊中霍鉅開的躍射準，鍾承鑣、丘振雄的刁鑽切入，威脅也很大。自力黃演出很爲落力，惜因限了身材，起手投射不易，同時部份球員演出有些怯場，於是便告失敗。上半時積分是：廿八比十九，中健先勝。

香島兄妹齊上陣
分戰培新與協恩
中青學籃比賽昨今戰訊

【本報訊】中青會主辦的學界籃球賽，今天下午有五場在青支球場舉行，二時半，乙A培僑對紅磡公立；三時半，乙C仿林對德仁；四時半，女子組香島對協恩；五時半，甲B香島對培新分校；六時半，甲A僑光對基督。

女子組之戰，香島技術比較均勻，今天如以全力上陣，將可挫敗協恩。甲組比賽，香島、僑光實力強勁，當可分別擊敗培新、基督。

昨天在青支球場舉行的兩場比賽結果：甲C大華勝東方正校六十比卅七；甲D培正以五十三比十二大勝孔聖堂。

紡染團結盃賽
明晚舉行頒獎

【本報訊】港九紡織染業職工總會舉辦一九五五年度團結盃籃球賽，參加的共有十七隊，賽程大部結束，結果冠軍由新燕奪得，亞軍彩鷹，季軍一席因工餘和發力同分，還須再戰一場，才能分曉。精神獎則爲最後的白鴿隊領得。賽委爲獎勵各球員的體育精神，每一球員均發給紀念章一枚留作紀念。

頒獎會現定於明（廿二）日上午八時半在土瓜灣金錢球場舉行頒獎禮，首由工餘、發力兩隊爭奪季軍比賽，頒獎後，由聯隊與冠軍作表演賽。各隊實力相當，一場劇戰難免，屆時定有一番熱鬧。

子眞盃賽
今日七場

【本報訊】香港小型足球總會主辦的第四屆子眞盃全港公開小球聯賽，今日下午共有七場分在修頓及維多利亞兩球場上演，修頓場：五時，茶聯對知友；六時，上青對正聯。維多利亞場：二時，長環對漢英；三時，中僑對彼嘢；四時，旭影對山月；五時，青青對金時；六時，袁家軍對僑聯。上述七場賽事中，以上青對正聯、袁家軍對僑聯兩場爲較重要。上青出戰以來，未曾失敗，保持長勝；正聯僅負一場，失卻兩分；袁家軍亦僅失兩分，僑聯亦敗一和一，共失三分。各隊爭取入圍權，希望正濃，今日各均許勝不許敗，屆時定出全力上陣，以求勝利。

九龍盃小球賽
共四十隊參加
昨天報名瞬告額滿

【本報訊】九龍小型足球總會主辦的第三屆九龍盃全港公開小型足球聯賽，昨已開始報名，參加隊異常踴躍，瞬間即告額滿。計有冠青、深市天生、振華、息影、時興、公民、籌園、墉聯、遠志、愛青、鐵路、泗興隆、提強、大同、利威、健行、聯隊、偉倫、大公、廣德聯、日光、果菜、渡海輪、永安盛、大興、飛雲、記者、電虹、公記、榮芳、騰運、華人陸軍、電工、會氏宗親會、華新、均安、發星、福記、大行、廣昭等四十隊，將於日間舉行各隊代表會議，商討比賽場地及編排賽程。

羅國泰銷案
多夫受警告
足總研訊球員犯規事件

【本報訊】香港足球總會緊急小組委員會於昨日下午在該會辦事處召開會議，討論關於處罰球員的問題，結果議定如次：

（一）星島球員羅國泰，在甲組聯賽對空軍一場（四月廿四日舉行）因球證指他犯規，經討論研究後，認定羅國泰不應處罰。

（二）空軍球員多夫，被嚴重警告及記名一事，討論結果，以他曾在本季有過三次不斯文的舉動，決定予以嚴重警告，將來在球場比賽，必須格外留心。

華足聯賽第二幕
南華五球勝東方
動作過火鄭國光被罰離場
另場初級組電車小挫愉園

【本報訊】華人足球聯賽昨晚在嘉山一共比賽了兩場，戰果是：初級組電車勝愉園一比零，高級組南華勝東方五比零。

初級組先行比賽，電車速度較佳，實力也較平均，先由吳振鑾射入一球而完上半場。下半場，愉園奮力反攻，頗佔優勢，但前鋒速度不夠，臨門一腳，亦欠準確，曾在電車禁區內先後得間接自由球兩次，終於無法建功。直到完場，電車便以一比零勝。

高級組南華與東方之戰，東方全體實力演出不錯，使南華一時無法應付；而且求勝心切，漸有過火動作，不少球員因犯規被警告或記名。東方的鄭國光，因踢黃朱榮華，且又被罰離場。

南華先攻。東方士氣旺盛，翁培佐身手矯健，屢接險球，南華一時無法得手。五分鐘，卓然近門勁射，翁培佐托成角球，朱榮華開出無功。東方反攻，阮煒堃得球勁射，斜出界外。十分鐘，黎捷成大腳傳中，馮俊德衝前，鮑景賢走出搶球，馮乘機勾射，打中門柱。此時，關景申與鮑景賢爭球倒地，形勢危險，但終被南華撲救了。十八分鐘，陳志剛勁射中柱。廿三分鐘，李育德傳與莫振華，莫傳球近門，姚卓然頭鎚頂入，一比零，完上半場，南華佔先。

下半場再戰，東方乘開球之便，迅速攻到南華門前，阮煒堃拚命射，勁疾如矢，但被鮑景賢接了。三分鐘，馮俊德開出角球，無功。五分鐘，陸達熙倒地，雙腳夾緊關景申，兩人發生爭執，關被記名，陸被罰一球。六分鐘，莫振華開出角球，翁培佐躍高打出，落在姚卓然腳下，姚乘機勁射，打中門柱。十分鐘，鄭國光在禁區內踢黃朱榮華，鄭被罰離場，並罰東方十二碼球，莫振華主射入網，二比零。東方此後以十人應戰，雖有時出擊，但已成強弩之末，無濟於事。十五分鐘至十九分鐘內，何祥友連續射入三球，成五比零。卅二分鐘，東方在反攻中，阮煒堃得球，鮑景賢出擒，阮煒堃扭過，見球滾向空門前去，看看球將入網，卻被劉志炳踢出，時快要回入網，儀不及。至有失。賽到完場，南華便以五比零勝東方。

南華　鮑景賢　劉志炳　劉錢　陸達熙　高保堅　陳志剛　朱榮華　何祥友　李育德　姚卓然　莫振華

東方　翁培佐　林炳坤　張[illegible]新　鍾伙安　方西就　陳燦林　黎捷成　關景申　阮煒堃　鄭國光　馮俊德

電車　麥應[illegible]　陳永年　尹業順　周祥　姚炳球　麥應標　夏雲通　司徒會　梁家日　吳振鑾　歐福柏

愉園　廖石蓊　張炳雄　梁尚德　謝觀揚　劉子安　曾慶鋸　葉廣植　梁林　陳文耀　張鈺淮　張炳鋆

中級盃乒乓球賽
初賽階段昨結束
愛司康樂健全獲決賽權
三强定廿五日起爭錦標

【本報訊】乒乓球總會主辦的中級盃團體乒乓球賽，經過昨晚的比賽後，初賽已告完畢，A組愛司、B組康樂、C組健全分別獲得入圍權。決賽將在太古球場舉行，時間八時開始，賽序是：廿五日，愛司對康樂；廿七日，康樂對健全；六月一日，健全對愛司。錄各隊在初賽中的成績如下：

組別	隊名	賽	勝	負	分
A組	愛司	六	六	〇	六
A組	紫賢金	六	四	二	四
A組	珠基A	六	四	二	四
A組	中朋	六	三	三	三
A組	警察A	六	二	四	二
A組	南西	六	一	五	一
A組	凌風	六	〇	六	〇
B組	康樂	六	六	〇	六
B組	東賢A	六	五	一	五
B組	警察B	六	四	二	四
B組	金銀	六	三	三	三
B組	智仁	六	二	四	二
B組	銀員甲	六	一	五	一
B組	東賈B	六	〇	六	〇
C組	健全	五	五	〇	五
C組	孔聖會	五	四	一	四
C組	珠賓	五	三	二	三
C組	大球	五	二	三	二
C組	聯益	五	〇	五	〇
C組	鐵員乙	五	〇	五	〇

國際體壇珍聞
浩森

▲爲了籌備一九五六年奧林匹克運動大會不力，澳洲體育界曾備受各方指摘；尤其是國際奧林匹克委員會主席布倫達奇的冷嘲熱諷。但澳洲人是並不甘於忍氣吞聲的；當日前奧林匹克運動大會開始發售門票的那天，他們就開始示威了。門票發售沒有經過幾個鐘頭，售票處的收入即已達到港幣一百二十八萬元的數字。開幕那天的高價門票有成萬的人在排着長龍輪購。游泳的門票很是銷得。現在的門票共已銷出三十三萬張。大會組織委員會的主任布里奇福中將說：「這種購票的盛況是奧林匹克運動會有史以來所從來沒有過的，遠遠超出了我們的預料，這是很顯明的表示，澳洲人對於奧林匹克大會是充分支持的。」

▲澳洲草地網球會公布了一九五五年澳洲網球十傑的名單如次：（一）羅斯維爾，（二）賀德，（三）哈特維，（四）羅斯，（五）弗拉塞，（六）康代，（七）沃辛頓，（八）古柏，（九）安德森，（十）艾默森。

▲世界蠅量級拳王比勒茲（阿根廷）頃已與日本拳手白井芳雄簽約，定於本月三十日在東京比武，預定比賽十五個回合。按比勒茲是本月十一日從布宜諾斯艾里斯飛抵日本的，他此來專爲和白井比武。

▲加州大學的弗蘭克林．亨利博士，是一位體育專家，他根據了生理學、物理學和化學等等的原理，推算每一門徑賽項目，最高能達到怎樣的速度。他說，就目前的世界紀錄來看，只有八百公尺、八百八十碼和一英里的速度已超出他的估計，而兩英里的速度卻比他的估計慢了九秒鐘。一英里和八百八十碼的紀錄所以能比他的估計快速，大概是有兩個原因：一、那兩位選手保存實力的方法好，沒有用盡氣力；二、賽跑已經有了新發明的技術。據若干觀察家的批評，亨利博士的估計只考慮到了生理的關係，但對於心理的影響，他卻沒有能作適當的注意。

▲美國參加湯姆斯盃羽球錦標賽的選手隊已出馬尼拉抵新加坡，準備於本月底在星參加一九五五年羽球錦標的決賽。美隊的對手方是印度隊，美方如能將印度隊打敗，即將與澳洲和丹麥比賽中的勝利一方會師，以便最後向馬來亞提出挑戰。按美方共有球員三人，爲阿爾斯頓、米恰爾和威士。

體育專家研究速度
明年世運門票暢銷

飛燕女籃隊
昨自菲到港

【本報訊】菲律賓飛燕女子籃球隊於昨天下午四時半飛抵香港，計一行十人，其中教練一人，球員九人。客隊與籃聯商洽，將於廿三日晚間於修頓球場首次出戰。

另據消息談：昨晚籃聯執委一度磋商，暫定本月廿三日第一場對中青，第二場對南華，第三場對港聯隊；但第五、六兩場的賽程，須待客隊抵港後才能決定。飛燕隊昨日抵港的隊員名單列下：（隊長）呂雪華、（副隊長）甄淑顏、（球員）黃玉珊、美淑珊、二妹、陳麗端、吳瑞英、瑤玲、洪[illegible]。

新路
尹默

一、再一次試寫關於論書法的文章
書法漫談　尹默

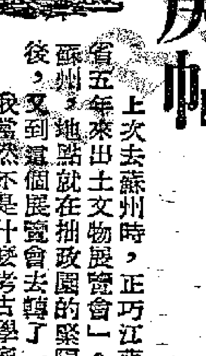
我的朋友，尤其是青年朋友們，他們都以爲我能寫字，而且不斷地寫了五十多年，對於書法的理論和要訣，必定是極其精通的；屢次要求我把它寫出來，給大家看看。其實，對我這樣的估計是過了分際的，而且這個要求也是不容易應付的。因爲要滿足大家的希望，一看了我所寫的東西，就能夠徹底懂得書法，這是一件不可必得的事情。一則，書法雖非神秘的東西，但它是一種技術，自有它的微妙所在，非多看多寫，積累體會，不能有多大的真實收穫；單靠文字語言來表達一番是不能夠盡其形容的。一則，我雖然讀過了前人不少的論書法的著作，但是不能夠全部了解，至今還在不斷研討中；又沒有包慣參的膽量，拿起筆來，便覺茫然，不知從何處說起才好。前幾年曾經試寫過一兩篇論書法的文章，發表以後，閱過幾個見到我的文章的人，不是說「不容易懂」，就是說「陳義過高」。這樣的結果，就不會發生多大的効用，對於有志書法的人們是絲毫沒有幫助的啊！

毛主席對於承受祖國文化遺產的問題極端重視，這是在建設社會主義歷史過程中一項重要任務。人們得到了這樣莫大的啓示和教訓，因而我發會到在日常生活中，凡是沒有被拿來遺忘掉，相反地，還有一點留戀喜愛着的東西，只要和人們有益處的，都應該重視它，都應該當一個問題來研究它，以便整理安排，更好的利用它爲人民服務。中國的字畫也就應當歸入這一類。因爲這個緣故，又一次被朋友們督促着要我對於祖國文化遺產之一——書法，盡一點闡發和整理的力量。我經過了長時期的考慮，無可推諉地擔任下來，決定再作一次試寫。

這次擬不拘章節篇幅短長，只隨意寫去，儘量廣泛地收集一些材料，並力求詳盡明確，通俗易解；在我的方面必須做到這樣。至於有志於書法的閱讀者一方面，我誠懇地要求，不要隨便看過便了，如遇到不合意處，就應該提出意見，不論是關於語意欠分明、欠正確，或者是意見不同。我寫的東西是極其普通的；但是我認爲都是與書法根本問題有關的；不過，我是一個無師自學的人，雖然懂得一點，總不免有些外行，方家們看了，能給我一些指正，那是十分歡迎的。初學寫字的人們的意見，我尤其願意聽受，因爲他們固然沒有方家們的專門知識，但他們對於書法上各種問題的看法，一定很少成見，沒有成見，自然也少了一些障礙，在這種情況下，是會有新的發見和發展的。

試寫的稿子，本非定本，總有修改和重作的可能，如果經過大家的反覆討論斟酌，將來或可成爲一本集體寫成的較爲完善的論書法的小冊子，指望它能夠起一些推陳出新的作用。

三樣有趣的文物：
供春壺、大刀、婚姻庚帖
王徵



上次去蘇州時，正巧江蘇省博物館在辦「江蘇省五年來出土文物展覽會」。江蘇省博物館就設在拙政園的裏面，所以我在遊園之後，又到這個展覽會去轉了一個圈子。我當然不是什麼考古學家，甚至對古文物研究也沒有。試想，但是從展覽會出來，感情上也許久不能平復。這五年來，單是江蘇一地的文物就出土了一萬五千四百三十七件，如果以全國範圍來計算，又是多少？這說明了我們國家的古文化，又是多麼燦爛。

這次展出的，只從中選了有代表性的器物七百多件供人觀賞。內容包括古生物化石、西周和春秋戰國的銅器、漢代的鐵器和陶器、六朝的瓷器、唐朝的女俑、以及宋、元、明、清的手工藝品等等，此外還有一些書畫文件。假使每一樣都細心玩味，像我那樣得費一日之功夫，也耗去了兩小時。因此，要把這七百多件珍品在這篇小文章上逐一介紹，也是不可能的，但裏面有三樣東西，非常有趣，而且距離現在的年代都比較近。

一樣是明代的「供春壺」。供春是人名，他是一個讀書人的書僮，隨相公住在宜興蜀山地方的一座金沙寺中。金沙寺的住持智靜，是個做砂壺的名手。他每天親手做幾把砂壺，做完了就在一隻大水缸中洗手，天天做，天天洗，日子一久，水缸中就積了厚厚的一層泥。那供春也因爲朝夕在一旁觀摩，心領神會。這一天，他見和尚不在，一時技癢，便撈起水缸中的泥，隨意捏了一把，居然不惡。從此，供春就盡做砂壺爲生了，憑了他的智慧和經驗，技巧越來越精，買供春壺的人也越來越多。他死後，有三個徒弟傳了他的衣缽。這三個徒弟名叫時大、李大和徐大。當時人稱「壺家妙手稱三大」。

還有一樣是鑌鐵大刀，重一百三十七斤，據說這是清朝的時候考武生用的。如果來考的武生能夠得這把大刀，又能開得硬弓，就算及格了。看了這把大刀，使我想起了那些描寫「校場奪元」的章回小說。

再一樣是乾隆年間的婚姻庚帖。封面是木刻的圖畫，畫着「狀元及第」。翻開來，有好幾行字，第一行是「乾隆歲次癸丑孟冬吉旦」，第二行：「貫同邑世居陽墅里許氏三代」，下面是三代的名字：「曾祖近翽，祖國讓，父用中，母錢氏」，末一段寫着：「三男步青行年十八歲九月十一日申時建生，右今與貴宅第二位淑媛聯姻者。」好傢伙！想當初年青人討一房妻子，有這麼麻煩，連祖宗都得受人檢查！（自上海寄）

疼在隔壁
白下文　天野圖

生了疔瘡的人，實在是疼不可忍。

有個人，不幸在腿上生了一個疔瘡，用些藥來敷敷，只是毫無效應。疼得大呼小叫的，白天裏茶飯不能進口，夜晚來睡不着覺。

這一天，他忽然想起了主意，叫家裏人給他在牆上挖一個洞。

家裏人問他：「挖洞幹什麼？」

他說：「挖洞可以治疔瘡。」

家裏人不明白他的意思，又不便多問，只有照着他的話辦。

洞挖好了。他搬過一張椅子，朝洞坐着，把那隻生了疔瘡的腿，伸進洞裏去一尺多。

家裏人說：「這樣就能治好疔瘡嗎？」

他說：「治雖然治不好，讓這條腿在別人家去疼疼，也是好的。」

——出自「雪濤小說」

台灣竹枝三十首
居士山人

（其二十三）

胡天倒壓萬民嗟，白日衝茅鬥藥叉，莫笑空拳驅市戰，投鞭杖篳此萌芽。

台民憤於滿清暴政，數起反抗，最著者爲朱一貴、林爽文兩役，雖先後覆敗，而浩氣英光，永留天壤，台民之充具敵愾心理，此二役實其萌芽也。

（其二十四）

小醜黃頭豈足吞（借句），無端星旆逼河源，折箠旋看雄師盡，肯遣生還到玉門？

清政窳敗，外敵環伺。美國於道光二十九年（公元一八四九），咸豐四年（公元一八五四），兩度遣艦至基隆港探測鐵源、河道。至同治六年（公元一八六七），美艦遣軍登陸台東海岸，高山族人奮勇殺敵，大敗美軍。

被蔣盜竊去的中國古代名畫
張千髮

貨郎圖

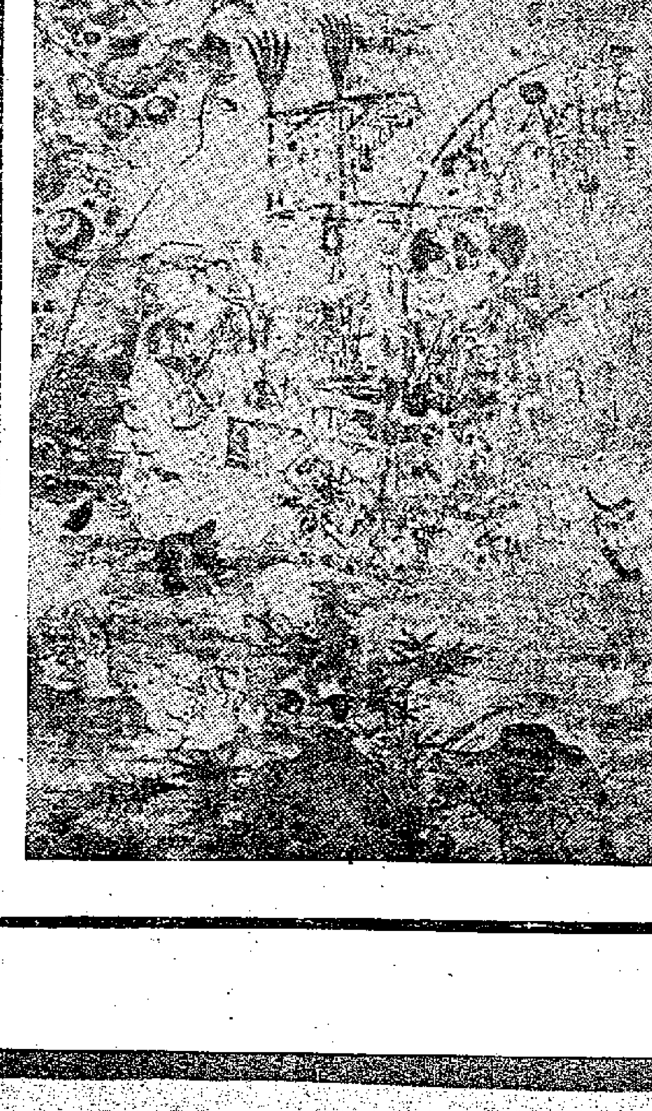
宋（約公元一一二〇年至一一六一年間）
作者　蘇漢臣
絹本設色
尺寸　四尺九寸六分×三尺三分

是蘇漢臣的傑作。這個題材在宋元時代曾經被畫家們常常採用。據筆者知道，尚有宋人無款的「貨郎圖」，以及元人錢舜舉的「貨郎圖」等。

蘇漢臣的「貨郎圖」，實在深刻地刻劃了人物，因此在同類的作品中特別具有代表意義。

這幅畫的中心是一個貨郎推着他的貨郎車（是貨車中最小的一種），環繞在貨郎車周圍有六個小孩子，其中兩個孩子與另一個大一些的小孩子，擠着貨郎車，他們被車子上的玩具和其它的東西吸引着，在畫面中間流露出要獲得這些心愛的東西的表情。在畫幅的下端，有兩個孩子正在爭奪一件玩具，跌倒在地上的一個小孩子被畫成較爲瘦弱的模樣，想起來可能是玩具的小主人，而玩具已經被人奪去。那個奪到玩具的小孩子，畫家故意把他畫成形狀頑劣。他是由於妒忌人家搶得玩具，竟用強暴手段將玩具搶奪過來的。這一畫中情節的發生，完全是由於來了一輛貨郎車的緣故。但是畫幅中的貨郎對於孩子們爭吵是漠不關心的。他正喋喋不休地在向孩子們介紹着自己的貨色。他把車子停靠下來。人們只要注意一下貨郎的肩頭與那隻握住車梗的手，就可以看出這個動作對貨郎說來有多麼熟練。通過畫家的筆觸表達出來的這個動作，使畫得既巧妙而又眞實。

這幅畫還具備了中國古典繪畫中完整性的特點。蘇漢臣一方面非常細緻地描繪貨郎車來了以後所引起的人物的活動，另一方面還非常細緻和完整地描繪了這一輛貨郎車。車上有玩具、文房用品、衣飾、各種樂器、家庭用具、生產工具、食物等等。畫家之所以毫不含糊地描寫這些道具，是爲了要達到一種藝術效果。畫家在選擇這個題材的同時，顯然已經了解到貨郎車與當時人們生活所發生的密切的聯繫。這些貨品是人們生活中不可缺少的用具。因此大家都喜愛它和歡迎它，甚至使孩子們也引起了糾紛，畫家是充滿了對待貨郎與他的車子的熱愛才下筆的。他除了把人物畫得生動以外，還要把車子上的細節畫得迷惑人，使人首先感覺到的不是一幅繪畫，而是生活中眞實的貨郎推着他的貨色在畫中經過。這些高度的藝術手法，使看畫的人，接受繪畫的感染力量。



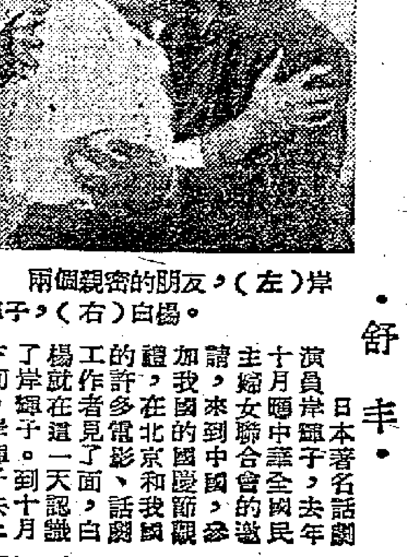
這幅畫的背景是採用了裝飾畫的手法畫出了新年的情景：山茶吐蕊，梅花初綻。近處更有一叢竹枝和水仙花生長在石縫中間，整幅畫的情調是喜氣洋溢，這意味着人們對生活有所要求，有所希望。也可以說這是一幅古人裝飾新年用的圖畫——年畫。

這幅畫的風格上的完整性一直被保存在民間年畫中間，就是畫的題材也和民間年畫有相似之處，過去有某些人將國畫與年畫分隔開來，認爲一幅國畫的風格不應該類似和相似年畫的風格，看了蘇漢臣的貨郎圖以後，這些理論是沒有根據和不可信的，這一幅畫是宋代畫院中畫家的作品，它卻與民間年畫有着共同的特徵。

這幅畫的作者熟悉生活中人們所喜愛和希望的東西，進而運用他的高度的藝術的技巧把它描繪出來，使看畫的人對生活發生熱愛和理想。

「貨郎圖」乃是我國優秀的藝術遺產之一，應該值得我們珍視。

白楊和岸輝子
舒丰



兩個親密的朋友，（左）岸輝子，（右）白楊。

日本著名話劇演員岸輝子，去年十月應中華全國民主婦女聯合會的邀請，來到中國，參加我國的國慶節觀禮，在北京和我國的許多電影、話劇工作者見了面，白楊就在這一天認識了岸輝子。到十月下旬，岸輝子去上海參觀，白楊在宴會上再次見到岸輝子，她們很自然地親熱起來，交了朋友，留滬的幾天中，她們幾乎天天見面。據白楊說，岸輝子在參觀新中國期間，往往激動得流淚，她不止一次地對白楊說：「有了中國人民的深切關懷，日本戲劇電影界的鬥爭就不是孤立了。」

現在，白楊和岸輝子正在頻繁地通信。白楊在岸輝子給她的回信裏，知道岸輝子在回國以後寫文章，作了講演，用多種形式傳達她在新中國得到的印象。白楊又在四月初去了覆信，信寫得很長，有六千多字，信中除介紹今天中國藝術家們的生活情況外，提到她在抗日戰爭期間，曾經演過我國名劇作家夏衍編的「法西斯細菌」中的靜子一角，靜子是日本的善良女性的代表，白楊說她很喜愛這個角色，因爲通過這個人物，很深刻地體會到在當年日本軍國主義者發動的侵略戰爭中，無論中國人民和日本人民所遭遇的苦痛的心境，在今天，中日兩國人民，又面臨着美國正千方百計地將日本綁在戰車上，企圖挑起矛頭指向中國的新的侵略戰爭。白楊在信末又祝賀了岸輝子和她的愛人所屬的日本最大劇團之一的佐優座的卓越的成就。

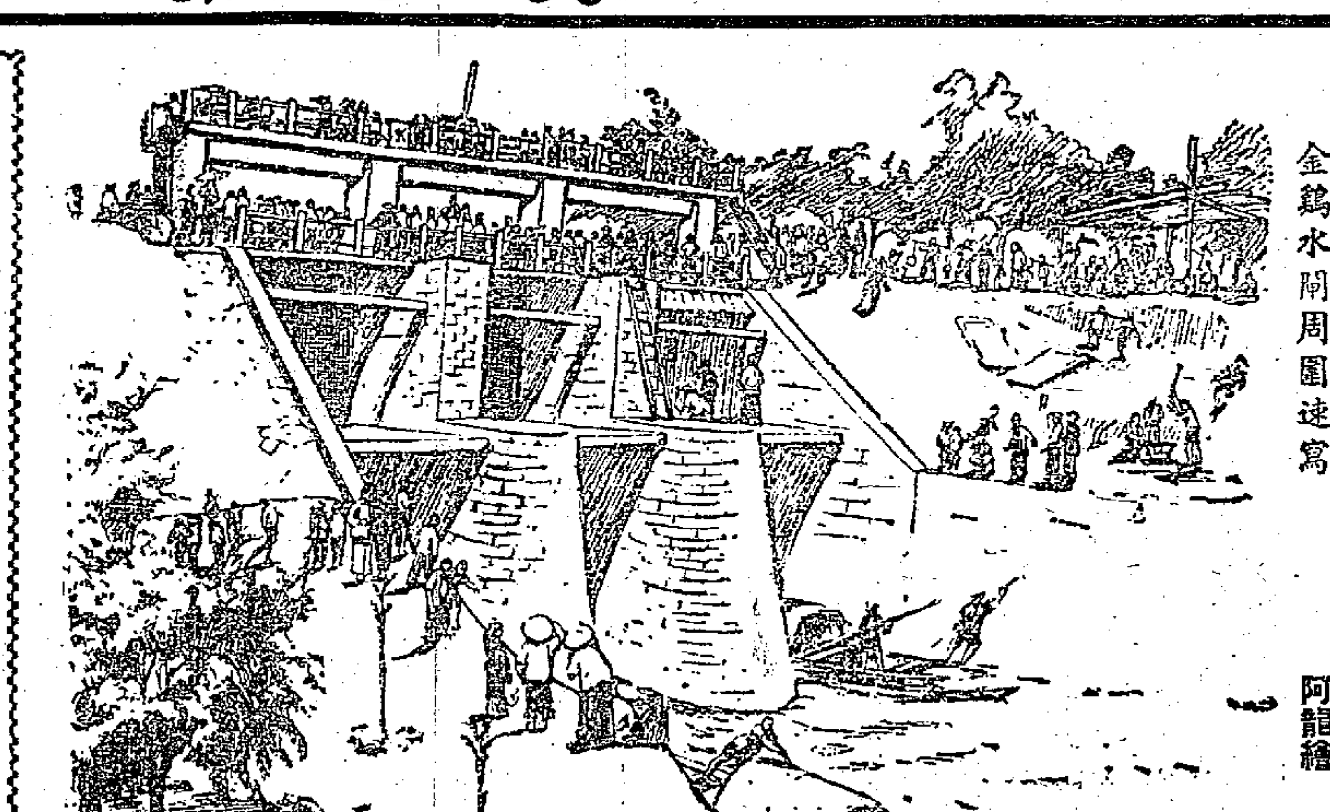
這是在和平鬥爭事業中結交和成長起來的兩個朋友。

渠水流經五十八個僑鄉 金雞水利工程完工

【泉州通訊】閩南僑鄉晉江金雞水利建設工程已於五月九日全部完工。現在高達三丈多雄偉的大閘門，已矗立在進水口，沿着漫長寬闊的渠道可以看到新新整齊的各種附屬建築物。渠道兩岸縱橫交錯的溝壑都汩汩地流着晉江的水，廣闊的稻田上一片葱綠。滿載着春耕生產資料和山區木材的帆船，張足風帆在渠道裏飛快地駛向僑鄉各地。

金雞渠是福建省規模巨大的水利工程之一。今年一月八日開始動工，分三期進行，參加這項工程的有兩萬九千多個民工，費二十四萬多個工日，挖修了長達十五公里多的渠道，新築了三公里餘長的杏埔防洪堤，新建三座水閘，三座涵洞，和大、小二十三座橋樑。人民政府指派了八十八個幹部和大批技術人員領導建設，並撥出了修建費四十三萬多元。

金雞渠流經晉江縣東南部五十八個僑鄉，受益農田八萬九千多畝。早在四月初各涵閘開始放水時，便給兩岸農民以極大鼓舞。梧潭鄉農民把一千多畝荒地，開闢成農地。仙岩、龍伍、涵埭等鄉農民把二千多畝單季稻田改種雙季稻。境湖、溜資等七個鄉一萬多畝瘠質田地，也用金雞渠水洗鹹，以提高作物產量。預計工程完成後整個灌溉區今年將能增產糧食七百萬斤以上。



金雞水閘周圍速寫 阿龍繪

雲南民族文物展覽

張學成

【昆明通訊】雲南省博物館籌備處在昆明市舉辦了「雲南省少數民族文物展覽」。整個展覽分三個單元，第一部分主要介紹雲南省少數民族分佈及自然環境；第二部分介紹少數民族的生產、生活情況及文化藝術等；第三部分介紹解放後在毛主席民族政策的光輝照耀下，各族人民在政治、經濟、文化各方面的成就。

邊疆地區 富饒美麗

祖國雲南邊疆是富饒美麗的地區。在海拔六千公尺以上的高黎貢山住着傈僳族人民；在廣闊的平壩上聚居着傣族同胞；在高寒地區有藏族牧民；在熱帶、亞熱帶地區雜居着哈尼、彝、苗、瑤、佧瓦、景頗等各族人民。由於地區與氣候不同，各族人民從事不同的生產活動。西雙版納與紅河一帶的傣族人民，每年均可收兩次水稻。普洱茶遠銷全國聞名。滇西南盛產熱帶水果與特種植物，如橡膠、金雞納、椰子、咖啡、以及重要的工業原料和美好的副食品。麗江有密茂的森林，可供應工業建設以大量的木材。各地還有各種家畜、走獸，如馬、牛、羊、象、麂子、狗獾等，可爲肉食或製皮革。各地礦藏的蘊藏也是極爲豐富的。祖國的邊疆是美麗的，許多照片所展示出來的路南的石林，巍峨筆立；大理的洱海，綠波蕩漾；玉龍雪山，有如銀色世界。而劍川石窟、大理三塔寺、芒市傣族佛寺……則富有歷史性的藝術價值。

傣族生活 見諸古畫

從陳列室展出的各種實物、模型中，我們可以看到兄弟民族多是以務農爲主。傣族村寨中，牛馬成羣，果實纍纍。他們使用的生產工具已有較完備的犂、耙、手扶耙和水碓。哈尼族人民用勞動改變了山區的面貌，在紅河兩岸開闢了肥沃的梯田，建造了簡樸的村落。德欽、中甸的藏民善於狩獵；佤樂族善於種佤樂茶；阿昌族精於製銀刀；民家族（即白族）的手工業發達，精於建築、雕刻、油漆。這次展覽的文物明顯地說明了各族人民有相當的文化。我們可以從他們的文物中探索各族人民的歷史發展源流。展覽品中如「白國因由」（神話傳說）和民家族話碑，又如「傣族生活古畫」、「傣族地方誌」等，都記述着他們民族的鬥爭歷史。

藏族能手 彩繪檀城

各族人民也是富有藝術天才的，普通傣族家庭裏的婦女都會用紙剪成各種有趣的花、草、鳥、獸。傣族婦女在棉布或絲織品上會繡成精細美麗的圖案，表現了傣族人民不平凡的藝術天才。藏族的美術品「彩繪壇城」，以鮮明的色彩、圖案，反映了藏民的天真想像。苗族人民的美麗品「苗族生活畫」，很細緻地描繪了五十年前的苗族人民狩獵、捕魚、歌舞的生活面貌。麗江白沙納西族的壁畫和浮雕，塑造了生動的神像。這些藝術品保存了各民族的藝術傳統。兄弟民族的音樂舞蹈更是豐富多采的。他們使用着不同的樂器。傣族的象脚鼓、鋩鑼（大小不同的銅鑼六個按大小秩序從左至右安排在木架上，放置在鑼的相對位置上，將柄一搖，六鑼齊鳴），彝族的竹口琴、月琴，苗族的銅鼓，傈僳族的葫蘆、銅號，民家族的吹竹琴，哈尼族的雙管簫、響篾等。這些樂器，製作取材雖簡單，但創造却表現了他們的智慧的文化藝術特點。各族人民運用他們特有的樂器，經常聚集歌舞，歌唱他們民族的快樂和理想，傾訴他們過去的悲慘。我們的兄弟民族都是智慧的民族，同時他們也是勇敢的民族。他們對歷代的統治者從不俯首聽命。

同族人民 革命史料

在展覽中，我們看到了杜文秀的墓碑、衣物和杜刻的古佚蘭經，以及後人評述的史料。杜文秀是回人，他在一八五六年至一八七四年率領各族人民在滇西爲反抗滿清的封建統治而起義。在國民黨反動派統治時期，路南、彌勒兩縣交界的圭山、西山的各族人民在一九四九年開始了武裝起義。這裏展出的有畢恒光（哈尼族）烈士的遺書、遺物、紀念碑以及烈士與敵人鬥爭用的手槍，還有當時的各種油印書報，以及打擊敵人的武器——西山的土砲，圭山的三尖叉、馬刀、火藥槍等。同樣，在藏族地區的藏族人民也曾組織在滇西，成立了「藏民騎兵隊」，與國民黨軍進行過英勇的鬥爭。通過許多展覽品，使我們進一步瞭解了各族人民的生活和他們對反動統治者不屈的反抗精神。

各族經濟 變化巨大

現在，邊疆各族人民英勇不屈的戰鬥精神得到更大的發揚。各族人民獲得了當家作主的權利，到今天雲南省已經建立了四個專區級的自治區和六個縣級的自治區。隨着政治上的翻身，各民族在經濟上也發生了巨大的變化。在全省五千二百四十九個社中，幾個民族組成的農業生產合作社已有七百七十個（根據四千六百二十八個社的統計），單一民族的農業社已有四百七十九個，其中有不少的先進社。如展覽中顯示的宜良縣新發村農業社（撒尼族）在一九五二年被評爲西南區豐產村，一九五三年又被評爲全省山村改造模範村。昆明市郊區的復興蔬菜合作社（回族二十一戶、漢族二戶）種植的蓮花白增產四倍多，西雙版納自治區許多地區的糧食均增產百分之十左右。這些都具體地說明了在祖國大家庭裏，各民族得到政府和先進民族的關懷，發揮了自己的精神，而取得了巨大的成績。現在，各族人民正遵循着過渡時期總任務，與全國人民一道逐步向着美好的社會主義社會過渡。

廬山夏季迎嘉賓

鍾福疇

【九江通訊】夏季來到了，避暑勝地——廬山已經開始迎接嘉賓。

四月中旬以前，廬山的管理機關就已接到南京大學和湖北、安徽等地高等學校的來信，說今年將有四百多個師生前來避暑，並對山上種類繁多的植物進行研究工作。

廬山的建設者和管理者們，從各方面進行了充分的準備，爲即將前來廬山休養的祖國各個建設崗位上傑出的兒女和廬山的愛好者們，安排舒適的住所和更加優美的環境。江西、湖北、廣西、內蒙自治區等許多地區的工人休養所的住房，已重新進行了佈置和整修。能容納二百多人住宿的「廬山賓館」，已佈置得整潔美麗，床上鋪上了新被單，放上了綢面棉被。

廬山本是一個風景優美的地區，有「匡廬奇秀甲天下」之稱。但在解放前，由於日寇和國民黨反動派的破壞，廬山的樹林很少。解放後，廬山的建設者們開始了綠化廬山的工作，到去年爲止已造林三萬餘畝。今春又造了二萬餘畝，並在十三個風景區及主要交通線上移植了四百五十五棵大樹。其中有許多美麗的樅樹。這樣，在蔥綠翠山中，露出點點紅頂屋，廬山就顯得更加美麗了。廬山的風景和名勝古蹟很多，但都很分散。爲了遊覽方便，廬山的建設者們除修好了登山公路，並修築了由牯嶺到主要風景區的「花徑」、「仙人洞」的公路；到眺望鄱陽湖的「含鄱口」的公路上的隧道工程已經完工；廬林大橋也正在趕修。

保證廬山夏季的物資供應，被廬山的管理機關和商業工作人員看作是首要而光榮的任務。江西省廬山管理局財委會在四月初就作出了夏季供應計劃。今年的副食品供應，比去年增多了一倍到四倍。這一計劃得到了九江商業部門的有力支援。現在，部分百貨用品已開始調運上山，新設的國營商店已經開始營業。今年廬山的嘉賓們，將在這裏更愉快、舒適地渡過夏期。

各地通訊

滬產手風琴 音韻優美動人

【上海通訊】上海市生產的手風琴受到海防戰士和蒙古、新疆、廣西等地兄弟民族的熱烈歡迎。五月份各地要貨大增，自第三季度起，手風琴將擴大生產。

手風琴是一種適用於集體文娛活動的樂器。幾年來，各廠在國營企業的領導下和職工們的努力下，手風琴的質量逐年提高。今年第一季度起全面改用鋼簧以來，音韻較前更加優美動人。

上海市生產手風琴的有百樂、大風、雄風、青年等四家私營工廠，自第三季度起，地方國營國光口琴廠亦將投入生產，月產量將從二百只增加到二百四十只左右。增產的手風琴將首先供應部隊和兄弟民族地區。（雪）

天津石聚亭給兒子 石順承的信

編者按：石聚亭現在天津市稅務局工作，這是他寫給他的兒子石順承的信。石順承現在台灣，原任蔣軍空軍某隊的少校中隊副。

順承：

你離家很久，舉家人等都是日日夜夜的想念你，盼望你回來團聚。現時你母親和孫兒鎬舫都跟我住在天津。我在稅務局作事，鎬舫在人民政府作事。你妹建芬在武漢的一個小學校當校長，住在漢口。你妻及你妹桐桂在家種莊稼。建芬和桐桂每人都有三個男孩。孩子都是天眞活潑，唸書成績很好。我們都是過着豐衣足食的日子，就是你一人在外，因此，人們都非常想念你，尤其是你母親，提起你來就廢寢忘食，如癡如呆。我二人年已六十多歲，想你一定很願意再看我們一面。人民政府國防部曾發出命令和通告，對於起義歸來的人，寬大待遇，不究既往，並且論功行賞。望你設法回來，以圖團聚是盼。

父 聚亭

三月廿日於天津市

短長書

遊太湖洞庭山

王燕謨

【無錫通訊】莫釐峯下，橘蕾初放，茶樹露芽，枇杷、楊梅懷着纍纍待紅的青果，一叢叢的桃樹，開滿了紅花。石榴呀，白菓呀，還同爐下的桑園，一片青枝綠葉。洞庭山的景色顯得多麼美麗。

早晨，太陽剛剛升起，下湖捕撈的漁船還沒有扯篷，到湖裏打撈魚草的幾百隻農船，已經搖槳歸來。這裏有三千六百多個魚池，整齊地陳列在湖濱，繁殖着大批的美味鮮魚。

山塢裏到處是勞動的歌聲，年輕的姑娘在採摘春茶；農民們忙着削草、移樹、補苗、剪枝；白沙嶺右側和平農業生產合作社的社員們正在開荒。他們鋤了堅硬的石塊，翻起了殷紅的土壤。今春洞庭山的農民們，已開出四百五十多畝荒山荒地，將添栽四萬四千多棵果樹。

在一座紅瓦屋頂的蠶種催青室裏，震澤縣蠶桑推廣所的女技術員們，細心地進行着蠶種催青工作。頭批稚蠶已從蠶裏孵化出來了，湖灣、鎮西一帶，陽光下到處擺着洗乾淨的蠶架等養蠶用具，在進行日光或藥劑消毒。共育組的農民正在發育着春蠶呢！

東山鎮上茶葉正逢盛市，中國茶葉公司東山收購站，在收購「碧螺春」茶葉。供銷合作社裏擠滿了人，「六六六」藥劑、單管式噴霧器和花布、熱水瓶等日用品都是暢銷貨。新華書店裏不少青年農民在看掛圖和圖書，山城小鎮上顯得活躍、熱鬧。

再從高處遠眺近山的平原地帶，麥穗齊秀，油菜上掛滿青黃的子莢，紅花草田裏鋪滿了逗人喜愛的小紅花。富饒的太湖洞庭山野，是多麼可愛啊！

莆田福清僑胞興辦的 江口鎮平民醫院

長陌

【福州通訊】來往於福（州）廈（門）公路的旅客們，當他們的汽車經過莆田縣江口鎮的時候，從車窗往北眺望，就可以看到在離公路不遠的一個小山上，矗立着一座二層建築的大樓房。紅色的磚牆上襯着粉紅色的屋瓦，週圍是鮮艷的花草和樹木，給人以幽靜清新的感覺。這就是莆田縣和福清縣的愛國僑胞們捐資興辦的平民醫院。

最近，我訪問了來福州參加福建省第一次歸僑、僑眷代表會議的平民醫院建院委員會主任委員林思明先生。

平民醫院的興辦，是有一段曲折的經歷的。林思明先生說，在平民醫院創立以前，江口鎮人民如患重病，就得送到二十里外的涵江或四十六里外的莆田去就醫；經濟條件較差的家就請不到。因此，江口鎮的國外華僑，很早就打算在家鄉興辦醫院。第二次世界大戰以前，僑胞們籌集了僅值七斤金子的款項，派了一個代表攜款回國辦醫院。可是，那筆款子一到國內就被惡霸巧取豪奪地瓜分掉了。一九五零年，一位姓林的華僑回國探望患重病的父親，他從自己父親的病聯想到要是在家鄉辦一所醫院，鄉親們就醫該是多麼方便啊！於是，在他的倡議和在國外的莆田、福清僑胞的贊助下，由十一位在鄉的歸僑、僑眷組成董事會，開始了興辦醫院的籌備工作。人民政府知道僑胞在籌辦醫院，就在江口鎮撥出房子作爲醫院的臨時院舍。一九五一年六月，醫院正式成立。一九五二年春季，開始籌建新院舍，到去年夏季，兩座壯麗的新院舍和一座職工宿舍相繼落成了。現在院裏設有內科、外科、婦科等診室，有一百多張病床，有一般醫療器械和供化驗用的高倍顯微鏡。

平民醫院成立後三年多來，在保證僑鄉人民的健康方面已經作了不少貢獻。林思明先生說，僑胞興辦這個醫院的目的，是爲僑鄉人民的健康服務。醫院的收費很低，一位產婦住院生育，在一星期中只收接生費和住院費新幣二元；一般勞動婦女都有條件來醫院生產。院裏的三位醫師、兩位助產士和七位護士，工作認眞負責。他們除了在院裏給患者看病外，還組織了巡迴醫療隊，到附近鄉村爲病人服務。該院某醫師，有一次在半夜裏，徒步到三十多里外的山區清留鄉爲一個患急病的人施行緊急救治。現在來醫院就醫的，除了附近的居民之外，莆田縣第八、十一、十二、二十三、二十四等區和福清縣第九區的人民，也常來這裏醫病，或請醫生、助產士下鄉去看病或接生。每個到醫院來的患者，當他們看到牆角上刻着「華僑捐建」四個金字的石碑時，都帶着感激的心情向國外僑胞們致以親切的敬意。

最後林先生告訴我：國外僑胞非常關懷這個醫院的發展。最近，他們又捐獻了一架X光機、六十張新式病床和一大批藥品、器材，以充實醫院的設備。將來，醫院還要增建門診部等新院舍。

京津穗哈名手 在京比賽象棋

【北京通訊】北京市勞動人民文化宮與北京棋藝研究社爲開展職工羣衆的棋藝活動，特邀請最近來京的廣州職業象棋名手楊官璘和天津名手廉鳳元、哈爾濱名手王嘉良及北京職工業餘象棋名手張雄飛、楊長生、宋景岱等作友誼表演比賽。表演賽從十五日至十九日分別在文化宮東樹林和文化園舉行。十五日下午一時，楊官璘、楊長生在東樹林作友誼表演賽，免費參觀。十六日，楊官璘對王嘉良；十七日，楊官璘對張雄飛；十八日，楊官璘對廉鳳元；十九日，楊官璘對宋景岱。

心臟開刀手術 浙江一醫院又告成功

全部手術時間一百分鐘

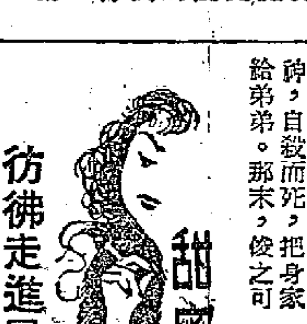
【杭州通訊】浙江醫學院附屬第二醫院施行心臟二尖瓣分離手術獲得成功。過去，醫務界一直認爲器官性心臟病是難以治療的。但是，蘇聯先進的醫學已經打破了這種說法，而且上海第二醫學院去年施行心臟二尖瓣分離手術也獲得成功了。這更增強了浙江醫學院附屬第二醫院的醫務人員的信心。四月十五日，決定給女病人仇婉貞施行心臟二尖瓣分離手術。

仇婉貞是蕭山縣衛生院的藥劑工作人員，多年來痰中帶血，走路氣急，上樓心跳，下腿有輕度水腫，診斷後確定爲心臟二尖瓣狹窄症。施行手術時，先進行全身麻醉，從乳房內側弧形切開，切斷第二、三肋軟骨，打開心包，用手指分離二尖瓣交界處，逐層縫合胸腔。全部手術時間爲一百分鐘。手術過程中基本上無失血。手術後病者很快就甦醒，約一小時即恢復知覺。

施行手術後，仇婉貞健康狀況日益好轉，現在已能走到湖濱散步，上樓不再心跳，下腿水腫也逐漸消退了。

甜蜜的毒藥

李棣



彷彿走進另一世界

如霜瞪大了眼睛看着他，汪佐治求她不要這樣看自己，他並沒有破壞的意思，不過希望霜貞對家幹的良好觀念發生動搖，接受了自己的愛吧了，不料却有這樣的事情發生。

汪佐治不知道是矯情做作，還是眞的良心發現，說完了這番話，黯然離開。

他調查的結果，並不能使如霜滿意，只說出他們兄弟之間，忽然發生衝突，家幹給哥哥打了一棍，他發怒搶了哥哥的手杖，當着他面前折爲兩段，却把家禧如霜收到家幹的信那件事省略了。原來如霜接信之後，還以爲佐治是個好人，問他應不應該見見家幹，佐治勸她不要去，再忍耐一兩天，回頭就把消息通知家幹的嫂嫂。

如霜並不知道是給佐治出賣了，如果她知道，一定更傷心。家幹的死，給她很大的刺激，一切美麗的遠景都粉碎了，她覺個兒都粉碎了，只剩下一個軀殼，她對人生再也不感到滿意，只看見黑暗的一面，全找不出一線光明，她對她的表妹翠玉說：

「我也不知道什麼才是一個人應走的道路，我胡塗了，翠玉，我彷彿走進另外一個世界，四面漆黑，徬徨無主，如果我眞的可以走進另外一個世界就好了，可是我還得要活下去，有人要求我活下去，那是我的媽和我的弟弟。我走了，他們一定要更吃苦，弟弟也前功盡廢。想起我還得要活下去，還得要過這種生活，還有個希望，從前我過這種生活，不免感到悲哀。現在我一點希望也沒有了，還得要過同樣的生活，過這種空虛無聊的生活，而到頭來一些希望也沒有的，你說，這不正是一個大悲劇嗎。」

「表姊，你不應該這樣想。」翠玉說。「難道你忘記了教訓我的那番話嗎？你把我鼓勵的挺直腰來，難道你自己又軟弱了麼？」

「翠玉，我早說過了，從前我是積極的，有計劃的，現在我變了，沒有那鼓勵我的目標，我還會如癡如狂的奔向人生的大道麼？我將是一個頹廢的路人，快要倒在路旁溝壑了。」

翠玉搖搖着她的表姊，低聲說：「你不要這樣頹喪，我明白你的心情，這次你受的打擊很大，但是，你忘記了從前介紹我看過的幾本書嗎？我以爲你現在應該也要再看一次了。」

「翠玉，謝謝你，我再也看不進什麼書了，我腦袋空無一物，思想也不存在了，我已經成爲一個廢人，我今後只好出賣軀殼，換錢來養家，誰也不能觸摸到我的靈魂了，除非家幹重回人間來，但是，人死了再生，有這可能嗎？」（六十四）

人海微瀾 金屋藏嬌

魯夏

但在馮紉一寸芳心中，這兩個姓崔的，怎可以配得做她丈夫呢？裕之已有三十四、五歲的年紀；比她長十年，而且面目又太難看，白頭髮也有一兩根了。俊之的確很好看，可是他沒有本事掙錢，就在哥哥的公司裏當個小職員。一套新西裝也沒有錢，哥哥穿舊了，他如獲至寶，拿去乾洗一次，就洋洋得意的，找女友去跳茶舞了。馮紉也曾想入非非的作狂想：

「除非出現奇蹟，我才會嫁給姓崔的。那是做哥哥的，知道弟弟愛我，他本最大的友愛精神，自殺而死，把身家給弟弟。那末，俊之可以金屋藏嬌，我便跟俊之結婚了。」

狂想永遠不會成爲事實的，馮紉知道。所以，她只好拿着裕之送給她的一張照片，和俊之給她的一張照片，合併起來。裕之那張照片，是裕之坐在那部新型汽車裏拍的，這部新型汽車，馮紉的確很愛，她保留着裕之這照片，也就是爲了有這部汽車，不然，她早把這張照片丟在字紙簍了。俊之那張照片呢，是穿了夏威夷恤，挨在他的「私家車」旁，這部「私家車」是兩個輪子的脚踏車。馮紉拿鉸剪，剪了俊之的頭部，用漿糊黏在裕之的頭部上，俊之多漂亮，俊之的神氣活現的，坐在新型汽車裏哩。

馮紉現在對着俊之的六年前寫給她而未拆閱的信，回憶到六年前的事，就像回憶昨天的事一般，歷歷在目。跟着又回憶到那一張怪照片，她再在抽屜裏搜索一下，那張怪照片還在。俊之一樣神氣活現，俊之的眉目俊美，有奇勒甚的瀟灑，有泰倫鮑華的俊秀。可是那部汽車呢？太古老了。她頓時激動起來，急忙忙向鏡子一照，一照，在鏡子中，看見自己，她頹然地坐下：「我也老了。」

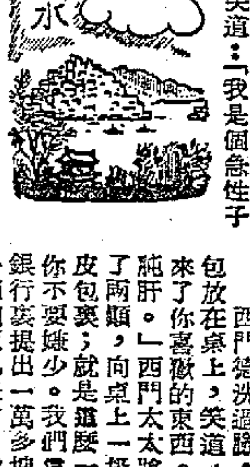
時間是這樣無情的，六年，回憶六年前的事，還像昨天一般，但却變化的這麼大，由汽車以至人的面貌，都落後了。

小說天地

那一封未拆口的信，還在她手上，她爲了要把六年前的美麗生活重溫一下，她很有興趣的拆閱這一封信，因爲這六年來，所有男朋友，小何，小馬，以至兩個姓崔的，久已離開她了，而且，直沒有過一封信來。何妨把這封信看做今天才由郵差送到的。（二）

魍魎世界

張恨水



第十一章 換球門

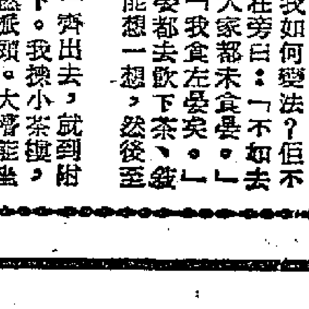
因之引了博士直向區公館去打聽。讓他們聽差說，老太爺進城去了，還有兩天才能夠回來。區老太爺吸了一驚，也就了事。可是西門博士聽到，倒有大爲失望的樣子。當時回到區家去，受着區家優厚的招待，次日一早，就進城去了。

這日西門德忙了大半下午，才過江回得家去，老遠看着太太站在門口高坡上，向山下望着。這是他太太的習慣，心裏一有了什麼急待解決的問題，一定眼巴巴站在門口望先生回來。於是他老遠的掀起帽子來，在空中搖擺了幾下。到了面前時，左手拿了手杖撐在石坡上，右手在口袋裏抽出一方手絹擦着額頭上的汗珠，張了嘴呼哧呼哧只管喘氣。西門太太道：「你爲什麼不坐滑竿上山來？這個錢你省不了，別的上面，你少花一點就是了。」西門德喘了一口氣道：「我原來想着，回家也沒有什麼事，一步一步慢慢走回來罷。可是看到你站在門口等着我，我又怕你有什麼急事，等着要向我說，所以跑了兩步，可是我這就不行得很。」說着，連連的搖着頭。

西門太太皺了眉道：「可不是有了事嗎？錢家那一方面，還出了口風，說是這房子不借給我們住了。」西門德道：「他們反正老早就有閑話了，只要他們不當面來請我走，我們天天看着人家的臉色，也沒有什麼意思。」說着話，大家走回樓上。她笑了一笑道：「我是個急性子人，見了面就該問了。你去找區家老太爺的結果，怎麼樣了？」西門德道：「不湊巧，那位區老太爺進城了。」正說到這裏，劉嫂端了一盆洗臉水來，嘴裏嘰咕着道：「給他房錢，他又不要，現在說我們這樣不好，那樣也不好，好像不願人家白住房子。」西門太太望了博士道：「你看，又是人家說閑話了吧？」劉嫂撅了嘴道：「他們說我們把水潑在地面上，不講衛生。」西門太太道：「你看這怪不怪，水不潑在地面上，潑到那裏去呢？」西門德道：「這必是劉嫂潑在水溝外面，所以他們這樣說了。以後把水送到溝裏去潑就是。」他太太聽了這話，悶着沒作聲，在桌子抽屜裏取出一盒紙烟來，取了一枝吸着。西門德洗過臉，打開皮包來，取出兩個紙包放在桌上，笑道：「不要生悶氣，我和你帶來了你喜歡的東西。一包是五香豆，一包是雞肫肝。」西門太太將兩個小紙包拿在手上，顛了兩顛，向桌上一扔，因道：「怪不得你放在皮包裏；就是這麼一點點。」西門德笑道：「你不要嫌少。我們這個月，不到幾天，已經在銀行裏提出一萬多塊錢來用了。可是收入呢，一個銅板也沒有。我們不能像以往作生意那樣用。」西門太太道：「正是，我還不曾詳細得問你。那段老頭子，你沒會着嗎？」西門德道：「這也許要談一點命運論。事情一不順手起來，一切就都不湊巧，那位區老先生偏是進城了，說是還有兩天回去，我又不便老在鄉下等着。」（一三六）

天堂撈記

且仃



三記撈得惡

事因且仃前日在寫字樓中，見到一個出口商，但係辦我地這種棉織品出口者，因爲且仃成爲名流，但對且仃大賣相好，與且仃傾得好密切，且仃乘機打蛇隨棍上，叫佢幫襯我地一單生意。但通麼話得，三言兩語，一齊便成矣，追尋原因，純屬名流二字耳。如果不是名流，有鬼人理你，你去到人地處求人畀生意你，恐怕亦有人聽你古。因爲係名流，因此一講就成，不用多費唇舌也。

不但生意做好，而且佣金亦不必講而照得，那個客甚爲然性，對我曰：「一切條件，由你地照經常辦法，我地有經紀，你不必預我地這一份佣。」換言之，即係開井畀我食水，如要反佣，乃可任佢耳。這一筆佣，又係落在名流兩字之上，非名流，有乜辦法？

且仃因爲想等大懵能來，一直不出外食晏。事實上昨夜醉酒之後，胃口不舒，頭痛片過左氣，又再眼瞓，只有再食一粒，伍姑娘見而問之，且仃告以醉酒。伍姑娘笑曰：「昨晚都飲醉，今晚更加要開懷痛飲矣。」且仃曰：「一之爲甚，其可再乎？」伍姑娘笑曰：「是則畀面外人，不畀面伙計？」且仃苦笑一下，「唔得，唔得！」且仃想：「如此下去，豈非攪到我不能做事乎？」且仃想：不如戒左酒了事矣！

等到一時半，勞道化來叫且仃食晏，且仃不想走，打算叫野返來食，而大懵能此時忽然來矣。大懵能成個人與以前不同，皮膚黑到發頭，一襟，又瘦，鬍鬚又長而不剃，一件黃色斜布恤衫，一條藍布褲，與以前之作風全不相同。

當時佢跟住我，雖然捱窮，但此人本來係二世祖出身，無論如何，亦搭成官仔骨骨之狀，所謂窮風流，餓快活者，但現在之相貌，則完全不風流快活矣。

大懵能冇乜表情，見且仃只係苦頭苦笑，曰：「老兄現在發達矣，都重記得我，實在可感。」且仃笑曰：「能哥，彼此老友，何必講這種說話？」

招呼坐下，奉上香煙，大懵能搖頭曰：「我戒左煙矣。」且仃曰：「連煙都戒埋？眞是老實。」大懵能曰：「冇辦法呀？冇煙錢。」大懵能苦笑一下，曰：「然，我變左，但你亦變左！」

且仃問我如何變法？但不講，勞道化在旁曰：「不如去飲茶至傾，大家都未食晏。」大懵能曰：「我食左晏矣。」且仃話食左晏都去飲下茶，大懵能想一想，然後至勉強答應。

三個人一齊出去，就到附近小茶樓坐下。我揀小茶樓，因爲怕大懵能話我在佢面前擺派頭。且仃問佢近來狀況如何？大懵能曰：「你不是去過我處乎？阿娟話左畀你聽矣。冇得撈。」且仃曰：「我想請你幫下忙，到我工廠中做事，如何？」大懵能曰：「冇乜野合我做者，我又不是做工一行。我現在只想找一份司機做，其他都不想矣。」

我話做司機亦好，但何以佢一定要做司機？大懵能曰：「做司機，自食其力，又不必靠人，又不必想野，安安份份做人了事。」且仃曰：「何以你現在忽然冇左志氣？」大懵能苦笑。（二五八）

猜謎遊戲揭曉

醫生與鱷魚謎底：醫生應該靜站在船頭，等待鱷魚，鱷魚爬到船邊，昂頭張嘴的時候，他迎上去，把手中的短棍直豎起來，撑住了鱷魚的上下顎，鱷魚的嘴不能合攏，他便可以從容涉水越去。

本版這次舉辦的「醫生與鱷魚」猜謎遊戲，共收到參加猜謎的信件共八百二十六封，其中猜錯的一百四十八封，猜中者六百七十八封，我們按照所規定的辦法，將猜中的信件混在一起來抽出二十名得獎者，結果是：

得獎名單

第一、二名：陳佐（九龍荔成道）、程淑媛（長洲中興後街），各得國產中南牌金筆一枝。

第三、四、五名：鄒健飛（九龍長沙灣道）、楊澤寧（中環永和街）、劉鶴鵬（中央市場鷄鴨檔），各得「中國」畫冊一本。

第六至十名：朱志清（皇后道西）、黃暉英（漆咸道）、吳奇（大道西）、黃振華（砵蘭街）、唐侃間（英皇道），各得國泰戲院「天鵝湖舞曲」戲票兩張。

第十一至廿名：劉世煒（鑽石山）、陳英雄（康樂道中）、醫生的護士（巴羅街）、黎伯基、陳炯（香島道）、麥錦倫（大埔道）、陳福勝（元朗大馬路）、羅醒中（廣東道）、關英人（堅拿道）、王佑。各得「大公畫刊」合訂本兩本。

此外，在這次參加遊戲的來信中，有克思智和余逸先兩君在答案中說，醫生在危急時可將他隨身攜帶的藥箱裏的毒藥或迷藥取出，待鱷魚張口咬人時，盡量向其口中倒下去，使牠受昏迷或被毒死。這答案很有趣，因此，我們給予「特別獎」，各獎「大公畫刊」合訂本兩本。

以上得獎者請即到本報門市部領獎。

海宮仙蕊 (Under Water)

影談

老實說，我其實是爲了想看和路迪士尼的卡通「唐老鴨打獵」才去看這一部影片的，結果是一切都在意料之中：和路迪士尼的卡通看得我很高興，正片則令人大爲頭痛。「唐老鴨打獵」只有十幾分鐘便完了，以致由這上面所得來的快樂，並不足以補償在比一年還要長的一百分鐘中所感受到的沉悶。

我覺得那部卡通片的內容相當有諷刺性，並不是一味的像一般美國出品那樣胡鬧。它講唐老鴨在打獵季節中去參加了這一項「運動」，因爲大家都是一窩蜂的在同一時間內去打獵，所以樹林中萬頭攢動，根本不是行樂而是像排除領配給品一般。打獵的過程也是頗堪發噱的，就好比無聊的軍事演習，大家算準了時間一齊放槍，最後是拖着疲乏的身子一無所得的排了隊回去。我們在美國的新聞片中時常可以看見軍事演習或武器試驗等，情形就和這部卡通片差不多。和路迪士尼雖然不是存心要挖苦這種「試驗」，但是看了以後不禁使人發生了聯想，覺得被驅策着做這種笨事情來的人們眞是可憐，而想出這種事情來的人眞是勞民傷財加上無聊透頂。卡通是聯想出來的，自然很可笑，但竟有人時地去做這種可笑的事，還要像煞有介事的拍了電影紀錄下來，才眞是該笑呢！

「海宮仙蕊」這部戲可以說是侯活曉士和珍羅素的代表作，本片保持了他們的傳統，所不同的是我們再也看不見珍羅素施展什麼「渾身解數」，因爲大部份的時間都是李察伊根和基路拔羅蘭兩人在水底下游來游去，除了聽見水泡之外，什麼也聽不見，除了看見海底上一塊一塊的石頭之外，什麼也看不見。大概是因爲在水中不能講對白，所以使本片的編劇很着急，拚命把對白寫在水底以外的幾場戲中，於是當演員們身上乾的時候，大家便長篇大論的再也講不完，而當他們在水裏面的時候呢，又因爲動作緩慢的緣故，就像在看一部慢動作的新聞片。試問慢條斯理的游水加上不斷的談話，電影還會精采嗎？

本片是以水底攝影來宣傳的，其實比起「海底迷城」來，相差不可以道里計了，因爲「海底迷城」終究是實地拍攝的，而侯活曉士則是造了一個三十萬加侖的「海」來拍本片的。任你怎麼拍法，海底的奇觀除了一塊塊石頭之外一點也看不見，而他所宣傳的「大哺乳動物」又多數不在鏡頭中出現，不論你是抱了那一種心情去看，結果一定仍是一個失望。

說到本片的故事則是可有可無，幾個主角在海底撈起了幾塊金子，分了一些給和他們作對的漁人，皆大歡喜而退，如此而已。看了這部片子，我覺得老闆侯活曉士叫幾個明星整天浸在水裏不算，還要來什麼水底默映，叫別人陪了浸水，眞是過份的「水」了！

邵治明

蘇聯的巴蕾舞

阿·密謝勒爾作

俄羅斯巴蕾舞的發展，在一九一七年偉大的十月社會主義革命之後，開始進入一個具有重大意義的新時期。即使是在衛國戰爭的艱苦的日子裏，蘇聯政府不但仍然保留大劇院和它的巴蕾舞團，而且還爲蘇聯舞蹈藝術廣泛的發展建立一切條件。大批的新觀衆——勞動者來到劇院裏。蘇聯的巴蕾舞變成人民的財富，走上廣大的社會舞台。

在現實主義藝術的道路上成長的蘇聯巴蕾舞劇，是在與資產階級現代主義的各種影響所作的思想上和創作上的鬥爭中發展起來的。蘇聯巴蕾舞大師們細心保存並發展了偉大的俄羅斯古典作曲家——首先是柴可夫斯基的優秀傳統。柴可夫斯基的巴蕾舞劇「天鵝湖」、「睡美人」和「胡桃夾」，是指出舞蹈藝術的現實主義道路的正確指針。

莫斯科大劇院和列寧格勒基洛夫歌舞劇院，從蘇維埃政權剛建立的時候開始，除了上演著名的舞劇之外，就積極排演新舞劇。

蘇聯作曲家創作的新舞劇不下二十部。其中有現代題材的舞劇，也有取自古典文學題材的舞劇。阿薩菲也夫描寫一七八九年的法國大革命，描寫推翻王權的鬥爭和人民的勝利的舞劇「巴黎的火燄」，享有極大的聲譽。這部舞劇於一九三三年在大劇院上演後，直到現在，在許多國家的劇院裏都有成功的演出。（編者按：在正在上映的「天鵝湖舞曲」影片中，有這舞劇的片段。）

作曲家楚拉基根據奧斯特洛夫斯基著名的長篇小說「鋼鐵是怎樣鍊成的」的主題而寫的舞劇「青春」，描寫了人民爲建立蘇維埃政權所作的英勇的鬥爭。作曲家克列班諾夫的舞劇「斯維特蘭娜」和斯帕達威基阿的舞劇「幸福之岸」都是與蘇聯青年的生活有關的。

古典作品

俄羅斯和世界各國的古典作家的不朽的文學作品，使一系列的巴蕾舞劇充滿了生命的力量，在這些舞劇中，蘇聯作曲家和表演藝術家的技巧更爲明顯地表現了出來。阿薩菲也夫根據普希金的同名作品而寫的巴蕾舞劇「高加索的俘虜」、「村姑小姐」和「巴赫契薩拉伊噴泉」，（編者按：「天鵝湖舞曲」中也有這舞劇的片段。）普羅科菲也夫根據莎士比亞的悲劇題材而寫的「羅密歐與朱麗葉」，梁洛夫約夫——謝多伊根據果戈理的作品而寫的「塔拉斯·布爾巴」——在這些舞劇（這還只是舞劇劇目中的一小部分）的音樂和舞蹈中，表現出強烈的熱情和人類的整個精神世界。

與俄羅斯舞蹈藝術的發展的同時，在烏克蘭、白俄羅斯、格魯吉亞、亞美尼亞和其他各兄弟國家中，巴蕾舞也有飛躍的發展。

民族巴蕾舞

必須指出，只有在蘇維埃政權的年代裏，烏茲別克斯坦、阿塞拜疆、塔克斯坦、巴什基里亞、韃靼才破天荒第一次有巴蕾舞和巴蕾舞劇院。現在，這些地方的巴蕾舞劇院經常上演俄羅斯的古典舞劇，也有西歐的古典舞劇，以及他們本民族的巴蕾舞劇。例如，設在巴庫的國立阿塞拜疆歌舞劇院最近就上演了兩部民族巴蕾舞劇——加治別科夫的「居爾申」和卡拉—卡拉也夫的「七美女」。國立韃靼歌舞劇院上演了雅魯林的巴蕾舞劇「舒拉列」，這部舞劇莫斯科大劇院不久以前也曾演出過。設在維爾紐斯的立陶宛蘇維埃社會主義共和國國立歌舞劇院，上演了尤拉柳那斯所寫的、描寫現代立陶宛漁民生活的舞劇「在海邊」。這部民族巴蕾舞劇在去年當莫斯科舉行立陶宛文藝週的時候也曾演出過。目前我在蘇聯大劇院也正在排演這部舞劇。

以上所述的每一部舞劇，不論在音樂方面或舞蹈方面，都顯示了各該民族的獨特的創造力。這些作品各有其特點和美。

著名的舞蹈家

傾向於生活的眞實，永遠是蘇維埃巴蕾舞藝術的最優秀的傳統。在蘇聯的巴蕾舞劇院中，培養出一批批的舞蹈藝術家，他們在自己的舞蹈藝術創造中，用熟練的表演技巧解決了在創造舞台形象方面的重大的思想與藝術問題。在這些舞蹈家中，首先應當提到一位純熟地掌握了所有豐富的古典巴蕾舞蹈，和精通所有啞劇的姿勢、臉部表情和啞劇的表現方法的最有才華的蘇聯巴蕾舞蹈家——加里娜·烏蘭諾娃。在莫斯科——有烏蘭諾娃、列別申斯卡雅、鮑夫特、葉爾莫拉耶夫，在列寧格勒——有杜丁斯卡雅、庫爾加薩金娜、謝爾格耶夫，在巴庫——有加美爾·阿爾馬斯、奇傑，在塔什干——有伊茲邁洛娃，在塔林——有浦烏爾……我們這一份蘇聯舞蹈家的名單，還可以一直繼續開下去。

現代題材

蘇聯巴蕾舞蹈界中有許多人，曾在北京、德里、柏林、倫敦、布達佩斯、華沙、布拉格、布加勒斯特、赫爾辛基和奧斯陸、雷克雅維克等地演出，並獲得了很大的成就。

蘇聯的舞蹈藝術茁壯起來了。蘇聯巴蕾舞演員、導演和蘇聯作曲家都意識到擺在他們面前的更爲重大的任務——那就是創作現代題材的新巴蕾舞劇的任務。人民期待着蘇聯藝術工作者從我們這裏看到新的舞劇；無疑地，這些新的舞劇將來一定會創作出來。（楊民望譯）

「天鵝湖舞曲」中一鏡頭

這是「巴赫契薩拉伊噴泉」舞劇中的高潮

意大利影片在東京

蔡回

三月底意大利女星薛娃娜·龐貝妮妮過港赴日，去參加四月七日至十四日在東京舉行的「意大利電影週」，這裏是從東京來的一些報道。

經過了長時期的宣傳，「意大利電影週」終於在帝國大飯店的盛大招待會上揭開了序幕。原先本說芝娜·羅璐碧烈妮達和域多利奧·狄西嘉將來參與盛會，但他們都沒有來，而在最後一分鐘飛來了一個薛娃娜·龐貝妮妮。日本觀衆對於她比較陌生，她主演的影片只有一部「羅宮春色」在日本放映過，因爲檢查官把裸體鏡頭都剪去了，所以她簡直沒有什麼出場的機會。不幸她又十分怕羞似的不講話，使習慣於像威廉荷頓等談笑風生的美國明星的日本記者們大失所望。在招待會上薛娃娜一本正經，和三船敏郎（「羅生門」主角）作懇切談話狀，和賓客們握手達八百多次，並且始終保持微笑。

第一部映出的影片是「那布勒斯幻想曲」，因爲是第一晚，所以皇太子也親自出席了。這是一部彩色歌舞片，著名的巴蕾舞蹈家馬西年也參加了演出，可惜影片時常在映到熱鬧處忽然停止，等到再繼續時已經連接不上，後來才知道那是因爲皇太子在場，所以只好把一些肉體暴露太多的部分全部刪變。

第二天的「偉大的期望」是講一段潛水艇的故事，雖然彩色和演技都很好，但似乎並沒有受到大家的歡迎。但第三天的「街道」卻獲得一致的讚揚，這部影片是近年來意大利電影界的力作，演員包括朱麗葉塔·瑪茜娜，安東尼·昆和李察·卑士赫等，日本觀衆對本片的現實作風十分欣賞。

四月十日是星期天，一共放映了兩部影片；「第六洲」是一部海底景物的紀錄片，反應平平。另一部電影則在放映時引起觀衆的鼓掌和歡呼，這種現象在日本是極其難得的，原來片名是「麵包、愛情與幻想」，而主演的又是日本影迷們最傾倒的域多利奧·德·西嘉和芝娜·羅璐碧烈妮達。

十一日放映了音樂片「回憶之屋」，全部是弗爾第，貝利尼，唐尼采蒂和包依托的音樂。日本觀衆們比較熟悉的作家是貝多芬，柴可夫斯基和蕭邦，本片全部是意大利作家的音樂，所以並沒有預期的那樣受歡迎。

「恩日度·D」吸引了最多的觀衆，大家都早就知道這是一部好片子，自然不肯輕易放過，無疑的這是電影週中最令人注意的一部影片了。

電影週以日意合作的「蝴蝶夫人」作爲壓軸戲。本片還是全世界首映，轟動日本。放映之前薛娃娜·龐貝妮妮，還同女主角八千草薰獻花，一般觀衆大爲高興。「蝴蝶夫人」的電影保持了普契尼歌劇的形式，各個日籍演員都演得極好，女主角八千草薰本來毫無名氣，但在本片中卻有驚人的演出，口腔動作和幕後的歌音也非常脗合。本片的佈景全部日本化，片首並且還有一段日語說明，使這部電影的眞實感大爲增加，許多觀衆都感動得流淚了，因爲這是一個日本故事，而它的內容又多麼接近於今日日本國內的情況啊！

（「蝴蝶夫人」女主角八千草薰在羅馬街頭）

众議院

穿窿開叉　都冇所謂

路過議員

議題：女子服裝不端是誰之過？

女人服裝是否有不端正之處呢？似乎係擺嚟講嘢。試問有冇女人敢着褲唔着衫去行街㗎？我睇都冇邊個有咁嘅膽量囉！

然則，即係話女人嘅服裝已算端正也！咁話人地穿件胸前開個窿嘅旗袍入唔端正個類，是絕對唔化者。要知社會日新月異，唔通要佢地着番邊個件寬袍大袖才算端正咩！未免太不近人情也！

你又睇吓外國嘅女明星，以着得最少爲最賣座，外國婦女嘅衣服，幾多都係袒胸裸背，唔通你又話佢衣服不端正？旗袍之胸前開窿、尾後開叉話係屬於服裝不端正，其原因也不外因其有暴露性耳，但將與之西服一比，都未係人地個皮，不端之處何來？好多高等場所，門口大個金漆招牌寫明「衣冠不整恕不招待」字樣，偏生入內者以穿開窿衣之女人爲最多，可見此種服裝已屬於端正個端矣！如若改穿黑夾布短衫褲膠鞋入大餐廳，包管以掘頭掃把請你出來。可證明服裝不端正者，黑夾布之類耳！

夫衣服之能經常改變款式，正足以顯示出社會繁華，民生安樂。開胸旗袍，曾得全世界最美麗動物的讚賞，評價之高，國際無兩，豈能因此而毀之一旦？如衛道之士眞要硬性規定女人服裝一定要包到密才合標準；惜乎通街通巷咁多透明尼龍布賣，就算由頭包到落脚密不透風，亦未見得如何端正也。

有上列理由證明，女人服裝已十分端正，而此種服裝還可大加變更添，胸前個窿開到臍處咁大又好，兩邊開叉到肩膊亦好，都一概冇問題，因爲此種服裝，普通良家婦女是不屑穿的，正該將此作爲劃分界限，免得亞飛之流調戲女人時找錯對象。

蠹蟲與美國憲法

伊人

蠹蟲這種叫人頭痛的害蟲，不知多少書籍衣物給牠所蛀壞，差不多每個人都多少受到過牠的損害。曾有科學家爲了試驗，搜到一萬條蠹蟲，讓牠吃牠最喜愛的羊毛，結果發現牠們一天可吃上三安士。其後再加試驗，更知道一個蠹蟲的家族，十二個月中可吃上一百磅羊毛。

本年英國的滅蠹蟲運動規模比過去任何一年爲大。製造家使用防蠹的化學混合藥物，越來越多，他們竭力想減少蠹蟲惹起的巨大損失。

官方估計，衣服蠹蟲和地毯蠹蟲所造成的損失，在美國一年多至一億八千萬鎊。損失的造成多半是在盛夏溫度和濕度都高的時候。

科學家說，蠹蟲先寄生在鳥窩裏。英國曾有兩個科學家特意搜集到幾百個鳥窩加熱，來證明他們的理論。在這許多的鳥窩中，有着明顯不同的衣服蠹蟲、地毯蠹蟲和皮毛蠹蟲。蠹蟲有許多是從麻雀窩來的。

一九二五年春季，英國肯德郡有一間大廈，給大量的蠹蟲所光顧，裏面的每一根纖維都被蛀吃。最後由一家滅蠹蟲公司用毒氣加以燻殺，使得這大廈一時成爲死屋，在燻洗期內，不讓人進去；因爲所用的毒氣，人吸了也會致命的。

四年前，華盛頓國會圖書館陳列著的美國憲法，給遊客發見正給蠹蟲所蛀吃。這時管理人恰到鄉間度週末去了。當他知道了這消息時，嚇了一大跳，當即趕回。幸虧這寶貴的文獻給破壞的還不多，便即採取有效的措施，防止再次發生。

太平山打油詩

賣油翁

看明星出喪

聞道明星今出殯，昨宵盼望到天光；
非關哀悼長眠者，儘着爭看花旦王；
引頸呼羣成隊隊，拖男帶女走忙忙；
幸而搶到前排去，眼福無虛喜若狂。

老倌今日大巡遊，更有明星蒲晒頭；
老虎死回都要睇，走鷄下次再難求；
女人出外聽搽粉，飛仔乘機猛索油；
睇左回家成日講，不關逝者去悠悠。

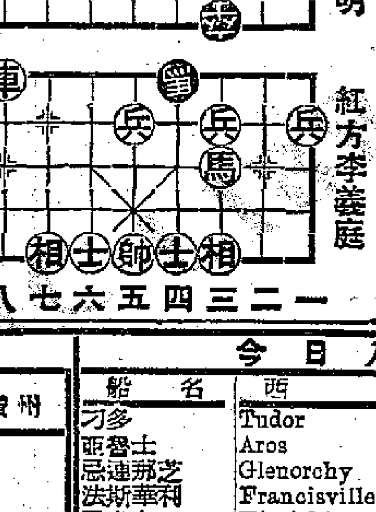
棋國爭雄錄

李義庭（先勝）屠景明

（一九五五年四月奕於滬）

砲二平五　馬八進七
車一平二　車九平八
車二進三㊀　馬七退八
馬二進三　馬二進三
車二進六　砲八平九
兵七進一　卒七進一
馬八進七　象三進五㊁
砲八平七　車一平四
車八進七　車四平三
馬七進六　士四進五
車九平八　車四進五
砲七平九　車三進一
砲九進四　車三平一
砲五平二　馬七進五
砲五進五　將五平四㊃
砲九平五　馬八進七
砲二進三㊂　馬五進六
車八退三　（如圖）

註：㊀如改走車二平三去卒，則屠方砲九退一，兵七進一，士四進五，砲八平七，砲九平七捉車，車三平四，車八進四巡河，馬八進九，車一平二，車九平八，砲二進四，兵三進一，象三進五，相三進一，馬七進六，馬三進四，馬六進四捉砲，砲七退一，砲二進一捉相，馬四進五去卒，馬三進五去馬，砲五進四亦去馬，車八平五，屠方先手，所以李方兌車。㊁若改爲砲二進四，渡河捉兵，李方兵五進一，則屠方砲九平五，馬七進五，車二進一，兵五進一渡河，卒五進一去兵，砲五進三，打卒叫將，士四進五，砲八平五，車一平四，屠方先手。㊂劣着，應改走車八退三巡河。㊃失着，應走士五退四，則屠方大佔優勢。



黑方屠景明

紅方李義庭

（蘭友按）屠景明和李義庭兩人，這次在滬漢象棋賽中，各勝一局，和四局，平分秋色。屠李兩人一九五四年在上海已稱認識，只是沒有下過棋，究竟誰強誰弱，在這次還是不能分出來。

屠是一位象棋批評家，著書立說，議論橫生。但在臨場對起局來，並不見得超脫，還未能達到一流手的水準。但屠經過滬穩對局的實踐經驗，近況是提高了一些。李義庭有下棋天才，加上了羅天揚從旁指點，雖然年紀極輕，但進步迅速，在廣州時能謙慎應戰，把成名在楊官璘之前的陳松順擊敗。回去漢口後，對何順安和屠景明未能足夠重視，一出馬便被何順安連殺二局，銳氣一失，變成下棋沒有信心，所以連屠景明也不能取勝，終至走成和棋。

屠景明在佈局上是極有分寸的，而且下棋時也不曾有大錯漏，是穩健派的一流，有此原因，所以李義庭雖然出了不少力量，在六局賽中，依然無法勝屠。照目前李屠狀況來看，兩人的棋藝都在進步中，那一個進展得好，明年有機會交手時，就可分辨出來。

交通指南

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時50分	上午7時50分	上午6時55分	上午8時
7時44分	8時50分	7時26分	8時31分
8時47分	9時51分	8時25分	9時29分
10時	11時6分	10時10分	11時14分
11時25分	中午12時30分	11時43分	中午12時47分
中午12時31分	下午1時36分	下午1時45分	下午2時52分
下午2時08分	3時10分	2時45分	3時52分
4時27分	5時30分	3時40分	4時44分
5時28分	6時26分	4時17分	5時10分
6時24分	7時29分	6時02分	7時08分
8時10分	9時18分	7時50分	8時55分
10時	10時59分		

粵滬線

開往上海	站名	抵達廣州
17·15	廣州	10·00
20·46 / ·54	英德	2 / 6·11
22·4 / 23·01	韶關	23 / 4·01
8·32 / 45	郴縣	30 / 2·15
7·14 / ·33	衡陽	54 / 19·37
22·08 / 2	鷹潭	5·02 / 4·50
5·47 / 6·02	金華	27 / 21·12
10·12 / 81	杭州	17·02 / 16·47
14·30	上海	18·0

註：本月內逢單日由廣州開往上海

粵漢線

韶關開往廣州	抵達廣州 慢車	抵達廣州 快車	站名	開往武北 快車	開往武北 慢車	廣州開往韶關
	14·49	11·38	武北	4·40	19·50	
	21·25 / 41	16·50 / 17·05	岳陽	27 / 23·11	5 / 12·39	
	2·04 / 19	20·29 / 42	長沙	27 / 19·14	24 / 8·11	
	3·59 / 4·15	21·57 / 22·12	株州	58 / 17·43	28 / 6·13	
	8·06 / 22	1·10 / 27	衡陽	47 / 14·29	28 / 2·06	
	12·40 / 52	4·49 / 5·03	郴縣	11·0 / 10·4	4 / 21·29	
6·45	18·16 / 33	9·50 / 10·10	韶關	6·1 / 5·5	16·00 / 15·4	2·45
14·15	1·40	15·35	廣州	23·55	8·30	19·15

廣深線

抵達深圳	站名	開往廣州
7·40	廣州	18·52
8·46 / 8·48	新塘	17·47 / 17·45
9·38 / 9·56	石龍	16·54 / 16·42
10·51 / 10·56	樟木頭	15·42 / 15·37
12·17	深圳	14·15

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26819
德星	（停航	入塢）	大業	20515
佛山	每日上午十時	每日下午三時	元安	24737

佛山輪逢週六港開下午二時半澳開下午七時，逢週日及公衆假期港開上午十時澳開下午五時

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
刁多	Tudor	菲律賓	21日	天祥
亞登士	Aros	日本	21日	天祥
忌連那芝	Glenorchy	日本	21日	渣甸
法斯華利	Francisville	美國菲律賓	21日	銀行
君島丸	Kimishima Maru	日本	21日	東方
光和	Kwang Ho	高雄	21日	鐵記
鋼工業家	Steel Chemist	岷城	21日	太平

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
捷成馬士基	Jeppesen Maersk	西貢	21日	捷成
惠民	Wei Ming	星洲	21日	維記
彰德	Changte	神戶	21日	太古
安興	Juliana	西貢	21日	順昌
漢興	Hanson	金邊	21日	大南
奧沙打	Ozarda	星洲庇能印度	21日	鐵行
高棉	Cambodge	菲律賓法國	21日	法郵
亞登士	Aros	菲律賓澳洲	21日	天祥

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
大利華	Prosper	暹羅	23日	振盛行
英杭	Eng Hang	高雄	23日	遠東
第一大拓丸	Daitaku Maru 1	日本	23日	東方
賴乾	Lycaon	日本	23日	太古
亞那地馬士基	Agnete Maersk	日本	23日	捷成
克利夫蘭總統	President Cleveland	美國菲律賓	23日	總統
美上美	Heinrich Jessen	大連	23日	捷成
赫赫信士泰	Hessenstein	菲律賓日本	23日	捷成
德和	Teh Hu	釜山日本	23日	德和

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
亞登士	Glenorchy	星洲英國	23日	渣甸
奉天	Fengtien	曼谷	23日	太古
青松號	Pine Tree Mariner	日本美國	23日	美輪
赫赫信士泰	Hessenstein	星洲歐洲	23日	捷成
飛利	Helios	日本	23日	多利順
大利華	Prosper	暹羅	24日	振盛行
第一大拓丸	Daitaku Maru 1	星洲庇能印度	24日	東方
克利夫蘭總統	President Cleveland	日本美國	24日	總統

環球　中央　金域　多利　光明　明星　皇后　龍城　明天加入　昨日又滿
紅線女·黃河　第一次攜手主演
監製 霍鶴侶　製片 張仲竹　導演 馮志剛　編劇 馮一葦
金橋影片公司又一鉅製

富貴似浮雲
紅線女　黃河　梅綺　鄧寄塵　黃楚山　主演
紅線女 擇婚對象？ 給你一個答案！

高陞大戲院（電話）27139　今天日夜電影　二毫起碼　即日天映科學片 原子電國 上下集 一場映完　高陞海陸空全用電影放映機 保證眞戰　明天放映 恨海芳魂 芳艷芬 梁醒波 主演　週一晚 同慶劇團

今滿 請早座！ 京華　環球公司新藝綜合體　匈奴兵困王羅馬城　特藝七彩·空前偉大　謝扶陳德勒傑作　今早十二時半 食飯神仙 新馬仔　明早十二時半 劍膽琴心 超域

都城　今天隆重獻映　魂斷巴黎　片上中文字 七彩特藝　伊莉莎白泰萊　雲信娜烈路 當和 主演　今天早場 川島芳子

平安　明天早場十一時半　用新藝綜合體映鏡頭　美高梅卡通　七毫 一元 元半
皇后　明天早場十一時半　華納 哥倫比亞 卡通諧趣大會片　廉價收座

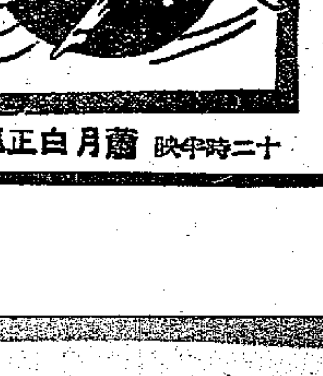
平安 皇后　今天仍映 華納新藝綜合體電影　蕩母癡兒　EAST OF EDEN　本屆金像導演：「碼頭風雲」導演伊力卡山又一傑作　新進生角占士甸 一鳴驚人傑作　熱戀少女 兄弟鬩牆 慾燄焚身 競爭劇烈 大膽作風 刻劃入微 全部七彩 四聲帶 歷聲！

樂聲　今天盛大獻映　霍士行七彩巨片　賊王女　THE OUTLAW'S DAUGHTER　明早十二點霍士七彩卡通 通收廉價座！

太平　麗都　北河　新華　油麻地　國際　昨天狂滿 週末請早　隨贈送票 張瑛 白雪仙 香咭可人得　半夜奇談　睇過都話：影片緊　聽過都話：好聽過聊齋　請古仔·　導演 謝虹　主演 張瑛 白雪仙 馮峰 梁淑卿

金陵 國民 金華 好世界 新舞台 龍城　昨更擠擁 週末請早　大導演 黃岱 編導傑作　芳艷芬 胡楓 最佳演出　大成影片公司倫理奇情巨製　新毒玫瑰　新星 李石 初登銀幕力作　芳艷芬 胡楓 李石 黃楚山 林坤山 馮應湘 馬笑英　聯合監製 關家柏　製片 關志堅

國泰　今天 週末請早　天鵝湖 巴黎的火燄 巴赫契薩拉伊噴泉　全部巴蕾舞演出　鮮艷彩色　預售門票　蘇聯巴蕾舞名家 烏蘭諾娃傑作



天鵝湖舞曲
十二時半映 蕭月白 白正傳上集

紐約 大世界　即日首映　比翼雙飛　伊士曼彩色 中文字幕　Out Of The Clouds　今早特大場 巴黎金粉 香艷肉感巨片

娛樂 皇宮 利舞台　破天荒三院今天獻映　雷電華出品·超綜藝合體電影　第一號肉彈 珍羅素　海宮仙蕊　UNDERWATER!　七彩特藝　美曲美胴！線！體！　加映新綜藝體迪士尼卡通「唐老鴨打獵」

娛樂　明早十一時半　血戰頭堡橋　七彩特選　東尼寇帶斯主演！　一元 元半 座價
樂宮　明早十一點正　霍士七彩卡通　本本精彩 諧趣　一元 元半
美高梅夏季攻勢第二炮！　今天獻映　二時半·五時·七時·九時　荷西法拉 瑪莉奧勃朗 海倫查寶　一曲情深 "Deep in My Heart"　瑰麗七彩 全景美藝體　二十大明星空前盛大演出　片上中文字幕